

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 865/2006

(2006. gada 4. maijs),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 9. decembra Regulu (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību ⁽¹⁾, un jo īpaši 19. panta 1., 2. un 4. punktu,

tā kā:

(1) Vajadzīgi noteikumi, lai īstenotu Regulu (EK) Nr. 338/97 un nodrošinātu pilnīgu atbilstību prasībām, kas noteiktas Konvencijā par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES), turpmāk tekstā – “Konvencija”.

(2) Lai nodrošinātu vienādu Regulas (EK) Nr. 338/97 īstenošanu, ir jānosaka sīki izstrādāti nosacījumi un kritēriji atļauju un sertifikātu pieteikumu izskatīšanai, izsniegšanai, derīgumam un šādu dokumentu lietošanai. Tāpēc šiem dokumentiem ir nepieciešams noteikt atbilstošus paraugus.

(3) Papildus ir nepieciešams noteikt detalizētus noteikumus par nebrīvē dzimušo un augu sugu dzīvnieku, kā arī par mākslīgi pavairotu augu sugu īpatņu turēšanas nosacījumiem un kritērijiem, lai nodrošinātu vienādu šiem paraugiem piemērojamo atkāpju īstenošanu.

(4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 7. panta 3. punktā norādītajām atkāpēm attiecībā uz īpatņiem, kas ir personīgie un mājas piederumi, ir jānosaka noteikumi, lai nodrošinātu atbilstību Konvencijas VII panta 3. punktam.

(5) Lai nodrošinātu Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 1. punktā noteikto iekšējās tirdzniecības aizliegumu vispārējo atkāpju vienveidīgu piemērošanu, jānosaka to definīcijas nosacījumi un kritēriji.

(6) Jānosaka noteiktu sugu īpatņu marķēšanas kārtība, lai atvieglotu to identifikāciju un nodrošinātu Regulas (EK) Nr. 338/97 noteikumu piemērošanu.

(7) Ir jānosaka noteikumi par Regulā (EK) Nr. 338/97 paredzēto periodisko ziņojumu saturu, formu un iesniegšanu.

(8) Lai apsvērtu Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikumu turpmākus grozījumus, visai attiecīgajai informācijai jābūt pieejamai, īpaši par sugu bioloģisko un tirdzniecības statusu, to izmantošanu un tirdzniecības kontroles metodēm.

(9) Laikā no 2002. gada 3. līdz 15. novembrim Santjago (Čīlē) notikušās Konvencijas dalībvalstu konferences divpadsmitajā sesijā tika pieņemtas vairākas rezolūcijas, tai skaitā par vienkāršotām procedūrām atļauju un sertifikātu izsniegšanai, par īpašu sertifikātu izsniegšanu, lai atvieglotu pārvietošanu attiecībā un dažām īpatņu kategorijām, kas iekļautas ceļojošās izstādēs, par papildu atkāpēm attiecībā uz personīgiem piederumiem, par atjaunotām prasībām par kaviāra iepakojuma marķēšanu un citiem rutīnas un tehniskas dabas pasākumiem, ieskaitot atļaujās un sertifikātos izmantoto kodu maiņu un grozījumus standarta atsauču sarakstā, ko lieto Konvencijas papildinājumos iekļauto sugu nosaukumu noteikšanā, un tādēļ šīs rezolūcijas ir nepieciešams ņemt vērā.

(10) Ņemot vērā administratīvo slogu, kas saistīts ar eksporta un importa regulējumu par dzīvniekiem nebrīvē dzimušiem un augu sugu, personīgā īpašumā esošiem dzīvniekiem, kā arī personīgā īpašumā esošiem dzīvniekiem, kas tika ievesti Kopienā pirms Regula (EK) Nr. 338/97, Padomes 1982. gada

⁽¹⁾ OV L 61, 3.3.1997., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1332/2005 (OV L 215, 19.8.2005., 1. lpp.).

3. decembra Regula (EEK) Nr. 3626/82 par Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām īstenošanu Kopienā ⁽¹⁾ vai valstu tiesību akti Konvencijas īstenošanai kļuva piemērojami; un to, ka šāds eksports un imports nerada šķērslī savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzībai, minētajam nolūkam jāizveido īpašs sertifikāts.

(11) Tādēļ būtiski jāgroza Komisijas 2001. gada 30. augusta Regula (EK) Nr. 1808/2001, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu ⁽²⁾. Ņemot vērā šo grozījumu apjomu, kā arī skaidrības labad, minētā regula būtu pilnībā jāaizstāj ar citu.

(12) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Savvaļas dzīvnieku un augu tirdzniecības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

DEFINĪCIJAS

1. pants

Definīcijas

Šīs regulas vajadzībām un papildus Regulas (EK) Nr. 338/97 2. panta definīcijām piemēro šādas definīcijas:

- 1) "iegūšanas datums" ir datums, kad īpatnis iegūts savvaļā, piedzimis nebrīvē vai mākslīgi pavairots;
- 2) "otrās paaudzes pēcnācējs (F2)" un "nākamo paaudžu pēcnācēji (F3, F4 utt.)" ir īpatņi, kas kontrolētā vidē radīti no vecākiem, kuri arī radīti kontrolētā vidē, kas atšķiras no īpatņa, kas kontrolētā vidē radīts no vecākiem, no kuriem vismaz viens ir dzimis no apaugļošanas savvaļā vai iegūts savvaļā (pirmās paaudzes pēcnācējs (F1));
- 3) "vaislas dzīvnieki" ir visi dzīvnieki audzētavā, kurus izmanto pavairošanai;

4) "kontrolēta vide" ir vide, kas tiek ietekmēta ar mērķi pavairot konkrētu sugu dzīvniekus, kas ir norobežota, lai novērstu šo sugu dzīvnieku, olu vai dzimumšūnu iekļūšanu vai izkļūšanu no tās, un tās raksturīgās īpašības var būt mākslīgas mītnes, atkritumu aizvākšana, veselības aprūpe, aizsardzība no plēsīgiem dzīvniekiem un mākslīgs barības nodrošinājums, tomēr ne tikai tās;

5) "persona, kas parasti dzīvo Kopienā" ir persona, kas dzīvo Kopienā vismaz 185 dienas katru kalendāro gadu darba pienākumu dēļ vai, ja personai nav darba pienākumu, personīgu iemeslu dēļ, kuri rāda ciešu saistību starp šo personu un vietu, kur viņa dzīvo;

6) "ceļojošā izstāde" ir paraugu kolekcija, ceļojošs cirks, zvērnīca vai augu izstāde, ko izmanto komerciālai izrādīšanai publikai;

7) "noteikta darījuma sertifikāti" ir sertifikāti, kas izsniegti saskaņā ar 48. pantu un ir derīgi noteiktiem darījumiem tikai izsniedzējas dalībvalsts teritorijā;

8) "noteikta īpatņa sertifikāti" ir sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar 48. pantu un kas nav noteikta darījuma sertifikāti.

II NODAĻA

VEIDLAPAS UN TEHNISKĀS PRASĪBAS

2. pants

Veidlapas

1. Veidlapas, ko izmanto importa atļaujām, eksporta atļaujām, reeksporta sertifikātiem, personīgā īpašuma sertifikātiem un šo dokumentu pieteikumiem, atbilst paraugam I pielikumā, izņemot vietas, kuras aizpilda valsts uzraudzības iestādes.

2. Veidlapas, ko izmanto paziņojumiem par importu, atbilst paraugam II pielikumā, izņemot vietas, kuras aizpilda valsts uzraudzības iestādes. Veidlapām var būt kārtas numurs.

3. Veidlapas, ko izmanto ceļojošās izstādes sertifikātiem un šo dokumentu pieteikumiem, atbilst paraugam III pielikumā, izņemot vietas, kuras aizpilda valsts uzraudzības iestādes.

4. Veidlapas, ko izmanto turpinājuma lapām personīgā īpašuma sertifikātiem un ceļojošās izstādes sertifikātiem, atbilst paraugam IV pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 384, 31.12.1982., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2727/95 (OV L 284, 28.11.1995., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 250, 19.9.2001., 1. lpp.

5. Veidlapas, ko izmanto Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 5. panta 3. un 4. punktā, 8. panta 3. punktā un 9. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem sertifikātiem un šādu sertifikātu pieteikumiem, atbilst paraugam šīs regulas V pielikumā, izņemot vietas, kuras aizpilda valsts uzraudzības iestādes.

Dalībvalstis tomēr var paredzēt, ka iepriekš drukāta teksta vietā 18. un 19. ailē iekļauj tikai attiecīgo sertifikāciju un/vai atļauju.

6. Regulas (EK) Nr. 338/97 7. panta 4. punktā minēto etiķešu veidlapas atbilst paraugam šīs regulas VI pielikumā.

3. pants

Veidlapu tehniskie noteikumi

1. 2. pantā minētajām veidlapām izmantojamajam papīram jābūt bez mehāniski iegūtas celulozes, piemērotam rakstīšanai un jāsver vismaz 55 g/m².

2. Veidlapas, kuras minētas 2. panta 1. līdz 5. punktā izmēriem jābūt 210 × 297 mm (A4) ar maksimālo garuma pielaidi 18 mm mazāk un 8 mm vairāk.

3. 2. panta 1. punktā minēto veidlapu izmantojamā papīra krāsai jābūt sekojošai:

a) balta 1. veidlapai, oriģinālam, ar priekšpusē iespiestu gļošēta aizsargraksta fonu pelēkā krāsā, lai varētu atklāt jebkuru ar mehāniskiem vai ķīmiskiem līdzekļiem izdarītu viltojumu;

b) dzeltena 2. veidlapai, turētāja kopijai;

c) bāli zaļa 3. veidlapai, kas ir eksportētājas vai reeksportētājas valsts kopija attiecībā uz importa atļauju vai kopija, ko muita nogādā atpakaļ izsniedzējai uzraudzības iestādei, attiecībā uz eksporta atļauju vai reeksporta sertifikātu;

d) sārtā 4. veidlapai, izsniedzējas uzraudzības iestādes kopijai;

e) balta 5. veidlapai, pieteikumam.

4. 2. panta 2. punktā minēto veidlapu izmantojamā papīra krāsai jābūt sekojošai:

a) balta 1. veidlapai, oriģinālam;

b) dzeltena 2. veidlapai, importētāja kopijai.

5. 2. panta 3. punktā un 2. panta 5. punktā minēto veidlapu izmantojamā papīra krāsai jābūt sekojošai:

a) dzeltena 1. veidlapai, oriģinālam, ar priekšpusē iespiestu gļošēta aizsargraksta fonu pelēkā krāsā, lai varētu atklāt jebkuru ar mehāniskiem vai ķīmiskiem līdzekļiem izdarītu viltojumu;

b) sārtā 2. veidlapai, izsniedzējas uzraudzības iestādes kopijai;

c) balta 3. veidlapai, pieteikumam.

6. 2. panta 4. punktā un 2. panta 6. punktā minēto turpinājuma lapu un etiķešu izmantojamā papīra krāsai jābūt baltai.

7. 2. pantā minētās veidlapas iespiež un aizpilda vienā no Kopienas oficiālajām valodām, kā noteikušas katras dalībvalsts uzraudzības iestādes. Vajadzības gadījumā veidlapās ir to satura tulkojums vienā no Konvencijas oficiālajām darba valodām.

8. Dalībvalstis atbild par 2. pantā minēto veidlapu iespiešanu, kas attiecībā uz veidlapām, kuras minētas 2. panta 1. līdz 5. punktā, var būt daļa no datorizēta atļauju/sertifikātu izsniegšanas procesa.

4. pants

Veidlapu aizpildīšana

1. Veidlapas aizpilda mašīnrakstā.

Tomēr pieteikumus importa un eksporta atļaujām, reeksporta sertifikātiem, Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 3. un 4. punktā, 8. panta 3. punktā un 9. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem sertifikātiem, personīgā īpašuma sertifikātiem un ceļojošo izstāžu sertifikātiem, kā arī paziņojumus par importu, turpinājuma lapas un etiķetes var aizpildīt salasāmi ar roku, rakstot ar tinti un ar drukātiem burtiem.

2. I pielikuma veidlapām Nr. 1 līdz Nr. 4, II pielikuma veidlapām Nr. 1 un Nr. 2, III pielikuma veidlapām Nr. 1 un Nr. 2, V pielikuma veidlapām Nr. 1 un Nr. 2, 2. panta 4. punktā minētajās turpinājuma lapās un 2. panta 6. punktā minētajās etiķetēs nedrīkst būt dzēsumi vai labojumi, ja vien šo dzēsumu vai labojumu autentiskums nav apstiprināts ar izsniedzējas uzraudzības iestādes zīmogu un parakstu. 2. panta 2. punktā minētie paziņojumi par importu un 2. panta 4. punktā minēto turpinājuma lapu gadījumā dzēsumus vai labojumus var apliecināt ar ieviešanas muitas iestādes zīmogu un parakstu.

5. pants

Atļauju, sertifikātu un šādu dokumentu izsniegšanas pieteikumu saturs

Informācijai un atsaucēm atļaujās un sertifikātos, kā arī šādu dokumentu izsniegšanas pieteikumos jāatbilst sekojošām prasībām:

- 1) īpatņu aprakstā, kur tas paredzēts, jāiekļauj viens no VII pielikumā norādītajiem kodiem;
- 2) daudzuma vienību un tīrsvara norādīšanai jāizmanto VII pielikumā iekļautās vienības;
- 3) taksijas, pie kurām īpatnis pieder, norāda sugas līmenī, izņemot gadījumus, kad sugas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikumiem ir diferencētas līdz pasugas līmenim vai ja Konvencijas dalībvalstu konference nolēmusi, ka pietiek ar diferencēšanu augstākā taksijas līmenī;
- 4) lai norādītu taksiju zinātniskos nosaukumus, jāizmanto šīs regulas VIII pielikumā norādītās standarta atsaucēs nomenklatūrai;
- 5) vajadzības gadījumā, izmantojot vienu no šīs regulas IX pielikuma 1. punktā iekļautajiem kodiem, jānorāda darījuma mērķi;
- 6) īpatņu avots jānorāda, izmantojot vienu no šīs regulas IX pielikuma 2. punktā iekļautajiem kodiem.

Ja 6. punktā norādīto kodu izmantošanai jāatbilst Regulā (EK) Nr. 338/97 vai šajā regulā paredzētajiem kritērijiem, tad tiem jāatbilst šādiem kritērijiem.

6. pants

Veidlapu pielikumi

1. Ja kādai no 2. pantā minētajām veidlapām pievienotais pielikums ir tās neatņemama daļa, šo faktu un lappušu skaitu skaidri norāda attiecīgajā atļaujā vai sertifikātā un katrā pielikuma lappusē iekļauj:

- a) atļaujas vai sertifikāta numuru un tās izdošanas datumu;
- b) tās uzraudzības iestādes parakstu un zīmogu vai spiedogu, kas izsniegusi atļauju vai sertifikātu.

2. Ja 2. panta 1. punktā minētās veidlapas izmanto vairāk nekā vienai sugai sūtījumā, tad pievieno pielikumu, kurā papildus šī panta 1. punkta prasībām par nepieciešamo informāciju par

katru sugu sūtījumā atkārtoti attiecīgās veidlapas 8. līdz 22. aili, kā arī 27. ailes daļas "faktiski importētais vai (re)eksportētais daudzums/tīrsvars" un attiecīgā gadījumā "transportēšanas laikā nobeigušos dzīvnieku skaits".

3. Ja 2. panta 3. punktā minētās veidlapas izmanto vairāk nekā vienai sugai, pievieno pielikumu, kurā papildus šī panta 1. punkta prasībām par nepieciešamo informāciju par katru sugu atkārtoti attiecīgās veidlapas 8. līdz 18. aili.

4. Ja 2. panta 5. punktā minētās veidlapas izmanto vairāk nekā vienai sugai, pievieno pielikumu, kurā papildus šī panta 1. punkta prasībām par nepieciešamo informāciju par katru sugu atkārtoti attiecīgās veidlapas 4. līdz 18. aili.

7. pants

Trešo valstu izsniegtās atļaujas un sertifikāti

1. 4. panta 1. un 2. punktu, 5. panta 3), 4) un 5) punktu un 6. pantu piemēro, lemjot par to, vai ir pieņemamas trešo valstu izsniegtas atļaujas un sertifikāti attiecībā uz īpatņiem, kurus paredzēts ievest Kopienā.

2. Ja 1. punktā minētās atļaujas un sertifikāti attiecas uz to sugu īpatņiem, kam fiksētās eksporta kvotas nosakāmas brīvprātīgi vai eksporta kvotas, ko piešķirusi Konvencijas dalībvalstu konference, tos var pieņemt tikai tad, ja tajos minēts kopējais konkrētajā gadā jau eksportēto īpatņu skaits, ieskaitot tos, uz kuriem attiecas konkrētā atļauja, un attiecīgo sugu kvota.

3. Trešo valstu izsniegtus reeksporta sertifikātus pieņem tikai tad, ja tajos norādīta izcelsmes valsts un attiecīgās eksporta atļaujas numurs un izsniegšanas datums, un, attiecīgā gadījumā, pēdējā reeksporta valsts un attiecīgā reeksporta sertifikāta numurs un izsniegšanas datums, vai, ja tajos ir norādīts pietiekams pamatojums, kāpēc šāda informācija netiek sniegta.

III NODAĻA

DOKUMENTU IZSNIEGŠANA, LIETOŠANA UN DERĪGUMS

8. pants

Dokumentu izsniegšana un lietošana

1. Dokumentus izsniedz un lieto saskaņā ar noteikumiem un ievērojot nosacījumus, kas izklāstīti šajā regulā un Regulā (EK) Nr. 338/97, un jo īpaši pēdējās minētās regulas 11. panta 1. līdz 4. punktā.

Lai nodrošinātu atbilstību minētajām regulām un to īstenošanai pieņemtajiem valstu tiesību aktiem, izsniedzējas uzraudzības iestāde var uzstādīt noteikumus, nosacījumus un prasības, kurām jābūt izklāstītām atbilstošajos dokumentos.

2. Dokumentu lietošana neskar citas formalitātes, kas attiecas uz preču apriti Kopienā, preču ieviešanu Kopienā vai arī to eksportu vai reeksportu no Kopienas, vai dokumentu, kuri tiek lietoti šādām formalitātēm, izsniegšanu.

3. Uzraudzības iestādes izlemj par atļauju un sertifikātu izsniegšanu mēneša laikā no aizpildīta pieteikuma iesniegšanas datuma.

Tomēr, kad izsniedzēja uzraudzības iestāde apspriežas ar trešo pusi, šādu lēmumu var pieņemt tikai pēc apspriedes veiksmīga noslēguma. Pieteikuma iesniedzēju informē, ja viņa pieteikuma noformēšana būtiski aizkavējas.

9. pants

Īpatņu sūtījums

Par katru īpatņu sūtījumu, ko nosūta kopā kā daļu no vienas kravas, izsniedz atsevišķu importa atļauju, paziņojumu par importu, eksporta atļauju vai reeksporta sertifikātu.

10. pants

Importa un eksporta atļauju, reeksporta sertifikātu, ceļojošo izstāžu sertifikātu un personīgā īpašuma sertifikātu derīgums

1. Saskaņā ar 20. un 21. pantu izsniegto importa atļauju derīguma termiņš nepārsniedz 12 mēnešus. Turklāt importa atļauja nav derīga bez atbilstoša derīga dokumenta no eksporta vai reeksporta valsts.

2. Saskaņā ar 26. pantu izsniegto eksporta atļauju vai reeksporta sertifikātu derīguma termiņš nepārsniedz sešus mēnešus.

3. Saskaņā ar 30. un 37. pantu izsniegto ceļojošo izstāžu sertifikātu un personīgā īpašuma sertifikātu derīguma termiņš nepārsniedz trīs gadus.

4. 1., 2. un 3. punktā minētās atļaujas un sertifikātus pēc to derīguma termiņa beigām uzskata par nederīgiem.

5. Ceļojošās izstādes sertifikāti vai personīgā īpašuma sertifikāti zaudē spēku, ja īpatņus pārdod, pazaudē, iznīcina vai nozog vai ja īpašumtiesības mainās kādā citā veidā vai, dzīvu īpatņu gadījumā, ja īpatnis ir gājis bojā, aizbēdzis vai ir izlaists savvaļā.

6. Turētājs bez liekas kavēšanās atdod atpakaļ izsniedzējai uzraudzības iestādei importa atļaujas, eksporta atļaujas, reeksporta sertifikāta, ceļojošās izstādes sertifikāta vai personīgā īpašuma sertifikāta oriģinālu, kam beidzies derīguma termiņš vai kas nav izlietots, vai kas vairs nav derīgs, un visas minēto dokumentu kopijas.

11. pants

Izmantoto importa atļauju un 47., 48., 49., 60. un 63. pantā minēto sertifikātu derīgums

1. Turētāja izmantoto importa atļauju kopijas kļūst nederīgas šādos gadījumos:

- a) kad šajos dokumentos minētie dzīvie īpatņi ir gājuši bojā;
- b) kad šajos dokumentos minētie dzīvie dzīvnieki ir aizbēguši vai izlaisti savvaļā;
- c) kad šajos dokumentos minētie īpatņi ir iznīcināti;
- d) kad kāds no ierakstiem 3., 6. vai 8. ailē vairs neatbilst esošajai situācijai.

2. 47., 48., 49. un 63. pantā minētie sertifikāti kļūst nederīgi šādos gadījumos:

- a) kad šajos dokumentos minētie dzīvie īpatņi ir gājuši bojā;
- b) kad šajos dokumentos minētie dzīvie dzīvnieki ir aizbēguši vai izlaisti savvaļā;
- c) kad šajos dokumentos minētie īpatņi ir iznīcināti;
- d) kad kāds no ierakstiem 2. un 4. ailē vairs neatbilst esošajai situācijai.

3. Saskaņā ar 48. un 63. pantu izsniegtie sertifikāti paredzēti noteiktam darījumam, ja vien īpatņi, uz kuriem attiecas šie sertifikāti, nav īpaši un paliekoši marķēti.

Tās dalībvalsts uzraudzības iestāde, kurā īpatnis atrodas, var, konsultējoties ar attiecīgu zinātnisku iestādi, nolemt izsniegt noteikta darījuma sertifikātus, ja uzskata, ka ir citi ar sugu saglabāšanu saistīti faktori, kas darbojas pret noteiktu īpatņu sertifikātu izsniegšanu.

4. 48. panta 1. punkta d) apakšpunktā un 60. pantā minētie sertifikāti kļūst nederīgi, ja ieraksts 1. ailē vairs neatbilst esošajai situācijai.

Šādu dokumentu nekavējoties atdod atpakaļ izsniedzējai uzraudzības iestādei, kas vajadzības gadījumā saskaņā ar 51. pantu var izsniegt sertifikātu, kurā atspoguļo nepieciešamos grozījumus.

12. pants

Dokumenti, kas ir atcelti, nozaudēti, nozagti, iznīcināti vai kuriem ir beidzies derīguma termiņš

1. Kad atļauja vai sertifikāts ir izsniegts, lai aizstātu dokumentu, kas ir atcelts, pazaudēts, nozagts vai iznīcināts vai arī tādu atļauju vai reeksporta sertifikātu, kam beidzies derīguma termiņš, ailē "īpaši noteikumi" norāda aizstātā dokumenta numuru un aizstāšanas iemeslu.

2. Ja eksporta atļauja vai reeksporta sertifikāts ir atcelts, pazaudēts vai iznīcināts, izsniedzēja uzraudzības iestāde informē par to galamērķa valsts uzraudzības iestādi un Konvencijas sekretariātu.

13. pants

Pieteikumu iesniegšanas laiks importa un (re)eksporta dokumentiem un nodošana muitas procedūrai

1. Ņemot vērā 8. panta 3. punktu, importa atļauju, eksporta atļauju un reeksporta sertifikātu pieteikumus iesniedz savlaicīgi, lai minētos dokumentus varētu izsniegt pirms īpatņu ieviešanas Kopienā vai to eksporta vai reeksporta no Kopienas.

2. Īpatņus nav atļauts nodot muitas procedūrai, pirms nav uzrādīti vajadzīgie dokumenti.

14. pants

Trešo valstu dokumentu derīgums

Gadījumā, ja īpatņus ieved Kopienā, trešās valsts nepieciešamos dokumentus uzskata par derīgiem tikai tad, ja tie ir izsniegti eksportam vai reeksportam no šīs valsts un izmantoti šim nolūkam pirms to derīguma termiņa beigām, un tos izmanto īpatņu ieviešanai Kopienā ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc to izsniegšanas datuma.

Tomēr Regulas (EK) Nr. 338/97 C pielikumā minēto sugu īpatņu izcelsmes sertifikātus var lietot īpatņu ieviešanai Kopienā 12 mēnešus pēc to izsniegšanas, un ceļojošās izstādes sertifikātus un personīgā īpašuma sertifikātus var lietot īpatņu ieviešanai Kopienā un attiecīgo sertifikātu pieprasījumam saskaņā ar šīs regulas 30. un 37. pantu līdz trīs gadiem pēc to izsniegšanas datuma.

15. pants

Noteiktu dokumentu izsniegšana ar atpakaļejošu spēku

1. Atkāpjoties no šīs regulas 13. panta 1. punkta un 14. panta un ja importētājs vai (re)eksportētājs sūtījuma piegādes brīdī vai pirms sūtījuma nosūtīšanas informē atbildīgo uzraudzības iestādi par to, kāpēc nav pieejami nepieciešamie dokumenti, dokumentus attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 338/97 B un C pielikumā minētajiem sugas īpatņiem, kā arī Regulas A pielikumā un tās 4. panta 5. punktā minētajiem sugas īpatņiem izņēmuma kārtā var izsniegt ar atpakaļejošu spēku.

2. 1. punktā noteikto atkāpi piemēro tad, ja dalībvalsts kompetentā uzraudzības iestāde, vajadzības gadījumā konsultējoties ar attiecīgām trešās valsts iestādēm, ir pārliecinājusies, ka pieļautie pārkāpumi nav attiecināmi uz importētāju vai (re)eksportētāju un ka attiecīgo īpatņu imports vai (re)eksports citādā ziņā atbilst Regulai (EK) Nr. 338/97, Konvencijai un attiecīgās trešās valsts tiesību aktiem.

3. Saskaņā ar 1. punktu izsniegtajos dokumentos skaidri norāda, ka minētie dokumenti izsniegti ar atpakaļejošu spēku, un pamato šādas izsniegšanas iemeslus.

Kopienas importa atļauju, kopienas eksporta atļauju un Kopienas reeksporta sertifikātu gadījumā šo informāciju ieraksta 23. ailē.

4. Par eksporta atļaujām un reeksporta sertifikātiem, kas izsniegti saskaņā ar 1., 2. un 3. punktu, informē Konvencijas sekretariātu.

16. pants

Īpatņu tranzīts caur Kopienu

Šīs regulas 14. un 15. pantu ar attiecīgajām izmaiņām (*mutatis mutandis*) piemēro Regulas (EK) Nr. 338/97 A un B pielikumā minēto sugu īpatņiem, kas tranzīta laikā atrodas Kopienā, ja citādi šis tranzīts atbilst Regulas (EK) Nr. 338/97 noteikumiem.

17. pants

Fitosanitārie sertifikāti

1. Mākslīgi pavairoto Regulas (EK) Nr. 338/97 B un C pielikumā minēto augu sugu gadījumā un mākslīgi pavairoto tādu hibrīdu gadījumā, kas radīti no neanotētām A pielikumā minētām sugām, tiek piemēroti sekojoši noteikumi:

- a) dalībvalstis var nolemt eksporta atļaujas vietā izsniegt fitosanitāro sertifikātu;
- b) fitosanitāro sertifikātu, kuru izsniegusi trešā valsts, pieņem eksporta atļaujas vietā.

2. Ja izsniegts 1. punktā minētais fitosanitārais sertifikāts, tajā iekļauj zinātnisko nosaukumu sugas līmenī vai, ja tas nav iespējams, tām taksijām, kas iekļautas atbilstīgi dzimtai Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikumos, ģints līmenī.

Turpretim mākslīgi pavairotās orhidejas un kaktusi, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā, var tā arī tikt nosaukti.

Fitosanitārajā sertifikātā iekļauj arī īpatņu veidu un daudzumu, kā arī zīmogu vai citu īpašu norādi, kas apliecina, ka "īpatņi ir mākslīgi pavairoti atbilstoši CITES definīcijai".

18. pants

Vienkāršotas procedūras noteiktai bioloģisko paraugu tirdzniecībai

1. Gadījumā, ja tirdzniecībai nebūs ietekmes uz attiecīgo sugu saglabāšanu vai ja ietekme būs maznozīmīga, var izveidot vienkāršotas procedūras izmantojot iepriekšēju atļauju un sertifikātu izsniegšanu XI pielikumā noteikto veidu un izmēru bioloģiskiem paraugiem, gadījumos, kad šie paraugi steidzami jāpieprasa lietošanai šajā pielikumā norādītajā veidā un ievērojot sekojošus nosacījumus:

- a) katra dalībvalsts izveido un atjauno to personu un organizāciju reģistru, kurām var piemērot vienkāršotas procedūras, turpmāk tekstā – "reģistrētās personas un organizācijas", kā arī to sugu reģistru, ko tās drīkst tirgot saskaņā ar šādām procedūrām, un jānodrošina, ka šādu reģistru reizi piecos gados pārskata uzraudzības iestāde;
- b) dalībvalstīm jāsniedz reģistrētajām personām un organizācijām daļēji aizpildītas atļaujas un sertifikāti;

c) dalībvalstīm jādod tiesības reģistrētajām personām vai organizācijām ierakstīt konkrētu informāciju atļaujā vai sertifikātā, ja attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestāde atļaujas vai sertifikāta 23. ailē vai līdzvērtīgā vietā, vai pielikumā ir iekļāvusi sekojošo:

- i) ailu sarakstu, ko attiecībā uz katru sūtījumu reģistrētā persona ir tiesīga aizpildīt;
- ii) paraksta vietu personai, kas aizpildījusi dokumentu.

Ja c) apakšpunkta i) daļā minētajā sarakstā ietilpst zinātniski nosaukumi, uzraudzības iestāde atļaujas vai sertifikāta priekšpusē vai pielikumā iekļauj apstiprināto sugu uzskaitījumu.

2. Personas un organizācijas var tikt iekļautas reģistrā noteiktai sugai tikai pēc tam, kad kompetenta zinātniska iestāde ir atzinusi, ka atbilstoši Regulas (EK) Nr. 338/97 4. panta 1. punkta a) apakšpunktam, 4. panta 2. punkta a) apakšpunktam, 5. panta 2. punkta a) apakšpunktam un 5. panta 4. punktam vairākkārtējām darbībām ar šīs regulas XI pielikumā iekļautajiem bioloģiskajiem paraugiem nebūs negatīvas ietekmes uz attiecīgu sugu saglabāšanu.

3. Uz iepakojuma, kurā pārvadā 1. punktā minētos bioloģiskos paraugus, piestiprina etiķeti ar norādi "Muestras biológicas CITES" vai "CITES Biological Samples", vai "Échantillons biologiques CITES", kā arī saskaņā ar Konvenciju izsniegtā dokumenta numuru.

19. pants

Vienkāršotas procedūras nedzīvu īpatņu eksportam vai reeksportam

1. Nedzīvu Regulas (EK) Nr. 338/97 B un C pielikumā iekļauto sugu īpatņu, ieskaitot jebkuras to daļas vai atvasinājumus, eksporta vai reeksporta gadījumā dalībvalstis var izveidot vienkāršotas procedūras, izmantojot iepriekš izsniegtas eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikātus, ievērojot sekojošus nosacījumus:

- a) kompetentai zinātniskai iestādei jāsniedz atzinums, ka šāds eksports vai reeksports nekaitēs attiecīgās sugas saglabāšanu;
- b) katra dalībvalsts izveido un atjauno to personu reģistru, kurām var piemērot vienkāršotas procedūras, turpmāk tekstā – "reģistrētās personas un organizācijas", kā arī to sugu reģistru, ko tās drīkst tirgot saskaņā ar šādām procedūrām, un jānodrošina, ka šādu reģistru reizi piecos gados pārskata uzraudzības iestāde;

c) dalībvalstīm jāizsniedz reģistrētajām personām un organizācijām daļēji aizpildītas eksporta atļaujas un reeksporta sertifikāti;

d) dalībvalstīm jādod tiesības reģistrētajām personām vai organizācijām ierakstīt konkrētu informāciju atļaujas vai sertifikāta 3., 5., 8. un 9. vai 10. ailē, ja tās izpilda sekojošas prasības:

- i) parakstās aizpildītās atļaujas vai sertifikāta 23. ailē;
- ii) nekavējoties nosūta atļaujas vai sertifikāta kopiju izsniedzējai uzraudzības iestādei;
- iii) izdara ierakstu, kuru pēc pieprasījuma viņi uzrāda uzraudzības iestādei un kurā ir detalizēta informācija par pārdotajiem īpatņiem, ieskaitot sugas nosaukumu, īpatņa veidu, īpatņa izcelsmi, pārdošanas datumu un to pircēju adreses un vārdus, kuriem tie tika pārdoti.

2. 1. punktā minētajam eksportam vai reeksportam jāatbilst Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 4. punktam un 5. punktam.

IV NODAĻA

IMPORTA ATĻAUJAS

20. pants

Pieteikumi

1. Importa atļaujas pieteikuma iesniedzējs atbilstoši aizpilda pieteikuma veidlapas 1., 3. līdz 6. un 8. līdz 23. aili un oriģināla 1., 3., 4., 5. un 8. līdz 22. aili, un visas kopijas. Dalībvalstis var noteikt, ka jāaizpilda tikai pieteikuma veidlapa, tādā gadījumā šāds pieteikums var attiekties uz vairāk nekā vienu sūtījumu.

2. Pareizi aizpildītu veidlapu iesniedz galamērķa dalībvalsts uzraudzības iestādei, tajās iekļauj informāciju, kas apliecināta ar dokumentāriem pierādījumiem, ko iestāde uzskata par nepieciešamiem, lai noteiktu, vai, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 338/97 4. pantu, jāizsniedz atļauja.

Gadījumā, ja pieteikumā informācija nav norādīta, jāsniedz pamatojums.

3. Ja tiek iesniegts pieteikums importa atļaujai tādiem īpatņiem, par kuriem šāds pieteikums iepriekš ticis noraidīts, pieteikuma iesniedzējs par šo faktu informē uzraudzības iestādi.

4. Attiecībā uz importa atļaujām īpatņiem, kas minēti 64. panta 1. punkta a) līdz f) apakšpunktā, pieteikuma iesniedzējs apliecina uzraudzības iestādei, ka izpildītas 66. pantā noteiktās marķēšanas prasības.

21. pants

Importa atļaujas, kas izsniegtas Konvencijas I papildinājumā iekļauto un Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā uzskaitīto sugu īpatņiem

Ja importa atļaujas izsniegtas Konvencijas I papildinājumā iekļauto un Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā uzskaitīto sugu īpatņiem, kopija eksportētāja vai reeksportētāja valstij var tikt atdota atpakaļ pieteikuma iesniedzējam iesniegšanai eksporta vai reeksporta valsts uzraudzības iestādē eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta izsniegšanas nolūkam. Saskaņā ar tās regulas 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) daļu šādas importa atļaujas oriģinālu patur, līdz tiek uzrādīta attiecīga eksporta atļauja vai reeksporta sertifikāts.

Ja kopija eksportētāja vai reeksportētāja valstij netiek atdota atpakaļ pieteikuma iesniedzējam, viņam izsniedz rakstveida izziņu, kurā apliecina, ka importa atļauja tiks izsniegta, un apraksta izsniegšanas nosacījumus.

22. pants

Dokumenti, kas importētājam jāiesniedz muitas iestādei

Neskarot 53. pantu, importētājs vai tā pilnvarotais pārstāvis iesniedz visus sekojošos dokumentus robežas muitas iestādei ieviešanas vietā Kopienā, kas norādīts atbilstoši Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktam:

- 1) importa atļaujas oriģinālu (veidlapa Nr. 1);
- 2) "turētāja kopiju" (veidlapa Nr. 2);
- 3) ja tas ir norādīts importa atļaujā, dokumentāciju no eksporta vai reeksporta valsts.

Attiecīgos gadījumos importētājs vai tā pilnvarotais pārstāvis 26. ailē norāda kravas zīmes vai gaisa kravas pavadzīmes numuru.

23. pants

Dokumentu apstrāde muitas iestādē

22. pantā vai attiecīgajos gadījumos 53. panta 1. punktā minētā muitas iestāde pēc importa atļaujas oriģināla (veidlapa Nr. 1) un "turētāja kopijas" (veidlapa Nr. 2) 27. ailes aizpildīšanas atdod kopiju importētājam vai tā pilnvarotajam pārstāvim.

Importa atļaujas oriģinālu (veidlapa Nr. 1) un jebkuru dokumentāciju no eksporta vai reeksporta valsts pārsūta saskaņā ar 45. pantu.

V NODAĻA

PAZIŅOJUMI PAR IMPORTU

24. pants

Dokumenti, kas importētājam jāiesniedz muitas iestādei

1. Importētājs vai tā pilnvarotais pārstāvis, kur tas nepieciešams, aizpilda 1. līdz 13. aili oriģinālā paziņojumā par importu (veidlapa Nr. 1), un "importētāja kopiju" (veidlapa Nr. 2) un, ievērojot 25. pantu, iesniedz tos kopā ar dokumentāciju no eksporta vai reeksporta valsts, ja tāda ir, robežas muitas iestādei ieviešanas vietā Kopienā, kā tas noteikts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktu.

2. Gadījumā, ja paziņojumi par importu attiecas uz Regulas (EK) Nr. 338/97 C pielikumā minēto sugu īpatņiem, muitas iestādes nepieciešamības gadījumā var aizturēt šos īpatņus, kamēr tiek pārbaudīts pavaddokumentu derīgums, kā tas paredzēts tās regulas 4. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktā.

25. pants

Dokumentu apstrāde muitas iestādē

24. pantā vai attiecīgajos gadījumos 53. panta 1. punktā minētā muitas iestāde pēc paziņojuma par importu (veidlapa Nr. 1) oriģināla un "importētāja kopijas" (veidlapa Nr. 2) 14. ailes aizpildīšanas atdod kopiju importētājam vai viņa pilnvarotajam pārstāvim.

Paziņojuma par importu (veidlapa Nr. 1) oriģinālu un visu dokumentāciju no eksporta vai reeksporta valsts nosūta saskaņā ar 45. pantu.

VI NODAĻA

EKSPORTA ATĻAUJAS UN REEKSPORTA SERTIFIKĀTI

26. pants

Pieteikumi

1. Eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta pieteikuma iesniedzējs vajadzības gadījumā aizpilda pieteikuma veidlapas 1., 3., 4., 5. un 8. līdz 23. aili, kā arī oriģināla un visu kopiju 1.,

3., 4., 5. un 8. līdz 22. aili. Dalībvalstis var noteikt, ka jāaizpilda tikai pieteikuma veidlapa, tādā gadījumā pieteikums var attiekties uz vairāk nekā vienu sūtījumu.

2. Pareizi aizpildītu veidlapu iesniedz tās dalībvalsts uzraudzības iestādē, kuras teritorijā īpatņi atrodas, un tajā iekļauj informāciju, kas apliecināta ar dokumentiem, ko iestāde uzskata par nepieciešamiem, lai noteiktu, vai, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 338/96 5. pantu, atļauja/sertifikāts būtu jāizsniedz.

Gadījumā, ja pieteikumā informācija nav norādīta, jāsniedz pamatojums.

3. Ja tiek iesniegts pieteikums eksporta atļaujai vai reeksporta sertifikātam attiecībā uz īpatņiem, par kuriem iepriekš šāds pieteikums ticis noraidīts, pieteicējs informē uzraudzības iestādi par šādu faktu.

4. 65. pantā minēto eksporta atļauju un reeksporta sertifikātu gadījumā pieteikuma iesniedzējs apliecina uzraudzības iestādei, ka ievērotas 66. pantā iekļautās marķēšanas prasības.

5. Ja, iesniedzot pieteikumu reeksporta sertifikātam, uzrāda importa atļaujas "turētāja kopiju" vai paziņojuma par importu "importētāja kopiju", vai sertifikātu, kas izsniegts uz tā pamata, šos dokumentus atdod pieteikuma iesniedzējam tikai pēc tam, kas izlabots to īpatņu skaits, attiecībā uz kuriem dokuments ir derīgs.

Minēto dokumentu neatdod pieteikuma iesniedzējam, ja reeksporta sertifikāts ir piešķirts attiecīgo īpatņu kopējam skaitam, kuram dokuments ir derīgs, vai dokuments ir aizstāts saskaņā ar 51. pantu.

6. Uzraudzības iestāde pārbauda visu apstiprinošu dokumentu derīgumu, vajadzības gadījumā konsultējoties ar citas dalībvalsts uzraudzības iestādi.

7. 5. un 6. punktu piemēro, ja, iesniedzot pieteikumu eksporta atļaujai, kā atbalsta dokumentu uzrāda sertifikātu.

8. Ja dalībvalsts uzraudzības iestādes pārraudzībā īpatņus atsevišķi marķē tā, lai atvieglotu atsauci uz 5. un 7. punktā minētajiem dokumentiem, šie dokumenti nav jāpievieno pieteikumam, ja to numurs ir iekļauts pieteikumā.

9. Ja nav 5. līdz 8. punktā minēto apliecinājumu, uzraudzības iestāde pārbauda, vajadzības gadījumā konsultējoties ar citas dalībvalsts uzraudzības iestādi, vai (re)eksportējamo īpatņu ieviešana vai iegāde Kopienā ir legāla.

10. Ja 3. līdz 9. punkta vajadzībām uzraudzības iestāde konsultējas ar citas dalībvalsts uzraudzības iestādi, pēdējai jāsniedz atbilde nedēļas laikā.

27. pants

VII NODAĻA

Dokumenti, kas (re)eksportētājam jāiesniedz muitas iestādei

(Re)eksportētājs vai tā pilnvarotais pārstāvis iesniedz eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta oriģinālu (veidlapa Nr. 1), turētāja kopiju (veidlapa Nr. 2) un kopiju, kas jāatdod izsniedzējai uzraudzības iestādei (veidlapa Nr. 3) muitas iestādei, kas noteikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktu.

Attiecīgos gadījumos (re)eksportētājs vai tā pilnvarotais pārstāvis 26. ailē norāda kravas zīmes vai gaisa kravas pavadzīmes numuru.

28. pants

Dokumentu apstrāde muitas iestādē

27. pantā minētā muitas iestāde pēc 27. ailes aizpildīšanas atdod eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta oriģinālu (veidlapa Nr. 1) un turētāja kopiju (veidlapa Nr. 2) (re)eksportētājam vai tā pilnvarotajam pārstāvim.

Eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta kopiju, kas jāatdod izsniedzējai uzraudzības iestādei (veidlapa Nr. 3), pārsūta saskaņā ar 45. pantu.

29. pants

Stādu audzētavām iepriekš izsniegtās atļaujas

Kad saskaņā ar Konvencijas dalībvalstu konferencē pieņemtajām vadlīnijām dalībvalsts reģistrē stādu audzētavas, kas eksportē mākslīgi pavairotus sugu īpatņus, kas iekļauti Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā, tā var attiecīgajām stādu audzētavām iepriekš izsniegt eksporta atļaujas tās regulas A un B pielikumā uzskaitītajām sugām.

Iepriekš izsniegto eksporta atļauju 23. ailē norāda stādu audzētavas reģistrācijas numuru, kā arī šādu teikumu:

"Atļauja ir derīga tikai mākslīgi pavairotiem augiem, kā noteikts ar CITES Rezolūciju Konf. 11.11. (Rev.CoP13), un tikai šādām taksijām: . . .".

CEĻOJOŠĀS IZSTĀDES SERTIFIKĀTI

30. pants

Izsniegšana

1. Dalībvalstis var izsniegt ceļojošās izstādes sertifikātu attiecībā uz legāli iegūtiem īpatņiem, kas veido ceļojošās izstādes daļu un kas atbilst vienam no sekojošiem kritērijiem:

- a) dzimuši un auguši nebrīvē saskaņā ar 54. un 55. pantu vai mākslīgi pavairoti saskaņā ar 56. pantu;
- b) iegūti vai ievesti Kopienā, pirms nosacījumi, kas attiecas uz sugām, kuras uzskaitītas Konvencijas I, II vai III pievienojumā, vai Regulas (EEK) Nr. 3626/82 C pielikumā, vai Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B un C pielikumā, kļuva tām piemērojami.

2. Dzīvu dzīvnieku gadījumā ceļojošās izstādes sertifikāts attiecas tikai uz vienu īpatni.

3. Ceļojošās izstādes sertifikātam pievieno turpinājuma lapu lietošanai saskaņā ar 35. pantu.

4. Gadījumā, ja īpatni nav dzīvi dzīvnieki, uzraudzības iestāde ceļojošās izstādes sertifikātam pievieno uzskaites lapu, kurā attiecībā uz katru īpatni uzrādīta visa informācija, kas prasīta III pielikumā iekļautās parauga veidlapas 8. līdz 18. ailē.

31. pants

Lietošana

Ceļojošās izstādes sertifikātu var lietot kā:

- 1) importa atļauju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 4. pantu;
- 2) eksporta atļauju vai reeksporta sertifikātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 5. pantu;
- 3) sertifikātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punktu vienīgi īpatņu publiskas izrādīšanas nolūkam.

32. pants

Izsniedzējiestāde

1. Ja ceļojošā izstāde izveidota Kopienā, ceļojošās izstādes sertifikātā izsniedzējiestāde ir tās dalībvalsts uzraudzības iestāde, kurā izveidota ceļojošā izstāde.

2. Ja ceļojošās izstādes izcelsmes valsts ir trešā valsts, ceļojošās izstādes sertifikāta izsniedzējiestāde ir pirmā galamērķa dalībvalsts uzraudzības iestāde, kas izsniedz sertifikātu, pamatojoties uz līdzvērtīgu šīs trešās valsts izdotu sertifikātu.

3. Ja uzturēšanās laikā dalībvalstī dzīvniekam, uz ko attiecas ceļojošās izstādes sertifikāts, piedzimst mazuļi, to paziņo attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei, kura izsniedz vajadzīgo atļauju vai sertifikātu.

33. pants

Prasības īpatņiem

1. Ja uz īpatni attiecas ceļojošās izstādes sertifikāts, jāievēro visas turpmāk minētās prasības:

- a) īpatnim jābūt reģistrētam izsniedzējas uzraudzības iestādē;
- b) īpatnis jāatgriež dalībvalstī, kurā tas ir reģistrēts, pirms sertifikāta derīguma termiņa beigām;
- c) īpatnim jābūt īpaši un paliekoši marķētam saskaņā ar 66. pantu dzīvo dzīvnieku gadījumā vai citādi identificētam tā, lai iestādes katrā dalībvalstī, kura iaved īpatni, varētu pārbaudīt, ka sertifikāts atbilst importētajam vai eksportētajam īpatnim.

2. Gadījumā, ja ceļojošās izstādes sertifikāts ir izsniegts saskaņā ar 32. panta 2. punktu, tad šī panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu nepiemēro. Šādos gadījumos sertifikāta 20. ailē iekļauj šādu tekstu:

“Šis sertifikāts nav derīgs, izņemot, ja tam ir pievienots ceļojošās izstādes sertifikāta oriģināls, ko izsniegusi trešā valsts.”

34. pants

Pieteikumi

1. Ceļojošās izstādes sertifikāta pieteikuma iesniedzējs, kur tas iespējams, aizpilda pieteikuma veidlapas (veidlapa Nr. 3) 3. un 9. līdz 18. aili, kā arī oriģināla un visu kopiju 3. un 9. līdz 18. aili.

Tomēr dalībvalstis var noteikt, ka jāaizpilda tikai pieteikuma veidlapa, tādā gadījumā šāds pieteikums var attiekties uz vairāk nekā vienu sertifikātu.

2. Pareizi aizpildītu veidlapu iesniedz uzraudzības iestādei tajā dalībvalstī, kurā atrodas īpatņi, vai 32. panta 2. punktā minētajā gadījumā pirmā galamērķa dalībvalsts uzraudzības iestādei kopā ar nepieciešamo informāciju un dokumentāriem pierādījumiem, ko iestāde uzskata par vajadzīgiem, lai noteiktu, vai sertifikāts būtu jāizsniedz.

Gadījumā, ja pieteikumā informācija nav norādīta, jāsniedz pamatojums.

3. Ja sertifikāta pieteikums attiecas uz īpatņiem, par kuriem šāds pieteikums iepriekš jau ticis noraidīts, pieteikuma iesniedzējs informē uzraudzības iestādi par šo faktu.

35. pants

Dokumenti, kas turētājam jāiesniedz muitas iestādē

1. Gadījumā, ja ceļojošās izstādes sertifikāts izsniegts saskaņā ar 32. panta 1. punktu, tā turētājs vai tā pilnvarotais pārstāvis pārbaudes nolūkos iesniedz minētā sertifikāta oriģinālu (veidlapa Nr. 1) un turpinājuma lapas oriģinālu un kopiju muitas iestādei, kas norīkota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktu.

Muitas iestāde pēc turpinājuma lapas aizpildīšanas atdod dokumentu oriģinālus to turētājam vai tā pilnvarotam pārstāvim, vizē turpinājuma lapas kopiju un pārsūta vizēto kopiju attiecīgajai uzraudzības iestādei saskaņā ar 45. pantu.

2. Gadījumā, ja ceļojošās izstādes sertifikāts izsniegts saskaņā ar 32. panta 2. punktu, piemēro šā panta 1. punktu, izņemot, ja turētājs vai tā pilnvarotais pārstāvis pārbaudes nolūkos iesniedz arī trešās valsts izsniegta sertifikāta oriģinālu un turpinājuma lapu.

Muitas iestāde pēc abu turpinājuma lapu aizpildīšanas atdod ceļojošās izstādes sertifikātu oriģinālus un turpinājuma lapas importētajam vai tā pilnvarotajam pārstāvim un saskaņā ar 45. pantu pārsūta dalībvalsts uzraudzības iestādes izsniegtā sertifikāta turpinājuma lapas vizētu kopiju minētajai iestādei.

36. pants

Aizvietošana

Ceļojošās izstādes sertifikātu, kas ir nozaudēts, nozagts vai iznīcināts, var aizvietot tikai tā iestāde, kura to izsniegusi.

Aizvietotajam dokumentam, ja iespējams, jābūt ar tādu pašu numuru un derīguma termiņu kā oriģināls un 20. ailē jāietver šāds ieraksts:

“Šis sertifikāts ir oriģināla noraksts.”

VIII NODAĻA

PERSONĪGĀ ĪPAŠUMA SERTIFIKĀTS

37. pants

Izsniegšana

1. Dalībvalstis var izdot personīgā īpašuma sertifikātu juridiskajam īpašniekam tiem legāli iegūtajiem dzīvajiem dzīvniekiem, kas tiek turēti personīgiem nekomerciāliem nolūkiem un kas atbilst vienam no sekojošiem kritērijiem:

- a) tie ir dzimuši un auguši nebrīvē saskaņā ar 54. un 55. pantu;
- b) tika iegūti, vai ievesti Kopienā, pirms nosacījumi, kas attiecas uz sugām, kuras uzskaitītas Konvencijas I, II vai III pievienojumā vai Regulas (EEK) Nr. 3626/82 C pielikumā, vai Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B un C pielikumā kļuva tām piemērojami.

2. Personīgā īpašuma sertifikāts attiecas tikai uz vienu īpatni.

3. Sertifikātam pievieno turpinājuma lapu, lietošanai saskaņā ar 42 pantu.

38. pants

Lietošana

Ja īpatni, uz ko attiecas personīgā īpašuma sertifikāts, pavada tā juridiskais īpašnieks, sertifikātu var izmantot kā:

- 1) importa atļauju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 4. pantu;

- 2) eksporta atļauju vai reeksporta sertifikātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 5. pantu, ja tam piekrit galamērķa valsts.

39. pants

Izsniedzējiestāde

1. Ja īpatņa izcelsmes valsts ir Kopienā, personīgā īpašuma sertifikāta izsniedzējiestāde ir tās dalībvalsts uzraudzības iestāde, kuras teritorijā atrodas īpatnis.

2. Ja īpatni ievie no trešās valsts, personīgā īpašuma sertifikāta izsniedzējiestāde ir pirmā galamērķa dalībvalsts uzraudzības iestāde, kura izsniedz sertifikātu, pamatojoties uz šīs trešās valsts izsniegtu līdzvērtīgu dokumentu.

3. Personīgā īpašuma sertifikāta 23. ailē vai atbilstošajā sertifikāta pielikumā iekļauj šādu tekstu:

“Derīgs daudzkārtējai robežas šķērsošanai, ja īpatni pavada tā īpašnieks. Juridiskajam īpašniekam ir jā saglabā veidlapas oriģināls.

Īpatni, uz ko attiecas šis sertifikāts, nedrīkst pārdot vai citādi nodot, izņemot, ja tas notiek saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 865/2006 43. pantu. Šis sertifikāts nav nododams lietošanai citai personai. Ja īpatnis iet bojā, tiek nozagts, iznīcināts vai nozaudēts, vai pārdots, vai arī, ja īpašumtiesības uz to ir citādi nodotas, šis sertifikāts nekavējoties jāatgriež izsniedzējai uzraudzības iestādei.

Šis sertifikāts nav derīgs, ja tam nav pievienota turpinājuma lapa, kurai ir jābūt muitas amatpersonas apzīmogotai un parakstītai katrā robežas šķērsošanas reizē.

Šis sertifikāts nevar nekādā veidā ietekmēt tiesības pieņemt stingrākus valsts pasākumus attiecībā uz dzīvu dzīvnieku turēšanas ierobežojumiem vai nosacījumiem.”

4. Ja uzturēšanās laikā dalībvalstī dzīvniekam, uz ko attiecas personīgā īpašuma sertifikāts, piedzimst mazulis, to paziņo attiecīgās valsts uzraudzības iestādei, kura izsniedz vajadzīgo atļauju vai sertifikātu.

40. pants

Prasības īpatņiem

1. Ja uz īpatņiem attiecas personīgā īpašuma sertifikāts, jāievēro šādi nosacījumi:

- a) īpatnis ir jāreģistrē tās dalībvalsts uzraudzības iestādei, kurā atrodas īpašnieka ierastā dzīvesvieta;
- b) īpatnis jāatgriež dalībvalstī, kurā tas ir reģistrēts, pirms sertifikātu derīguma termiņa beigām;
- c) īpatni nedrīkst izmantot komerciāliem nolūkiem, izņemot saskaņā ar 43. pantā paredzētajiem nosacījumiem;
- d) īpatnis ir īpaši un paliekoši jāmarķē saskaņā ar 66. pantu.

2. Gadījumā, ja personīgā īpašuma sertifikāts ir izsniegts saskaņā ar 39. panta 2. punktu, tad nepiemēro šī panta 1. punkta a) un b) apakšpunktus.

Šādos gadījumos sertifikāta 23. ailē iekļauj šādu ierakstu:

“Šis sertifikāts nav derīgs, izņemot, ja tam ir pievienots personīgā īpašuma sertifikāta oriģināls, ko ir izsniegusi trešā valsts, un ja īpatni, uz ko tas attiecas, pavada tā īpašnieks.”

41. pants

Pieteikumi

1. Personīgā īpašuma sertifikāta pieteikuma iesniedzējs, kur tas iespējams, aizpilda pieteikuma veidlapas 1., 4. un 6. līdz 23. aili, kā arī oriģināla un visu kopiju 1., 4. un 6. līdz 22. aili.

Tomēr dalībvalstis var noteikt, ka jāaizpilda tikai pieteikuma veidlapa, šādā gadījumā minēto pieteikumu var izmantot vairāk nekā vienam sertifikātam.

2. Pareizi aizpildītu veidlapu iesniedz uzraudzības iestādei tajā dalībvalstī, kurā atrodas īpatnis, vai 39. panta 2. punktā minētajā gadījumā pirmā galamērķa dalībvalsts uzraudzības iestādei kopā ar nepieciešamo informāciju un dokumentāriem pierādījumiem, ko iestāde uzskata par nepieciešamiem, lai noteiktu, vai sertifikāts būtu jāizdod.

Gadījumā, ja pieteikumā informācija nav norādīta, jāsniedz pamatojums.

Ja sertifikāta pieteikums attiecas uz īpatņiem, par kuriem šāds pieteikums iepriekš jau ticis noraidīts, pieteikuma iesniedzējs informē uzraudzības iestādi par šo faktu.

42. pants

Dokumenti, kas turētājam jāiesniedz muitas iestādē

1. Īpatņa importa, eksporta vai reeksporta gadījumā, ja attiecībā uz to personīgā īpašuma sertifikāts izsniegts saskaņā ar 39. panta 1. punktu, tā turētājs pārbaudes nolūkos iesniedz minētā sertifikāta oriģinālu (veidlapa Nr. 1) un turpinājuma lapas oriģinālu un kopiju muitas iestādei, kas norikota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktu.

Muitas iestāde pēc turpinājuma lapas aizpildīšanas atdod dokumentu oriģinālus to turētājam, vizē turpinājuma lapas kopiju un nodod vizēto kopiju attiecīgajai uzraudzības iestādei saskaņā ar šīs regulas 45. pantu.

2. Gadījumā, ja personīgā īpašuma sertifikāts izsniegts saskaņā ar 39. panta 2. punktu, piemēro šā panta 1. punktu, izņemot, ja turētājs pārbaudes nolūkos iesniedz arī trešās valsts izsniegta sertifikāta oriģinālu.

Muitas iestāde pēc abu turpinājuma lapu aizpildīšanas atdod dokumentu oriģinālus to turētājam un saskaņā ar 45. pantu pārsūta dalībvalsts uzraudzības iestādes izsniegtā sertifikāta turpinājuma lapas vizētu kopiju minētajai iestādei.

43. pants

Īpatņu pārdošana

Ja saskaņā ar šīs regulas 39. panta 1. punktu izsniegtā personīgā īpašuma sertifikāta turētājs vēlas īpatni pārdot, tas vispirms atdod sertifikātu izsniedzējai uzraudzības iestādei un, ja īpatnis pieder pie sugas, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā, kompetentajā iestādē iesniedz pieteikumu sertifikātam saskaņā ar tās regulas 8. panta 3. punktu.

44. pants

Aizstāšana

Personīgā īpašuma sertifikātu, kas ir nozaudēts, nozagts vai iznīcināts, var aizvietot tikai tā iestādē, kas to ir izsniegusi.

Aizvietotajam dokumentam, ja iespējams, jābūt ar tādu pašu numuru un derīguma termiņu kā oriģināls un 20. ailē jāietver šāds ieraksts:

“Šis sertifikāts ir oriģināla noraksts.”

IX NODAĻA

MUITAS PROCEDŪRA

45. pants

Muitas iestādēm iesniegto dokumentu pārsūtīšana

1. Muitas iestādes bez kavēšanās pārsūta attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei visus dokumentus, kas tām ir iesniegti, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 338/97 un šo regulu.

Uzraudzības iestādes, kas saņem šādus dokumentus, bez kavēšanās pārsūta citu dalībvalstu izsniegtos dokumentus attiecīgajām uzraudzības iestādēm kopā ar visiem apstiprinošiem dokumentiem, kas izsniegti saskaņā ar Konvenciju.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, muitas iestādes var apstiprināt savas dalībvalsts uzraudzības iestādes izsniegto dokumentu iesniegšanu elektroniski.

X NODAĻA

SERTIFIKĀTI, KAS PAREDZĒTI REGULAS (EK) Nr. 338/97 5. PANTA 2. PUNKTA B) APAKŠPUNKTĀ, 3. UN 4. PUNKTĀ, 8. PANTA 3. PUNKTĀ UN 9. PANTA 2. PUNKTA B) APAKŠPUNKTĀ

46. pants

Izsniedzējiestāde

Sertifikāti, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 3. un 4. punktā, 8. panta 3. punktā un 9. panta 2. punkta b) apakšpunktā, var būt tās dalībvalsts uzraudzības iestādes izsniegti, kurā atrodas īpatņi pieteikuma saņemšanas brīdī, saskaņā ar šīs regulas 50. pantu.

47. pants

Sertifikāti, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 3. un 4. punktā (eksportam vai reeksportam nepieciešamie sertifikāti)

Sertifikātos, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 3. un 4. punktā, ieraksta atbilstošo paziņojumu, kurš attiecas uz īpatņiem:

- 1) tie ir paņemti no savvaļas saskaņā ar izcelsmes dalībvalsts tiesību aktiem;
- 2) tie ir pamesti vai izbēguši un tikuši atgūti saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā notika atgūšana;
- 3) tie ir iegūti vai ievesti Kopienā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 338/97;
- 4) tie ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1997. gada 1. jūnija saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 3626/82;
- 5) tie ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1984. gada 1. janvāra saskaņā ar Konvenciju;
- 6) tie ir iegūti vai ievesti dalībvalsts teritorijā, pirms tiem vai šajā dalībvalstī kļuva piemērojamas regulas, kas minētas 3) un 4) punktā, vai Konvencija.

48. pants

Sertifikāti, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punktā (komerciālas lietošanas sertifikāti)

1. Sertifikātā Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta vajadzībām norāda, ka to sugu īpatņi, kas uzskaitīti A pielikumā, ir atbrīvojami no tās regulas 8. panta 1. punktā ietvertajiem aizliegumiem viena no zemāk minētā iemesla dēļ:

- a) tie ir iegūti vai ievesti Kopienā, pirms noteikumi attiecībā uz sugām, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā vai Konvencijas I papildinājumā, vai Regulas (EEK) Nr. 3626/82 C1 pielikumā, kļuva tiem piemērojami;

- b) tie ir cēlušies dalībvalstī un ir paņemti no savvaļas saskaņā ar šīs dalībvalsts tiesību aktiem;
- c) tie ir nebrīvē dzimuši un audzēti dzīvnieki vai ir daļa no tiem, vai ir no tiem cēlušies;
- d) tie ir pilnvaroti izmantošanai vienam no nolūkiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta c) un e) līdz g) apakšpunktā.

2. Dalībvalsts kompetentā uzraudzības iestāde var uzskatīt, ka importa atļauja ir pieņemama kā sertifikāts Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta vajadzībām, ja tiek uzrādīta, "turētāja kopija" (veidlapa Nr. 2), ja šajā veidlapā norādīts, kā tas ir paredzēts tas 8. panta 3. punktā, ka īpatņi ir atbrīvojami no viena vai vairākiem tās regulas 8. panta 1. punktā ietvertajiem aizliegumiem.

49. pants

Sertifikāti, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 338/97 9. panta 2. punkta b) apakšpunktā (sertifikāti dzīvu īpatņu pārvietošanai)

Sertifikātā Regulas (EK) Nr. 338/97 9. panta 2. punkta b) apakšpunkta vajadzībām norāda, ka to dzīvo īpatņu pārvietošana, kuru suga ir iekļauta tās regulas A pielikumā, no vietas, kas norādīta importa atļaujā vai iepriekšēji izsniegtā sertifikātā, ir atļauta.

50. pants

Pieteikums sertifikātiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 3. un 4. punktā, 8. panta 3. punktā un 9. panta 2. punkta b) apakšpunktā

1. Pieteikuma iesniedzējs sertifikātiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 3. un 4. punktā, 8. panta 3. punktā un 9. panta 2. punkta b) apakšpunktā, kur tas iespējams, aizpilda 1., 2. un 4. līdz 19. aili pieteikuma veidlapā, kā arī 1. un 4. līdz 18. aili oriģinālā un visās kopijās.

Tomēr dalībvalstis var paredzēt, ka jāaizpilda tikai pieteikuma veidlapa, tādā gadījumā pieteikums var attiekties uz vairāk nekā vienu sertifikātu.

2. Pareizi aizpildītu veidlapu iesniedz uzraudzības iestādei tajā dalībvalstī, kurā īpatnis atrodas, kopā ar nepieciešamo informāciju un dokumentāriem pierādījumiem, ko iestāde uzskata par nepieciešamiem, lai noteiktu, vai sertifikāts būtu jāizsniedz.

Gadījumā, ja pieteikumā informācija nav norādīta, jāsniedz pamatojums.

Ja sertifikāta pieteikums attiecas uz īpatņiem, par kuriem šāds pieteikums iepriekš jau ticis noraidīts, pieteikuma iesniedzējs informē uzraudzības iestādi par šo faktu.

51. pants

Atļauju, paziņojumu un sertifikātu labojumi

1. Ja sūtījums, uz ko attiecas importa atļaujas "turētāja kopija" (veidlapa Nr. 2) vai paziņojuma par importu "kopija importētājam" (veidlapa Nr. 2), vai sertifikāts, ir sadalīts vai ja citu iemeslu dēļ šā dokumenta informācija vairs neatbilst patiesībai, uzraudzības iestāde var veikt vienu no šīm darbībām:

- a) veikt vajadzīgos labojumus šajos dokumentos saskaņā ar 4. panta 2. punktu;
- b) izdot vienu vai vairākus atbilstošus sertifikātus 47. un 48. pantā minētajiem nolūkiem.

Uzraudzības iestādei b) apakšpunkta nolūkam sākumā jāpārbauda aizvietojamā dokumenta derīgums, vajadzības gadījumā konsultējoties ar citas dalībvalsts uzraudzības iestādi.

2. Ja sertifikāti izsniegti, lai aizvietotu importa atļaujas "turētāja kopiju" (veidlapa Nr. 2) vai paziņojuma par importu "kopiju importētājam" (veidlapa Nr. 2) vai iepriekš izdotu sertifikātu, šo dokumentu patur uzraudzības iestāde, kura izsniedz sertifikātu.

3. Atļauju, paziņojumu vai sertifikātu, kas ir nozaudēts, nozagts vai iznīcināts, var aizvietot tikai tā iestāde, kas to izsniegusi.

4. Ja 1. punkta vajadzībām uzraudzības iestāde konsultējas ar citas dalībvalsts uzraudzības iestādi, pēdējai jāsniedz atbilde nedēļas laikā.

XI NODAĻA

ETIĶETES

52. pants

Etīķešu lietošana

1. Etīķetes, kas minētas 2. panta 6. punktā, izmanto tikai tad, ja herbāriju paraugus, iekonservētus, izžāvētus vai cieši noslēgtus muzeja paraugus un dzīvu augu materiālu pārvieto bezpeļņas aizdevumiem, ziedojumiem un apmaiņai starp pienācīgi reģistrētiem zinātniekiem un zinātniskām iestādēm zinātniskai izpētei.

2. 1. punktā minētajiem zinātniekiem un zinātniskām iestādēm tās dalībvalsts uzraudzības iestāde, kurā tie atrodas, piešķir reģistrācijas numuru.

Reģistrācijas numurs sastāv no piecām rakstzīmēm, no tām pirmās divas ir attiecīgās dalībvalsts divu burtu ISO valsts kods un pēdējās trīs ir vienreizējs numurs, ko katrai iestādei piešķirusi kompetentā uzraudzības iestāde.

3. Attiecīgie zinātnieki un zinātniskās institūcijas aizpilda etīķetes 1. līdz 5. aili un, atdodot šim nolūkam paredzētu etīķetes daļu, nekavējoties informē uzraudzības iestādi, kurā tie ir reģistrēti, par visiem datiem attiecībā uz katras etīķetes izmantošanu.

XII NODAĻA

ATKĀPES NO MUITAS PROCEDŪRĀM, KAS NORĀDĪTAS REGULAS (EK) Nr. 338/97 4. PANTA 7. PUNKTĀ

53. pants

Muitas iestādes, kas nav robežas muitas iestādes ieviešanas punktā

1. Ja Kopienā ievedamais sūtījums pienāk robežas muitas iestādē pa jūru, gaisu vai ar dzelzceļu nosūtīšanai ar tādu pašu transporta veidu un bez pagaidu uzglabāšanas citā Kopienas muitas iestādē, kas norādīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktu, pārbaudes un importa dokumentu uzrādīšanu veic pēdējā muitas iestādē.

2. Ja sūtījums tika pārbaudīts muitas iestādē, kas norādīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktu, un nosūtīts uz citu muitas iestādi turpmākām muitas procedūrām,

pēdējā iestāde pieprasa uzrādīt importa atļaujas "turētāja kopiju" (veidlapa Nr. 2), kas aizpildīta saskaņā ar šīs regulas 23. pantu, vai paziņojuma par importu "kopiju importētājam" (veidlapa Nr. 2), kas aizpildīta saskaņā ar šīs regulas 24. pantu, un tā var veikt jebkuras pārbaudes, ko uzskata par nepieciešamām, lai noteiktu, vai ir ievērota šī regula un Regula (EK) Nr. 338/97.

XIII NODAĻA

ĪPATŅI, KAS DZIMUŠI UN AUGUŠI NEBRĪVĒ, UN MĀKSLĪGI PAVAIROTI ĪPATŅI

54. pants

Dzīvnieku sugu īpatņi, kas dzimuši un auguši nebrīvē

Neierobežojot 55. pantu, dzīvnieku sugu īpatņus uzskata par nebrīvē dzimušiem un augušiem tikai gadījumā, ja kompetentā uzraudzības iestāde, konsultējoties ar attiecīgās dalībvalsts kompetentu zinātnisko iestādi, ir pārliecinājusies par sekojošu kritēriju izpildi:

- 1) īpatnis ir pēcnācējs vai atvasināts no pēcnācēja, kas dzimis vai kā citādi radīts kontrolētā vidē vienā no sekojošajiem gadījumiem:
 - a) no vecākiem, kuri sapārojušies vai kuru dzimumšūnas ir citādi pārnestas kontrolētā vidē dzimumvairošanās gadījumā;
 - b) no vecākiem, kas bijuši kontrolētā vidē, kad sākusies pēcnācēja attīstība bezdzimuma vairošanās gadījumā;
- 2) vaislas dzīvnieki ir noteikti saskaņā ar piemērojamiem juridiskajiem nosacījumiem iegādes laikā un tādā veidā, kas nav kaitīgs attiecīgo savvaļas sugu izdzīvošanai;
- 3) vaislas dzīvniekus tur nošķirti no savvaļas īpatņiem, izņemot gadījuma rakstura dzīvnieku, olu vai dzimumšūnu pievienošanu, saskaņā ar piemērojamiem juridiskajiem nosacījumiem, un veidā, kas nav kaitīgs sugu izdzīvošanai savvaļā vienam vai vairākiem sekojošiem nolūkiem:
 - a) lai novērstu vai atvieglinātu kaitīgu krustošanu, kur šādu pievienojumu lielumu nosaka nepieciešamība pēc jauna ģenētiskā materiāla;

- b) lai atbrīvotos no konfiscētiem dzīvniekiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 16. panta 3. punktu;
- c) izņēmuma kārtā, lai tos izmantotu kā vaislas dzīvniekus;
- 4) vaislas dzīvnieki ir paši radījuši otro vai nākamo pēcnācēju paaudzi (F2, F3 utt.) kontrolētā vidē, vai arī ar tiem rīkojas tādā veidā, kas ir pierādījis kā drošs veids otrās paaudzes pēcnācēju radīšanai kontrolētā vidē.

55. pants

Izcelšanās noteikšana

Ja 54. panta, 62. panta 1. punkta vai 63. panta 1. punkta vajadzībām kompetentā iestāde uzskata par nepieciešamu noteikt dzīvnieka izcelšanos asins vai citu audu analīzes veidā, šāda analīze vai nepieciešamie paraugi ir jānodrošina tādā veidā, kādu noteikusi tā iestāde.

56. pants

Mākslīgi pavairoti augu šķirņu īpatņi

1. Augu šķirņu īpatni uzskata par mākslīgi pavairotu, ja kompetentā uzraudzības iestāde, konsultējoties ar attiecīgās dalībvalsts kompetentu zinātnisko iestādi, pārliecinās, ka ir izpildīti sekojoši kritēriji:
- a) īpatnis ir iegūts vai atvasināts no augiem, kas audzēti no sēklām, cirtēm, šķirojuma, mizas audiem vai citiem augu audiem, sporām vai citām reproduktīvām stadijām vai veidojumiem kontrolētos apstākļos;
- b) kultivēta vecāku šķirne noteikta saskaņā ar piemērojamiem juridiskajiem nosacījumiem iegūšanas datumā un ir saglabāta veidā, kas nav kaitīgs attiecīgo savvaļas sugu izdzīvošanai;
- c) kultivētā vecāku šķirne ir apstrādāta veidā, kas garantē tās ilgu pastāvēšanu;
- d) potaugu gadījumā gan saknes šķirne, gan potšķirne ir mākslīgi pavairota saskaņā ar a), b) un c) apakšpunktu.

Nedabiska vide a) apakšpunkta nolūkam nozīmē vidi, kas ir intensīvas cilvēku iejaukšanās manipulēta, kas var ietvert, taču neaprobežoties ar apstrādi, mēslošanu, nezāļu apkarošanu vai

dēstīšanas darbībām, tādām kā pārstādīšana podiņos, pārpiķēšana un aizsardzība pret laika apstākļiem.

2. Koksni, kas ņemta no kokiem, kas auguši monospecifiskā audzē, uzskata par mākslīgi pavairotu saskaņā ar 1. punktu.

XIV NODAĻA

PERSONĪGIE UN MĀJAS PIEDERUMI

57. pants

Personīgo un mājas piederumu ievēšana un atkalievēšana Kopienā

1. Atkāpe no Regulas (EK) Nr. 338/97 4. panta personīgiem vai mājas piederumiem, kā noteikts tās regulas 7. panta 3. punktā, neattiecas uz īpatņiem, ko izmanto komerciālam labumam, pārdod, izstāda komerciāliem nolūkiem, tur pārdošanai, piedāvā vai transportē pārdošanai.

Šī atkāpe attiecas tikai uz īpatņiem, ieskaitot medību trofejas, ja tie atbilst vienam no sekojošiem nosacījumiem:

- a) tie ir ievietoti personīgajā bagāžā ceļotājiem no trešām valstīm; vai
- b) tie ir tādas fiziskas personas īpašumā, kura maina dzīvesvietu no trešās valsts uz Kopienu;
- c) tie ir ceļotāja iegūtas medību trofejas, ko importē vēlāk.

2. Atkāpe no Regulas (EK) Nr. 338/97 4. panta personīgiem vai mājas piederumiem, kā noteikts šīs regulas 7. panta 3. punktā, neattiecas uz to sugu īpatņiem, kas uzskaitītas tās A pielikumā, kad tos Kopienā pirmo reizi ievie personā, kuras ierastā dzīvesvieta ir Kopienā vai kura uzsāk dzīvi Kopienā.

3. Pirmo reizi ievie dot Kopienā personīgus vai mājas piederumus, ieskaitot medību trofejas, un kas ietver to sugu īpatņus, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā, personai, kas parasti dzīvo Kopienā nav nepieciešams muižā uzrādīt importa atļauju, ja tiek uzrādīts (re)eksporta dokumenta oriģināls un tā kopija.

Muita pārsūta oriģinālu saskaņā ar šīs regulas 45. pantu un atdod turētājam apzīmogotu kopiju.

4. Ja persona, kas parasti dzīvo Kopienā, veic personīgu vai mājas piederumu, ieskaitot medību trofeju, kas ir to sugu īpatņi, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 338/97 A vai B pielikumā, atkaliešanu Kopienā, tai nav nepieciešams muitā uzrādīt importa atļauju, ja tiek uzrādīts viens no sekojošiem:

- a) muitas apstiprināta, iepriekš izmantota Kopienas importa vai eksporta atļaujas "turētāja kopija" (veidlapa Nr. 2);
- b) (re)eksporta dokumenta kopija, kas norādīta 3. punktā;
- c) pierādījums, ka īpatņi iegūti Kopienā.

5. Atkāpjoties no 3. un 4. punkta, nav jāuzrāda importa atļauja vai (re)eksporta dokuments, ja Kopienā ievēd vai veic šādu priekšmetu atkaliešanu Kopienā, kas minēti Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā:

- a) storveidīgo zivju (*Acipenseriformes* spp.) kaviārs, ne vairāk par 250 gramiem vienai personai;
- b) "lietus stieniņi" [rituāli mūzikas instrumenti lietus izsaukšanai] no kaktusiem (*Cactaceae* spp.), ne vairāk par trim gabaliem vienai personai;
- c) nedzīvi apstrādāti *Crocodylia* spp. īpatņi, izņemot gaļu un medību trofejas, ne vairāk par četriem vienai personai;
- d) *Strombus gigas* gliemežvāki, ne vairāk par trijiem vienai personai.

58. pants

Personīgo un mājas piederumu eksports un reeksports no Kopienas

1. Atkāpe no Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta personīgiem vai mājas piederumiem, kā noteikts tās regulas 7. panta 3. punktā, neattiecas uz īpatņiem, ko izmanto komerciālam labumam, pārdod, izstāda komerciāliem nolūkiem, tur pārdošanai, piedāvā vai transportē pārdošanai.

Šī atkāpe attiecas tikai uz īpatņiem, ja tie atbilst vienam no sekojošiem nosacījumiem:

- a) tie ir ievietoti personīgajā bagāžā ceļotājiem dodoties uz trešo valsti;
- b) tie ir tādas fiziskas personas īpašumā, kura maina dzīvesvietu no Kopienas uz trešo valsti.

2. Eksporta gadījumā atkāpe no Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta personīgiem un mājas piederumiem, kas noteikti šīs regulas 7. panta 3. punktā, neattiecas uz to sugu īpatņiem, kas uzskaitīti tās regulas A vai B pielikumā.

3. Ja persona, kas parasti dzīvo Kopienā, reeksportē no Kopienas personīgus vai mājas piederumus, ieskaitot medību trofejas, kas ietver to sugu īpatņus, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 338/97 A vai B pielikumā, nav nepieciešams muitā uzrādīt reeksporta sertifikātu, ja tiek uzrādīts viens no sekojošiem:

- a) muitas apstiprināta, iepriekš izmantota Kopienas importa vai eksporta atļaujas "turētāja kopija" (veidlapa Nr. 2);
- b) (re)eksporta dokumenta kopija, kas norādīta šīs regulas 57. panta 3. punktā;
- c) pierādījums, ka īpatņi iegūti Kopienā.

4. Atkāpjoties no 2. un 3. punkta, vienību, kas uzskaitītas 57. panta 5. punkta a) līdz d) apakšpunktā, eksportam vai reeksportam nav jāuzrāda (re)eksporta dokuments.

XV NODAĻA

ATBRĪVOJUMI UN ATKĀPES

59. pants

Atbrīvojumi no Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 1. punkta, kas noteikti tās 8. panta 3. punktā

1. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunkta atbrīvojumus var piešķirt tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs ir pārliecinājies kompetento uzraudzības iestādi, ka ir izpildīti minēto punktu un šīs regulas 48. panta nosacījumi.

2. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta d) apakšpunktā minētos atbrīvojumus īpatņiem var piešķirt tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs ir pārliecinājies kompetento uzraudzības iestādi, kas konsultējusies ar kompetentu zinātnisku iestādi, ka ir ievēroti šīs regulas 48. pantā minētie nosacījumi un ka attiecīgie īpatņi ir dzimuši un auguši nebrīvā vai mākslīgi pavairoti saskaņā ar šīs regulas 54., 55. un 56. pantu.

3. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta e), f) un g) apakšpunktā minētos atbrīvojumus īpatņiem var piešķirt tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs ir pārliecinājies kompetento uzraudzības iestādi, kas ir konsultējusies ar kompetentu zinātnisku iestādi, ka ir izpildīti minēto punktu un šīs Regulas 48. panta nosacījumi.

4. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta h) apakšpunktā minētos atbrīvojumus īpatņiem piešķir tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs ir pārliecinājies kompetento uzraudzības iestādi, ka attiecīgie īpatņi ir paņemti no savvaļas dalībvalstī, ievērojot šīs valsts tiesību aktus.

5. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punktā noteikto atbrīvojumu piešķir tikai attiecībā uz dzīvīm mugurkaulniekiem, ja pieteikuma iesniedzējs ir pārliecinājies kompetento uzraudzības iestādi, ka ir ievēroti attiecīgie šīs regulas 66. panta noteikumi.

60. pants

Atkāpe no Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 1. punkta par labu zinātniskām institūcijām

Neierobežojot Regulas (EK) Nr. 338/97 9. pantu, atkāpi no tās 8. panta 1. punktā noteiktā aizlieguma var piešķirt zinātniskām institūcijām, ko apstiprinājusi uzraudzības iestāde, konsultējoties ar zinātnisko iestādi, izsniedzot sertifikātu attiecībā uz visiem to sugu īpatņiem, kuri uzskaitīti minētās regulas A pielikumā to kopumā, kas ir paredzēti vienam no sekojošā:

- 1) audzēšanai nebrīvē un mākslīgai pavairošanai, kura sekmēs atbilstošo sugu saglabāšanas iespējas;
- 2) pētniecībai, vai izglītībai, kas domāta atbilstošo sugu aizsardzībai un saglabāšanai.

Jebkura īpatņa pārdošana, uz kuru attiecas šāds sertifikāts, var notikt tikai tad, ja pircējs ir cita zinātniska institūcija, kurai ir šāds sertifikāts.

61. pants

Izņēmumi no Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 1. un 3. punkta

Neierobežojot Regulas (EK) Nr. 338/97 9. pantu, gan tās 8. panta 1. punktā noteikto aizliegumu attiecībā uz pirkšanu, pirkšanas piedāvājumu vai A pielikumā uzskaitīto īpatņu iegūšanu komerciāliem nolūkiem, gan tās 8. panta 3. punkta noteikumu, ka izņēmumi no aizliegumiem ir piešķirami, izsniedzot sertifikātu, katru gadījumu izskatot atsevišķi, nepiemēro, ja attiecīgie īpatņi atbilst vienam no sekojošiem kritērijiem:

- 1) uz tiem attiecas viens no noteiktu īpatņu sertifikātiem, kas paredzēti šīs regulas 48. pantā;

- 2) uz tiem attiecas viens no vispārīgajiem izņēmumiem, kas paredzēti šīs regulas 62. pantā.

62. pants

Vispārīgie izņēmumi no Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 1. un 3. punkta

Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta noteikumi, ka 8. panta 1. punkta izņēmumus no aizliegumiem piešķir, izsniedzot sertifikātu, katru gadījumu izskatot atsevišķi, nepiemēro, un sertifikāts nav nepieciešams:

- 1) nebrīvē dzimušiem un augušiem to dzīvnieku sugu īpatņiem, kas uzskaitīti šīs regulas X pielikumā, un to hibrīdiem, ja anotēto sugu īpatņi marķēti saskaņā ar šīs regulas 66. panta 1. punktu;
- 2) mākslīgi pavairotiem augu šķirņu īpatņiem;
- 3) apstrādātiem īpatņiem, kuri ir iegūti pirms vairāk nekā 50 gadiem, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 338/97 2. panta w) apakšpunktā.

63. pants

Iepriekš izsniegti sertifikāti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punktu

1. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta d) apakšpunkta vajadzībām ir pieļaujama iepriekšēja sertifikātu izsniegšana audzētājiem, kas apstiprināti uzraudzības iestādē ar noteikumu, ka tie saglabā audzēšanas ierakstus, ko pēc pieprasījuma uzrāda kompetentajai uzraudzības iestādei.

Minēto sertifikātu 20. ailē iekļauj šādu ierakstu:

“Sertifikāts derīgs tikai šādai(-ām) taksijai(-ām): ...”

2. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta d) un h) apakšpunkta vajadzībām ir pieļaujama iepriekšēja sertifikātu izsniegšana personām, kuras ir apstiprinājusi uzraudzības iestāde, pamatojoties uz šādu sertifikātu pārdot nebrīvē audzētus nedzīvus īpatņus un/vai nelielu skaitu nedzīvu īpatņu, kas likumīgi ir ņemti no savvaļas Kopienā, ar noteikumu, ka šī persona atbilst sekojošām prasībām:

- a) tā saglabā ierakstu, ko tā pēc pieprasījuma uzrāda kompetentai uzraudzības iestādei un kas satur pārdoto īpatņu/sugu informāciju, nāves iemeslu, ja zināms, personas, no kurām īpatņi tika iegūti, un personas, kurām tie tika pārdoti; un

- b) tā iesniedz gada pārskatu kompetentajai uzraudzības iestādei, kas ietver pārdošanas informāciju par visu gadu, īpatņu tipu un skaitu, attiecīgās sugas un informāciju par to, kā īpatņi iegūti.

XVI NODAĻA

MARĶĒŠANAS PRASĪBAS

64. pants

Īpatņu marķēšana importa un komerciālas darbības nolūkiem Kopienā

1. Importa atļauju šādām vienībām izdod tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs pārliecinājis kompetento uzraudzības iestādi, ka īpatņi ir individuāli marķēti saskaņā ar 66. panta 6. punktu:

- a) īpatņi, kas iegūti no Konvencijas dalībvalstu konferences apstiprinātās metodes pavairošanai nebrīvē;
- b) īpatņi, kas iegūti audzētavā, ko apstiprinājusi Konvencijas dalībvalstu konference;
- c) sugu populācijas īpatņi, kas uzskaitīti Konvencijas I papildinājumā, kam Konvencijas dalībvalstu konference apstiprinājusi eksporta kvotas;
- d) Āfrikas ziloņu ilkņi un to atgriezumī ir 20 cm vai vairāk gari un vismaz 1 kg vai vairāk smagi;
- e) jēla, žāvēta un/vai apstrādāta krokodilu āda, sāni, astes, kakli, kājas, muguras un citas to daļas, kas eksportētas Kopienā, un visas jēlas, žāvētas vai apstrādātas krokodilu ādas un sāni, kas reeksportēti Kopienā;
- f) dzīvi sugu mugurkaulnieki, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā, kas pieder ceļojošai izstādei;
- g) jebkurš *Acipenseriformes* spp. kaviāra iepakojums, tai skaitā konservu kārbā, burkā vai kārbā, kurā šāds kaviārs tiek uzreiz iepakots.

2. Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 5. punkta vajadzībām visus kaviāra iepakojumus, kā tas ir noteikts šī panta 1. punkta g) apakšpunktā, iezīmē saskaņā ar šīs regulas 66. panta 6. punktu, ievērojot papildus prasības tās 66. panta 7. punktā.

65. pants

Īpatņu marķēšana eksporta un reeksporta nolūkiem

1. Reeksporta sertifikātus īpatņiem, kas minēti 64. panta 1. punkta no a) līdz d) apakšpunktam un f) apakšpunktā, attiecībā uz kuriem nav veiktas pārmaiņas, izsniedz tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs pārliecinājis uzraudzības iestādi, ka oriģinālais marķējums ir neskarts.

2. Reeksporta sertifikātus jēlām, žāvētām un/vai apstrādātām krokodilu ādām un malām izsniedz tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs ir pārliecinājis uzraudzības iestādi, ka oriģinālās birkas nav skartas, vai, ja tie ir nozaudēti vai noņemti, īpatņi ir apzīmēti ar reeksporta birkām.

3. Eksporta atļaujas un reeksporta sertifikāti jebkuram kaviāra iepakojumam, kā tas ir noteikts 64. panta 1. punkta g) apakšpunktā, izdod tikai tad, ja iepakojumu iezīmē saskaņā ar 66. panta 6. punktu.

4. Eksporta atļaujas izdod attiecībā uz dzīvnieku sugu mugurkaulniekiem, kas uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā, tikai tad, ja pieteikuma iesniedzējs ir pārliecinājis kompetento uzraudzības iestādi, ka ievērotas atbilstošās šīs regulas 66. panta prasības.

66. pants

Marķēšanas metodes

1. 33. panta 1. punkta, 40. panta 1. punkta, 59. panta 5. punkta un 65. panta 4. punkta vajadzībām piemēro šī panta 2. un 3. punktu.

2. Nebrīvē dzimušus un augušus putnus marķē saskaņā ar 8. punktu vai, ja kompetentā uzraudzības iestāde ir pārliecināta, ka šī metode nav atbilstoša dzīvnieku fizisku un uzvedības īpašību dēļ, ar vienreizēji numurētu, nemaināmu mikročipa retranslētāju saskaņā ar ISO standartiem 11784: 1996 (E) un 11785: 1996 (E).

3. Dzīvus mugurkaulniekus, kas nav nebrīvē dzimušie un augušie putni, marķē ar vienreizēji numurētu, nemaināmu mikročipa retranslētāju saskaņā ar ISO standartiem 11784: 1996 (E) un 11785: 1996 (E) vai, ja kompetentā uzraudzības iestāde ir pārliecināta, ka šī metode nav atbilstoša īpatņu/sugu fizisku vai uzvedības īpašību dēļ, īpatņus marķē ar unikāli numurētiem gredzeniem, saitēm, birkām, tetovējumiem un tamlīdzīgiem paņēmieniem vai identificē jebkurā citā atbilstošā veidā.

4. 33. panta 1. punktu, 40. panta 1. punktu, 48. panta 2. punktu, 59. panta 5. punktu un 65. panta 4. punktu nepiemēro, ja kompetentā uzraudzības iestāde ir pārliecināta, ka īpatņu fiziskās īpašības atbilstošā sertifikāta izdošanas laikā nepieļauj nevienu drošu marķēšanas metodes lietošanu.

Šādos gadījumos uzraudzības iestāde izsniedz noteikta darījuma sertifikātu un ieraksta šo faktu sertifikāta 20. ailē vai, ja marķēšanas metode var būt droši lietojama vēlākā laikā, iekļauj tajā attiecīgus nosacījumus.

Attiecībā uz šādiem īpatņiem neizsniedz noteiktu īpatņu sertifikātus, ceļojošās izstādes sertifikātus un personīgā īpašuma sertifikātus.

5. Īpatņi, kuri pirms 2002. gada 1. janvāra marķēti ar mikročipa retranslētāju, kas neatbilst ISO standartiem 11784: 1996 (E) un 11785: 1996 (E), vai ar vienu no 3. punktā minētajām metodēm pirms 1997. gada 1. jūnija, vai atbilstoši 6. punktam pirms to ieviešanas Kopienā, ir uzskatāmi par marķētiem saskaņā ar 2. un 3. punktu.

6. Īpatņus, kas minēti 64. panta 1. punktā un 65. pantā, marķē saskaņā ar Konvencijas dalībvalstu konferences apstiprinātu vai ieteiktu metodi atbilstošajiem īpatņiem, un jo īpaši kaviāra iepakojumus, kas minēti 64. panta 1. punkta g) apakšpunktā, 2. un 3. punktā, marķē individuāli ar atkārtoti nelietojamām etiķetēm, tās pievienojot katram pirmējam iepakojumam.

7. Tikai tās (pār)fasēšanas rūpnīcas, kas ir licencētas dalībvalsts uzraudzības iestādē, ir tiesīgas apstrādāt un fasēt vai pārfasēt kaviāru eksportam vai Kopienas iekšējai tirdzniecībai.

Licencētām (pār)fasēšanas rūpnīcām jāveic attiecīgā uzskaitē par kaviāra daudzumu, kas importēts, eksportēts, reeksportēts, ražots atrašanās vietā vai uzglabāts. Šai uzskaitē jābūt pieejamai uzraudzības iestādes pārbaudēm attiecīgajā dalībvalstī.

Uzraudzības iestāde katrai (pār)fasēšanas rūpnīcai piešķir vienreizēju reģistrācijas kodu.

8. Nebrīvē dzimušus un augušus putnus, kā arī citus kontrolētā vidē dzimušus putnus, marķē ar unikāli numurētu bezšuves slēgtu kājas gredzenu.

Bezšuves slēgts kājas gredzens nozīmē gredzenu vai saiti nepārtrauktā aplī bez savienojuma vai pārrāvuma, kas nav nekādā veidā apstrādāts, tāda izmēra, ko nevar noņemt no putna, kad tā kāja ir pilnībā izaugusi pēc tam, kad gredzens uzlikts pirmajās putna dzīves dienās, un kas ir rūpnieciski ražots šādām vajadzībām.

67. pants

Humānas marķēšanas metodes

Ja Kopienas teritorijā dzīvnieku marķēšanai nepieciešams pievienot birku, saiti, gredzenu vai citu priekšmetu vai iezīmēt dzīvnieka ķermeņa daļas, vai implantēt mikroskāmas transponderu, to veic humāni, rūpējoties par īpatņa labsajūtu un dabīgo uzvedību.

68. pants

Marķēšanas metožu savstarpējā atpazīšana

1. Dalībvalsts kompetentajās iestādēm atzīst marķēšanas metodes, ko apstiprinājušas citas dalībvalsts kompetentās iestādes, kuras ievēro 66. pantu.

2. Ja saskaņā ar šo regulu nepieciešama atļauja vai sertifikāts, šādā dokumentā norāda pilnīgu informāciju par īpatņu marķēšanu.

XVII NODAĻA

ZIŅOJUMI UN INFORMĀCIJA

69. pants

Ziņojumi par importu, eksportu un reeksportu

1. Dalībvalstis uzkrāj datus par importu Kopienā, eksportu un reeksportu no Kopienas, kas noticis, pamatojoties uz to uzraudzības iestāžu izsniegtajām atļaujām un sertifikātiem, neatkarīgi no ieviešanas vai (re)eksporta faktiskās vietas.

Dalībvalstis, ievērojot Regulas (EK) Nr. 338/97 15. panta 4. punkta a) apakšpunktu, datorizētā veidā un saskaņā ar CITES gada pārskatu sagatavošanas un iesniegšanas vadlīnijām, ko izdevis Konvencijas sekretariāts, nodot šo informāciju Komisijai saskaņā ar šī panta 4. daļā noteikto grafiku par tās regulas A, B un C pielikumā uzskaitītajām sugām.

Ziņojumos ietver informāciju par konfiscētajiem sūtījumiem.

2. 1. punktā minēto informāciju iesniedz divās atsevišķās daļās, sekojoši:

- a) daļa par Konvencijas papildinājumos uzskaitīto sugu īpatņu importu, eksportu un reeksportu;
- b) daļa par citu to sugu īpatņu importu, eksportu un reeksportu, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B un C pielikumā, un par D pielikumā uzskaitīto sugu īpatņu ieviešanu Kopienā.

3. Attiecībā uz to sūtījumu importu, kuros ir dzīvi dzīvnieki, dalībvalstis, kur tas iespējams, veic uzskaiti par to sugu īpatņu procentiem, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 338/97 A un B pielikumā, kas ir bijuši nedzīvi, ievēdot tos Kopienā.

4. 1., 2. un 3. punktā minēto informāciju dara zināmu Komisijai katram kalendārajam gadam pirms nākamā gada 15. jūnija par katru sugu un par katru (re)eksporta valsti.

5. Regulas (EK) Nr. 338/97 15. panta 4. punkta c) apakšpunktā minētajā informācijā ietver datus par veiktajiem likumdošanas, regulējošiem un administratīvajiem pasākumiem, kas ir veikti, lai īstenotu un izpildītu Regulas (EK) Nr. 338/97 un šīs regulas noteikumus.

Turklāt dalībvalstis ziņo par sekojošiem aspektiem:

- a) personas un organizācijas, kas reģistrētas saskaņā ar šīs regulas 18. un 19. pantu;
- b) zinātniskās institūcijas, kas reģistrētas saskaņā ar šīs regulas 60. pantu;
- c) audzētāji, kas ir apstiprināti saskaņā ar šīs regulas 63. pantu;
- d) kaviāra (pār)fasēšanas rūpnīcas, kas licencētas saskaņā ar šīs regulas 66. panta 7. punktu;
- e) fitosanitāro sertifikātu izmantošana saskaņā ar šīs regulas 17. pantu.

70. pants

Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikumu grozījumi

1. Lai sagatavotu Regulas (EK) Nr. 338/97 grozījumus saskaņā ar minētās regulas 15. panta 5. punktu, dalībvalstis attiecībā uz sugām, kas jau uzskaitītas tās regulas pielikumā, un tām, kuras varētu iekļaut sarakstā, nosūta visu attiecīgo informāciju Komisijai par sekojošiem aspektiem:

- a) to bioloģisko un tirdzniecības statusu;

- b) šādu sugu īpatņu izmantošanu;

- c) īpatņu tirdzniecības kontroles metodēm.

2. Jebkurus Regulas (EK) Nr. 338/97 B un D pielikumu grozījumu projektus saskaņā ar minētās regulas 3. panta 2. punkta c) vai d) apakšpunktu vai 3. panta 4. punkta a) apakšpunktu Komisija iesniedz apspriedei zinātnieku darba grupai, kas minēta tās regulas 17. pantā, pirms tos iesniedz Komitejai.

XVIII NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

71. pants

Importa atļauju pieteikumu noraidīšana

1. Uzreiz pēc ierobežojumu noteikšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 4. panta 6. punktu un līdz laikam, kad tie atcelti, dalībvalstīs atsaka importa atļauju pieteikumus, kas attiecas uz īpatņiem, kuri eksportēti no attiecīgās valsts vai izcelsmes valstīm.

2. Atkāpjoties no 1. punkta prasībām, importa atļauju var izsniegt, ja importa atļaujas pieteikums ir iesniegts pirms ierobežojumu ieviešanas, un dalībvalsts kompetentā uzraudzības iestāde ir pārliecināta, ka pastāv līgums vai pasūtījums, par ko ir veikts maksājums vai kā rezultātā īpatņi jau nosūtīti.

3. Tādas importa atļaujas derīguma periods, kas izsniegta saskaņā ar 2. punktu, nedrīkst pārsniegt vienu mēnesi.

4. Ja vien nav noteikts citādi, 1. punktā minētos ierobežojumus nepiemēro sekojošiem īpatņiem:

- a) īpatņiem, kas dzimuši un auguši nebrīvībā saskaņā ar 54. un 55. pantu vai mākslīgi pavairoti saskaņā ar 56. pantu;

- b) īpatņiem, kas ir importēti nolūkiem, kas norādīti Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punkta e), f) vai g) apakšpunktā;
- c) īpatņiem, dzīvjiem vai nedzīvjiem, kas ir daļa no to personu mājas piederumiem, kas pārceļas uz dzīvi Kopienā.

72. pants

Pārejas pasākumi

1. Sertifikātus, kas izsniegti saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3626/82 11. pantu un Komisijas Regulas (EEK) Nr. 3418/83 ⁽¹⁾ 22. pantu, var joprojām izmantot Regulas (EK) Nr. 338/97 5. panta 2. punkta b) apakšpunkta, 5. panta 3. punkta b), c) un d) apakšpunkta, 5. panta 4. punkta, un 8. panta 3. punkta a) apakšpunkta un d) līdz h) apakšpunkta vajadzībām.
2. Atbrīvojumi no aizliegumiem, kas minēti Regulas (EEK) Nr. 3626/82 6. panta 1. punktā, paliek spēkā līdz to pēdējai derīguma dienai, ja tāda norādīta.
3. Dalībvalstis var turpināt izsniegt importa un eksporta atļaujas, reeksporta sertifikātus, ceļojošo izstāžu sertifikātus un personīgā īpašuma sertifikātus, kā tas noteikts Regulas (EK) Nr. 1808/2001 I pielikumā, vienu gadu pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 4. maijā

73. pants

Paziņojumi par īstenošanas noteikumiem

Katra dalībvalsts dara zināmus Komisijai un Konvencijas sekretariātam noteikumus, ko tā īpaši pieņem šīs regulas īstenošanai, un visus izmantotos juridiskos dokumentus un pasākumus, kas veikti tās īstenošanai un izpildei. Komisija šo informāciju dara zināmu citām dalībvalstīm.

74. pants

Atcelšana

Regula (EK) Nr. 1808/2001 ir atcelta.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar korelācijas tabulu XII pielikumā.

75. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

⁽¹⁾ OV L 344, 7.12.1983., 1. lpp

I PIELIKUMS

EIROPAS KOPIENA

1	1. Eksportētājs/reeksportētājs	ATĻAUJA/SERTIFIKĀTS		Nr.				
		☐ IMPORTS ☐ EKSPORTS ☐ REEKSPORTS ☐ CITAS OPERĀCIJAS:		2. Derīguma pēdējā diena:				
		 Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām						
		3. Importētājs		4. (Re)eksporta valsts				
ORIGINALS	6. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta	5. Importa valsts						
		7. Izsniedzēja uzraudzības iestāde						
		8. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzīmšanas datums)						
		9. Neto masa (kg) 10. Daudzums 11. CITES pielikums 12. EK pielikums 13. Avots 14. Mērķis 15. Izcelsmes valsts 16. Atļaujas Nr. 17. Izsniegšanas datums 18. Pēdējā reeksporta valsts 19. Sertifikāta Nr. 20. Izsniegšanas datums						
1	21. Sugu zinātniskais nosaukums 22. Sugu plaši pazīstamais nosaukums 23. Īpaši nosacījumi Šī atļauja/sertifikāts ir derīga(-s) tikai tad, ja dzīvniekus transportē saskaņā ar CITES norādījumiem par savvaļas dzīvnieku transportēšanu vai sagatavošanu nosūtīšanai, vai saskaņā ar Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (IATA) noteikumiem par dzīviem dzīvniekiem, ja tos pārvadā ar gaisa transportu.							
24. (Re)eksporta valsts (re)eksporta dokumentācija ☐ ir nodota izsniedzējai iestādei ☐ ir jāiesniedz ieviešanas robežas muitas iestādei 		25. ☐ imports ☐ eksports ☐ reeksports iepriekšminētajām precēm ir atļauts. Paraksts un oficiāls zīmogs: Izsniedzēja amatpersona: Izsniegšanas vieta un datums:						
26. Kravas zīme/gaisa kravas pavadzīme Nr.:		27. Aizpilda muita						
<table border="1"> <tr> <td>Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)</td> <td>Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> </tr> </table>		Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)	Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī			Paraksts un oficiāls zīmogs: Muitas dokuments Veids: Numurs: Datums:		
Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)	Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī							

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Faktiskā (re)eksportētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā juridiskā īpašnieka pilns vārds un adrese.

2. Eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta ilgums nedrīkst pārsniegt sešu mēnešu termiņu, un importa atļauja nedrīkst pārsniegt 12 mēnešu termiņu. Personīgā īpašuma sertifikāta derīguma termiņš nedrīkst pārsniegt trīs gadus. Pēc tā derīguma pēdējās dienas šis dokuments zaudē spēku un tā oriģināls un visas kopijas turētājam bez liekas kavēšanās jāatdod izsniedzējai uzraudzības iestādei. Importa atļauja nav derīga, kur tiek izmantots attiecīgais (re)eksportēšanas valsts *CITES* dokuments (re)eksportam pēc dokumenta derīguma pēdējās dienas vai ja ieviešanas datums Kopienā ir vairāk nekā seši mēneši kopš tā izdošanas datuma.

3. Faktiskā importētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Aile jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

5. Jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

6. A pielikuma sugu dzīvīiem īpatņiem, kas nav nebrīvē izaudzēti vai mākslīgi pavairoti īpatņi, izsniedzējietāde var norādīt vietu, kur tie jātur, ieskaitot tās sīku aprakstu šajā ailē. Jebkādai pārvietošanai, izņemot neatliekamo veterināro ārstēšanu, ar nosacījumu, ka īpatņus novieto tieši viņu apstiprinātajā novietošanas vietā, iepriekš ir nepieciešama atļauja no kompetentās uzraudzības iestādes.

8. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam un jāietver 3 burtu kods saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VII pielikumā.

9./10. Izmantojiet daudzuma un/vai neto masas mērvienības saskaņā ar tām, kas ietvertas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VII pielikumā.

11. Ierakstiet *CITES* papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izsniegšanas datumā.

12. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikuma burtu (A, B vai C), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izsniegšanas datumā.

13. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu avotu:

W	īpatņi, kas iegūti savvaļā
R	īpatņi, kas iegūti audzētavā
D	A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē komerciāliem mērķiem, un A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti komerciāliem mērķiem, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku un augu daļas un atvasinājumi
A	A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi
C	A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

F	dzīvnieki, kas ir dzimuši nebrīvē, bet uz ko neattiecas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritēriji, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi
I	konfiscētie vai aizturētie īpatņi ⁽¹⁾
O	iepriekšēja vienošanās ⁽¹⁾
U	izcelsme nezināma (jāpamato)

14. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu mērķi, kādēļ īpatņi jā(re)eksportē/jāimportē:

B	pavairošana nebrīvē vai mākslīgā pavairošana
E	izglītojošs
G	botāniskais dārzs
H	medību trofeja
L	tiesībaizsardzība/ar tiesu saistīts/ar tiesu medicīnu saistīts
M	medicīniskais (ieskaitot biomedicīnas izpēti)
N	atkārtota atgriešana vai atgriešana savvaļā
P	personisks
Q	cirki un ceļojošās izstādes
S	zinātnisks
T	komerciāls
Z	zooloģiskais dārzs

15. līdz 17. Izcelsmes valsts ir valsts, kur sugas īpatņi ir iegūti no savvaļas, kur tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti. Ja tā ir trešā valsts, 16. un 17. ailē jābūt informācijai par atbilstošo atļauju. Ja īpatņi cēlušies no vienas Kopienas dalībvalsts, bet tos eksportē no citas dalībvalsts, 15. ailē jāmin tikai izcelsmes dalībvalsts nosaukums.

18. līdz 20. Pēdējā reeksportēšanas valsts, ja ir reeksporta sertifikāts, reeksportēšanas trešā valsts, no kuras īpatņi tika importēti pirms reeksportēšanas no Kopienas. Importa atļaujas gadījumā īpatņi jāieved no reeksportēšanas trešās valsts. 19. un 20. ailē jāsniedz informācija par attiecīgo reeksporta sertifikātu.

21. Zinātniskajiem nosaukumiem jābūt saskaņā ar vispārpieņemtajām atsaucēm nomenklatūrā, kas minēta Regulas (EK) Nr. 865/2006 VIII pielikumā.

23. līdz 25. Tikai dienesta lietošanai.

26. Importētājam/(re)eksportētājam vai viņa aģentam, kur nepieciešams, jānorāda kravas zīmes vai gaisa kravas pavadzīmes numurs.

27. Aizpilda ieviešanas muitas iestāde, ievēdot Kopienā, vai attiecīgā gadījumā (re)eksporta muitas iestāde. Ieviešanas gadījumā oriģināls (veidlapa Nr. 1) jānosūta attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei un turētāja kopija (veidlapa Nr. 2) – importētājam. (Re)eksporta gadījumā kopija, kas muitas iestādēm jānosūta izsniedzējietādei (veidlapa Nr. 3), jānosūta attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei, bet oriģināls (veidlapa Nr. 1) un turētāja kopija (veidlapa Nr. 2) – (re)eksportētājam.

⁽¹⁾ Lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu.

EIROPAS KOPIENA

2	KOPIJA turētājam	1. Eksportētājs/reeksportētājs	ATĻAUJA/SERTIFIKĀTS		Nr.
			☐ IMPORTS ☐ EKSPORTS ☐ REEKSPORTS ☐ CITAS OPERĀCIJAS:		
		3. Importētājs	 Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām		
			4. (Re)eksporta valsts		
			5. Importa valsts		
2		6. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta	7. Izsniedzēja uzraudzības iestāde		
		8. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzimšanas datums)	9. Neto masa (kg)	10. Daudzums	
			11. CITES pielikums	12. EK pielikums	13. Avots
					14. Mērķis
			15. Izcelsmes valsts		
			16. Atļaujas Nr.		17. Izsniegšanas datums
			18. Pēdējā reeksporta valsts		
			19. Sertifikāta Nr.		20. Izsniegšanas datums
		21. Sugu zinātniskais nosaukums			
		22. Sugu plaši pazīstamais nosaukums			
		23. Īpaši nosacījumi			
		Šī atļauja/sertifikāts ir derīga(-s) tikai tad, ja dzīvniekus transportē saskaņā ar CITES norādījumiem par savvaļas dzīvnieku transportēšanu vai sagatavošanu nosūtīšanai, vai saskaņā ar Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (ATA) noteikumiem par dzīviem dzīvniekiem, ja tos pārvadā ar gaisa transportu.			
		24. (Re)eksporta valsts (re)eksporta dokumentācija ☐ ir nodota izsniedzējai iestādei ☐ ir jāiesniedz ieviešanas robežas muitas iestādei	25. ☐ imports ☐ eksports ☐ reeksports iepriekšminētajām precēm ir atļauts. Paraksts un oficiāls zīmogs:		
			Izsniedzēja amatpersona:		
		26. Kravas zīme/gaisa kravas pavadzīme Nr.:	Izsniegšanas vieta un datums:		
		27. Aizpilda muita	Paraksts un oficiāls zīmogs:		
		Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)	Muitas dokuments Veids: Numurs: Datums:		
		Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī			

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Faktiskā (re)eksportētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā juridiskā īpašnieka pilns vārds un adrese.

2. Eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta ilgums nedrīkst pārsniegt sešu mēnešu termiņu, un importa atļauja nedrīkst pārsniegt 12 mēnešu termiņu. Personīgā īpašuma sertifikāta derīguma termiņš nedrīkst pārsniegt trīs gadus. Pēc tā derīguma pēdējās dienas šis dokuments zaudē spēku un tā oriģināls un visas kopijas turētājam bez liekas kavēšanās jāatdod izsniedzējai uzraudzības iestādei. Importa atļauja nav derīga, kur tiek izmantots attiecīgais (re)eksportēšanas valsts *CITES* dokuments (re)eksportam pēc dokumenta derīguma pēdējās dienas vai ja ieviešanas datums Kopienā ir vairāk nekā seši mēneši kopš tā izdošanas datuma.

3. Faktiskā importētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Aile jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

5. Jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

6. A pielikuma sugu dzīviem īpatņiem, kas nav nebrīvē izaudzēti vai mākslīgi pavairoti īpatņi, izsniedzējietāde var norādīt vietu, kur tie jātur, ieskaitot tās sīku aprakstu šajā ailē. Jebkādai pārvietošanai, izņemot neatliekamo veterināro ārstēšanu, ar nosacījumu, ka īpatņus novieto tieši viņu apstiprinātajā novietošanas vietā, iepriekš ir nepieciešama atļauja no kompetentās uzraudzības iestādes.

8. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam un jāietver 3 burtu kods saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VII pielikumā.

9./10. Izmantojiet daudzuma un/vai neto masas mērvienības saskaņā ar tām, kas ietvertas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VII pielikumā.

11. Ierakstiet *CITES* papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

12. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikuma burtu (A, B vai C), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

13. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu avotu:

W	īpatņi, kas iegūti savvaļā
R	īpatņi, kas iegūti audzētavā
D	A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē komerciāliem mērķiem, un A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti komerciāliem mērķiem, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku un augu daļas un atvasinājumi
A	A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi
C	A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

F dzīvnieki, kas ir dzimuši nebrīvē, bet uz ko neattiecas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritēriji, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

I konfiscētie vai aizturētie īpatņi ⁽¹⁾

O iepriekšēja vienošanās ⁽¹⁾

U izcelsme nezināma (jāpamato)

14. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu mērķi, kādēļ īpatņi jā(re)eksportē/jāimportē:

B	pavairošana nebrīvē vai mākslīgā pavairošana
E	izglītojošs
G	botāniskais dārzs
H	medību trofeja
L	tiesībaizsardzība/ar tiesu saistīts/ar tiesu medicīnu saistīts
M	medicīniskais (ieskaitot biomedicīnas izpēti)
N	atkārtota atgriešana vai atgriešana savvaļā
P	personisks
Q	cirki un ceļojošās izstādes
S	zinātnisks
T	komerciāls
Z	zooloģiskais dārzs

15. līdz 17. Izcelsmes valsts ir valsts, kur sugas īpatņi ir iegūti no savvaļas, kur tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti. Ja tā ir trešā valsts, 16. un 17. ailē jābūt informācijai par atbilstošo atļauju. Ja īpatņi cēlušies no vienas Kopienas dalībvalsts, bet tos eksportē no citas dalībvalsts, 15. ailē jāmin tikai izcelsmes dalībvalsts nosaukums.

18. līdz 20. Pēdējā reeksportēšanas valsts, ja ir reeksporta sertifikāts, reeksportēšanas trešā valsts, no kuras īpatņi tika importēti pirms reeksportēšanas no Kopienas. Importa atļaujas gadījumā īpatņi jāieved no reeksportēšanas trešās valsts. 19. un 20. ailē jāsniedz informācija par attiecīgo reeksporta sertifikātu.

21. Zinātniskajiem nosaukumiem jābūt saskaņā ar vispārpieņemtajām atsaucēm nomenklatūrā, kas minēta Regulas (EK) Nr. 865/2006 VIII pielikumā.

23. līdz 25. Tikai dienesta lietošanai.

26. Importētājam/(re)eksportētājam vai viņa aģentam, kur nepieciešams, jānorāda kravas zīmes vai gaisa kravas pavadzīmes numurs.

27. Aizpilda ieviešanas muitas iestāde, ievēdot Kopienā, vai attiecīgā gadījumā (re)eksporta muitas iestāde. Ieviešanas gadījumā oriģināls (veidlapa Nr. 1) jānosūta attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei un turētāja kopija (veidlapa Nr. 2) – importētājam. (Re)eksporta gadījumā kopija, kas muitas iestādēm jānosūta izsniedzējietādei (veidlapa Nr. 3), jānosūta attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei, bet oriģināls (veidlapa Nr. 1) un turētāja kopija (veidlapa Nr. 2) – (re)eksportētājam.

⁽¹⁾ Lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu.

EIROPAS KOPIENA

3	1. Eksportētājs/reeksportētājs	ATĻAUJA/SERTIFIKĀTS ☐ IMPORTS ☐ EKSPORTS ☐ REEKSPORTS ☐ CITAS OPERĀCIJAS:		Nr.
	3. Importētājs	 Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām		2. Derīguma pēdējā diena:
	6. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta	7. Izsniedzēja uzraudzības iestāde		
3	8. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzimšanas datums)	9. Neto masa (kg)	10. Daudzums	
		11. CITES pielikums	12. EK pielikums	13. Avots
		14. Mērķis		
		15. Izcelsmes valsts		
		16. Atļaujas Nr.	17. Izsniegšanas datums	
		18. Pēdējā reeksporta valsts		
		19. Sertifikāta Nr.	20. Izsniegšanas datums	
	21. Sugu zinātniskais nosaukums			
	22. Sugu plaši pazīstamais nosaukums			
	23. Īpaši nosacījumi Šī atļauja/sertifikāts ir derīga(-s) tikai tad, ja dzīvniekus transportē saskaņā ar CITES norādījumiem par savvaļas dzīvnieku transportēšanu vai sagatavošanu nosūtīšanai, vai saskaņā ar Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (IATA) noteikumiem par dzīvniekiem, ja tos pārvadā ar gaisa transportu.			
	24. (Re)eksporta valsts (re)eksporta dokumentācija ☐ ir nodota izsniedzējai iestādei ☐ ir jāiesniedz ieviešanas robežas muitas iestādei 	25. ☐ imports ☐ eksports ☐ reeksports iepriekšminētajām precēm ir atļauts. Paraksts un oficiāls zīmogs: Izsniedzēja amatpersona: Izsniegšanas vieta un datums:		
	26. Kravas zīme/gaisa kravas pavadzīme Nr.:	Paraksts un oficiāls zīmogs:		
	27. Aizpilda muiža	Muitas dokuments		
	Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)	Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī	Veids:	
			Numurs:	
			Datums:	

* Konvencijas 1 pielikuma sugu importa atļaujas gadījumā, kopiju var atgriezt pieteicējam iesniegšanai (re)eksporta valsts uzraudzības iestādei.

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Faktiskā (re)eksportētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā juridiskā īpašnieka pilns vārds un adrese.

2. Eksporta atļaujas vai reeksporta sertifikāta ilgums nedrīkst pārsniegt sešu mēnešu termiņu, un importa atļauja nedrīkst pārsniegt 12 mēnešu termiņu. Personīgā īpašuma sertifikāta derīguma termiņš nedrīkst pārsniegt trīs gadus. Pēc tā derīguma pēdējās dienas šis dokuments zaudē spēku un tā oriģināls un visas kopijas turētājam bez liekas kavēšanās jāatdod izsniedzējai uzraudzības iestādei. Importa atļauja nav derīga, kur tiek izmantots attiecīgais (re)eksportēšanas valsts *CITES* dokuments (re)eksportam pēc dokumenta derīguma pēdējās dienas vai ja ieviešanas datums Kopienā ir vairāk nekā seši mēneši kopš tā izdošanas datuma.

3. Faktiskā importētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Aile jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

5. Jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

6. A pielikuma sugu dzīviem īpatņiem, kas nav nebrīvē izaudzēti vai mākslīgi pavairoti īpatņi, izsniedzējietāde var norādīt vietu, kur tie jātur, ieskaitot tās sīku aprakstu šajā ailē. Jebkādai pārvietošanai, izņemot neatliekamo veterināro ārstēšanu, ar nosacījumu, ka īpatņus novieto tieši viņu apstiprinātajā novietošanas vietā, iepriekš ir nepieciešama atļauja no kompetentās uzraudzības iestādes.

8. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam un jāietver 3 burtu kods saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VII pielikumā.

9./10. Izmantojiet daudzuma un/vai neto masas mērvienības saskaņā ar tām, kas ietvertas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VII pielikumā.

11. Ierakstiet *CITES* papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

12. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikuma burtu (A, B vai C), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

13. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu avotu:

W	īpatņi, kas iegūti savvaļā
R	īpatņi, kas iegūti audzētavā
D	A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē komerciāliem mērķiem, un A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti komerciāliem mērķiem, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku un augu daļas un atvasinājumi
A	A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi
C	A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

F	dzīvnieki, kas ir dzimuši nebrīvē, bet uz ko neattiecas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritēriji, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi
I	konfiscētie vai aizturētie īpatņi ⁽¹⁾
O	iepriekšēja vienošanās ⁽¹⁾
U	izcelsme nezināma (jāpamato)

14. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu mērķi, kādēļ īpatņi jā(re)eksportē/jāimportē:

B	pavairošana nebrīvē vai mākslīgā pavairošana
E	izglītojošs
G	botāniskais dārzs
H	medību trofeja
L	tiesībaizsardzība/ar tiesu saistīts/ar tiesu medicīnu saistīts
M	medicīniskais (ieskaitot biomedicīnas izpēti)
N	atkārtota atgriešana vai atgriešana savvaļā
P	personisks
Q	cirki un ceļojošās izstādes
S	zinātnisks
T	komerciāls
Z	zooloģiskais dārzs

15. līdz 17. Izcelsmes valsts ir valsts, kur sugas īpatņi ir iegūti no savvaļas, kur tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti. Ja tā ir trešā valsts, 16. un 17. ailē jābūt informācijai par atbilstošo atļauju. Ja īpatņi cēlušies no vienas Kopienas dalībvalsts, bet tos eksportē no citas dalībvalsts, 15. ailē jāmin tikai izcelsmes dalībvalsts nosaukums.

18. līdz 20. Pēdējā reeksportēšanas valsts, ja ir reeksporta sertifikāts, reeksportēšanas trešā valsts, no kuras īpatņi tika importēti pirms reeksportēšanas no Kopienas. Importa atļaujas gadījumā īpatņi jāieved no reeksportēšanas trešās valsts. 19. un 20. ailē jāsniedz informācija par attiecīgo reeksporta sertifikātu.

21. Zinātniskajiem nosaukumiem jābūt saskaņā ar vispārpieņemtajām atsaucēm nomenklatūrā, kas minēta Regulas (EK) Nr. 865/2006 VIII pielikumā.

23. līdz 25. Tikai dienesta lietošanai.

26. Importētājam/(re)eksportētājam vai viņa aģentam, kur nepieciešams, jānorāda kravas zīmes vai gaisa kravas pavadzīmes numurs.

27. Aizpilda ieviešanas muitas iestāde, ievēdot Kopienā, vai attiecīgā gadījumā (re)eksporta muitas iestāde. Ieviešanas gadījumā oriģināls (veidlapa Nr. 1) jānosūta attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei un turētāja kopija (veidlapa Nr. 2) – importētājam. (Re)eksporta gadījumā kopija, kas muitas iestādēm jānosūta izsniedzējietādei (veidlapa Nr. 3), jānosūta attiecīgās dalībvalsts uzraudzības iestādei, bet oriģināls (veidlapa Nr. 1) un turētāja kopija (veidlapa Nr. 2) – (re)eksportētājam.

⁽¹⁾ Lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu.

4	1. Eksportētājs/reeksportētājs	ATĻAUJA/SERTIFIKĀTS ☐ IMPORTS ☐ EKSPORTS ☐ REEKSPORTS ☐ CITAS OPERĀCIJAS:		Nr.	2. Derīguma pēdējā diena:				
	3. Importētājs	Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām							
	6. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta	4. (Re)eksporta valsts							
		5. Importa valsts							
4		7. Izsniedzēja uzraudzības iestāde							
	8. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzimšanas datums)	9. Neto masa (kg)		10. Daudzums					
		11. CITES pielikums	12. EK pielikums	13. Avots	14. Mērķis				
		15. Izcelsmes valsts							
		16. Atļaujas Nr.		17. Izsniegšanas datums					
		18. Pēdējā reeksporta valsts							
		19. Sertifikāta Nr.		20. Izsniegšanas datums					
		21. Sugu zinātniskais nosaukums							
22. Sugu plaši pazīstamais nosaukums									
23. Īpaši nosacījumi									
Šī atļauja/sertifikāts ir derīga(-s) tikai tad, ja dzīvniekus transportē saskaņā ar CITES norādījumiem par savvaļas dzīvnieku transportēšanu vai sagatavošanu nosūtīšanai, vai saskaņā ar Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (ATA) noteikumiem par dzīvīm dzīvniekiem, ja tos pārvadā ar gaisa transportu.									
	24. (Re)eksporta valsts (re)eksporta dokumentācija ☐ ir nodota izsniedzējai iestādei ☐ ir jāiesniedz ieviešanas robežas muitas iestādei		25. ☐ imports ☐ eksports ☐ reeksports iepriekšminētajām precēm ir atļauts. Paraksts un oficiāls zīmogs:						
			Izsniedzēja amatpersona: Izsniegšanas vieta un datums:						
26. Kravas zīme/gaisa kravas pavadzīme Nr.:		Paraksts un oficiāls zīmogs:							
27. Aizpilda muita		Muitas dokuments Veids: Numurs: Datums:							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)</td> <td style="width: 50%;">Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td></td> </tr> </table>		Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)	Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī						
Daudzums/neto masa (kg) faktiski importēts(-a) vai (re)eksportēts(-a)	Nedzīvu dzīvnieku skaits piegādes brīdī								

EIROPAS KOPIENA

5	1. Eksportētājs/reeksportētājs		ATĻAUJA/SERTIFIKĀTS		
			☐ IMPORTS		
			☐ EKSPORT		
			☐ REEKSPORTS		
			☐ CITAS OPERĀCIJAS:		
PIETEIKUMS	3. Importētājs		 Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām		
			4. (Re)eksporta valsts		
			5. Importa valsts		
5	6. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta		7. Izsniegšanas uzraudzības iestāde		
8. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzimšanas datums)		9. Neto masa (kg)		10. Daudzums	
		11. CITES pielikums		12. EK pielikums	
		13. Avots		14. Mērķis	
		15. Izcelsmes valsts			
		16. Atļaujas Nr.		17. Izsniegšanas datums	
		18. Pēdējā reeksporta valsts			
		19. Sertifikāta Nr.		20. Izsniegšanas datums	
21. Sugu zinātniskais nosaukums					
22. Sugu plaši pazīstamais nosaukums					
23. Ar šo es piesakos iepriekšminētajai atļaujai/sertifikātam.					
Piezīmes (piem., ieviešanas nolūks, informācija par dzīvo īpatņu turēšanas apstākļiem u.c.)					
Pievienoju nepieciešamos dokumentāros pierādījumus un apstiprinu, ka visas ziņas ir patiesas, sniegtas pēc labākās sirdsapziņas un pārliecības. Apliecinu, ka pieteikums atļaujai/sertifikātam attiecībā uz iepriekšminētajiem īpatņiem nav iepriekš noraidīts.					
Paraksts					
Pieteikuma iesniedzējs					
Vieta un datums					
Dzīvnieki tiks transportēti saskaņā ar CITES norādījumiem par savvaļas dzīvnieku transportēšanu vai sagatavošanu nosūtīšanai vai saskaņā ar Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (IATA) noteikumiem par dzīvnieku dzīvniekiem, ja tie tiks pārvadāti ar gaisa transportu.					

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Faktiskā (re)eksportētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā juridiskā īpašnieka pilns vārds un adrese.

2. Nav piemērojams.

3. Faktiskā importētāja, bet ne aģenta pilns nosaukums un adrese. Aile jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

5. Jāatstāj tukša personīgā īpašuma sertifikāta gadījumā.

6. Jāaizpilda tikai pieteikuma veidlapā A pielikuma sugu dzīvu īpatņu gadījumā, kas nav nebrīvē izaudzēti vai mākslīgi pavairoti īpatņi.

8. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam un jāietver 3 burtu kods saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VII pielikumā.

9./10. Izmantojiet daudzuma un/vai neto masas mērvienības saskaņā ar tām, kas ietvertas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VII pielikumā.

11. Ierakstiet *CITES* papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

12. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikuma burtu (A, B vai C), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

13. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu avotu:

W īpatņi, kas iegūti savvaļā

R īpatņi, kas iegūti audzētavā

D A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē komerciāliem mērķiem, un A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti komerciāliem mērķiem, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku un augu daļas un atvasinājumi

A A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi

C A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

F dzīvnieki, kas ir dzimuši nebrīvē, bet uz ko neattiecas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritēriji, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

I konfiscētie vai aizturētie īpatņi ⁽¹⁾

O iepriekšēja vienošanās ⁽¹⁾

U izcelsme nezināma (jāpamato)

14. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu mērķi, kādēļ īpatņi jā(re)eksportē/jāimportē:

B pavairošana nebrīvē vai mākslīgā pavairošana

E izglītojošs

G botāniskais dārzs

H medību trofeja

L tiesībaizsardzība/ar tiesu saistīts/ar tiesu medicīnu saistīts

M medicīniskais (ieskaitot biomedicīnas izpēti)

N atkārtota atgriešana vai atgriešana savvaļā

P personisks

Q cirkī un ceļojošās izstādes

S zinātnisks

T komerciāls

Z zooloģiskais dārzs

15. līdz 17. Izcelsmes valsts ir valsts, kur sugas īpatņi ir iegūti no savvaļas, kur tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti. Ja tā ir trešā valsts, 16. un 17. ailē jābūt informācijai par atbilstošo atļauju. Ja īpatņi cēlušies no vienas Kopienas dalībvalsts, bet tos eksportē no citas dalībvalsts, 15. ailē jāmin tikai izcelsmes dalībvalsts nosaukums.

18. līdz 20. Pēdējā reeksportēšanas valsts, ja ir reeksporta sertifikāts, reeksportēšanas trešā valsts, no kuras īpatņi tika importēti pirms reeksportēšanas no Kopienas. Importa atļaujas gadījumā īpatņi jāieved no reeksportēšanas trešās valsts. 19. un 20. ailē jāsniedz informācija par attiecīgo reeksporta sertifikātu.

21. Zinātniskajiem nosaukumiem jābūt saskaņā ar vispārpieņemtajām atsaucēm nomenklatūrā, kas minēta Regulas (EK) Nr. 865/2006 VIII pielikumā.

23. Norādiet pēc iespējas sīkāku informāciju un sniedziet pamatojumu, ja informācija nav norādīta.

⁽¹⁾ Lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu.

II PIELIKUMS

EIROPAS KOPIENA

ORIGINĀLS	1	1. Importētājs	PAZIŅOJUMS PAR IMPORTU	
			Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 un Komisijas Regula (EK) Nr. 865/2006 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību	
		2. Importa dalībvalsts	3. Importa datums	
		4. Izcelsmes valsts	5. (Re)eksporta valsts	
	A	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums
			9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums
			11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums
	B	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums
			9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums
			11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums
C	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
D	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
E	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
F	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
	13. Es pievienoju nepieciešamos dokumentus no (re)eksporta valsts attiecībā uz iepriekšminētajiem īpatņiem, kas pieder pie <i>CITES</i> III pielikumā minētajām sugām.	14. Robežas muitas iestādes oficiālais zīmogs:		
	Importētāja vai tā pilnvarotā pārstāvja paraksts			

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Ierakstiet importētāja vai pilnvarotā pārstāvja pilnu nosaukumu un adresi.
4. Izcelsmes valsts ir valsts, no kuras īpatņi tika paņemti no savvaļas, piedzimuši un izauguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti.
5. Piemēro tikai tad, ja valsts, no kuras īpatņus importē, nav to izcelsmes valsts.
6. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam.
9. Zinātniskajam nosaukumam jābūt nosaukumam, kurš izmantots Regulas (EK) Nr. 338/97 C vai D pielikumā.
10. Ierakstiet III īpatņiem, kas uzskaitīti CITES III papildinājumā.
12. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 (C vai D) pielikuma burtu, kur sugas ir uzskaitītas.
13. Importētājam jāiesniedz parakstīts oriģināls (veidlapa Nr. 1) un "kopija importētājam" (veidlapa Nr. 2), kur tas nepieciešams, kopā ar CITES III papildinājuma dokumentiem no (re)eksportētājas valsts ievešanas muitas iestādei Kopienā.
14. Muitas iestādei apzīmogots oriģināls (veidlapa Nr. 1) jānosūta savas valsts uzraudzības iestādei un jāatdod apzīmogatā "kopija importētājam" (veidlapa Nr. 2) importētājam vai tā pilnvarotajam pārstāvim.

EIROPAS KOPIENA

KOPIJA importētājam	2	1. Importētājs	PAZIŅOJUMS PAR IMPORTU	
			Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 un Komisijas Regula (EK) Nr. 865/2006 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību	
		2. Importa dalībvalsts	3. Importa datums	
		4. Izcelsmes valsts	5. (Re)eksporta valsts	
	A	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums
			9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums
			11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums
	B	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums
			9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums
			11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums
C	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
D	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
E	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
F	6. Īpatņu apraksts (iesk. (re)eksporta dokumentu numurus <i>CITES</i> III pielikuma sugām)	7. Neto masa (kg)	8. Daudzums	
		9. Sugu zinātniskais nosaukums	10. <i>CITES</i> pielikums	
		11. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	12. EK pielikums	
		13. Es pievienoju nepieciešamos dokumentus no (re)eksporta valsts attiecībā uz iepriekšminētajiem īpatņiem, kas pieder pie <i>CITES</i> III pielikumā minētajām sugām. _____ Importētāja vai tā pilnvarotā pārstāvja paraksts	14. Robežas muitas iestādes oficiālais zīmogs:	

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Ierakstiet importētāja vai pilnvarotā pārstāvja pilnu nosaukumu un adresi.
 4. Izcelsmes valsts ir valsts, no kuras īpatņi tika paņemti no savvaļas, dzimuši un izauguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti.
 5. Piemēro tikai tad, ja valsts, no kuras īpatņus importē, nav to izcelsmes valsts.
 6. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam.
 9. Zinātniskajam nosaukumam jābūt nosaukumam, kurš izmantots Regulas (EK) Nr. 338/97 C vai D pielikumā.
 10. Ierakstiet III īpatņiem, kas uzskaitīti *CITES* III papildinājumā.
 12. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 (C vai D) pielikuma burtu, kur sugas ir uzskaitītas.
 13. Importētājam jāiesniedz parakstīts oriģināls (veidlapa Nr. 1) un "kopija importētājam" (veidlapa Nr. 2), kur tas nepieciešams, kopā ar *CITES* III papildinājuma dokumentiem no (re)eksportētājas valsts ieviešanas muitas iestādei Kopienā.
 14. Muitas iestādei apzīmogots oriģināls (veidlapa Nr. 1) jānosūta savas valsts uzraudzības iestādei un jāatdod apzīmogatā "kopija importētājam" (veidlapa Nr. 2) importētājam vai tā pilnvarotajam pārstāvim.
-

III PIELIKUMS

 EIROPAS KOPIENA KONVENCIJA PAR APDRAUDĒTO SAVVAĻAS DZĪVNIĒKU UN AUGU SUGU STARPTAUTISKO TIRDZniecību		CEĻOJOŠĀS IZSTĀDES SERTIFIKĀTS	
		Origināls	
		1. Sertifikāta Nr.	2. Derīgs līdz
3. Īpatņa(-u) īpašnieks (vārds, pastāvīgā adrese un reģistrācijas valsts) Īpašnieka paraksts	4. Izsniedzēja uzraudzības iestāde		
5. Īpašie nosacījumi: a) Derīgs daudzkārtējai robežas šķērsošanai un atļauj īpatņus demonstrēt publikai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punktu. Īpašnieks patur oriģinālo veidlapu. b) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 noteikumiem īpatni(-ņus), kas ietverts(-i) šajā sertifikātā, nedrīkst pārdot vai savādāk pārvietot uz kādu citu valsti, izņemot to, kur izstāde atrodas un ir reģistrēta. Šo sertifikātu nedrīkst nodot citam. Ja īpatnis(-i) nomirst, tiek nozagts, iznīcināts, pazaudēts, pārdots vai savādāk pārvietots, īpašniekam šis sertifikāts nekavējoties jāatgriež izsniedzējai uzraudzības iestādei. c) Šis sertifikāts nav derīgs, ja vien tam nav pievienota turpinājuma lapa. d) Sertifikāts nekādā ziņā neietekmē valstis pieņemt stingrākus iekšējos pasākumus attiecībā uz ierobežojumiem vai nosacījumiem sertificētiem īpatņiem, it īpaši dzīvo dzīvnieku turēšanai/glabāšanai. Šis sertifikāts ir derīgs tikai tad, ja transportēšanas nosacījumi atbilst Vadlīnijām par dzīvo dzīvnieku pārvadāšanu vai – aviopārvadājumu gadījumā – IATA Noteikumiem par dzīvajiem dzīvniekiem			
6. Importētāja valsts atšķirīga	7. Darījuma mērķis Q	8. Drošības zīmoga Nr.	
9. Zinātniskais nosaukums (klase un suga) un sugas kopējais nosaukums	10. Īpatņa(-u) apraksts, ieskaitot raksturīgās skaita, vecuma un dzimuma pazīmes		11. Daudzums
12. CITES papildinājums	13. EK pielikums	14. Izcelsme	
15. Izcelsmes valsts	16. Atļaujas datums	Nr. un 17. Izstādes reģistrācijas numurs	18. Iegūšanas datums (ja īpatnis ir cēlies no Kopienas dalībvalsts)
19. Šo sertifikātu izsniedza: Vieta Datums Paraksts un oficiālais zīmogs			
20. Papildu nosacījumi			
21. Muitas iestādes atzīme (skatīt turpinājuma lapu)			

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Izsniedzēja uzraudzības iestāde sertifikātam piešķir vienreizēju numuru.
2. Dokumenta derīguma termiņš nedrīkst būt ilgāks par trim gadiem pēc izdošanas datuma. Ja ceļojošās izstādes ir izveidotas trešā valstī, derīguma termiņš nedrīkst būt ilgāks par to, kas norādīts šīs valsts līdzvērtīgā sertifikātā.
3. Ierakstiet īpatņu, kas ietverti šajā sertifikātā, īpašnieka pilnu vārdu, pastāvīgo adresi un valsti. Bez īpašnieka paraksta sertifikāts ir nederīgs.
4. Uz veidlapas jābūt jau uzdrukātam izsniedzējas uzraudzības iestādes nosaukumam, adresei un valstij.
5. Šis bloks ir jau iepriekš uzdrukāts, lai norādītu, ka sertifikāts ir derīgs vairākkārtējai īpatņa pārvietošanai pāri robežai saistībā ar izstādi un vienīgi izstādes nolūkos, atļaujot īpatņu demonstrēšanu publikai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punktu, un lai paskaidrotu, ka sertifikātu nedrīkst paturēt, bet tam jāpaliek kopā ar īpatni/īpašnieku. Šo bloku var izmantot arī, lai sniegtu pamatojumu, kāpēc nav norādīta noteiktā informācija.
6. Šis bloks ir jau iepriekš uzdrukāts, lai norādītu, ka pārvietošana pāri robežai ir atļauta uz jebkuru valsti, kuras tiesības atzīst šādu sertifikātu.
7. Šis bloks ir jau iepriekš uzdrukāts ar Q kodu cirkiem un ceļojošajām izstādēm.
8. Vajadzības gadījumā norādiet drošības zīmoga numuru, kas uzspiests 19. blokā.
9. Zinātniskajam nosaukumam jābūt saskaņā ar standarta atsaucēm nomenklatūrā, kas minēta Regulas (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VIII pielikumā.
10. Pēc iespējas precīzāk aprakstiet īpatņus, kas ietverti sertifikātā, ieskaitot identificējamās pazīmes (birkas, gredzenus, vienreizēju marķējumu utt.), lai tās būtu pietiekamas, lai ļautu to valstu iestādēm, kur izstādi ievēd, pārliicināties, ka sertifikāts atbilst īpatnim, uz ko tas attiecas. Kur iespējams, jānorāda vecums un dzimums sertifikāta izdošanas brīdī.
11. Norādiet īpatņu kopējo skaitu. Dzīvu dzīvnieku gadījumā tam parasti jābūt vienam. Ja ir vairāk nekā viens īpatnis, norādiet "skatīt pievienoto sarakstu".
12. Ierakstiet Konvencijas papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas vai sertifikāta izdošanas brīdī.
13. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 (A, B vai C) pielikuma burtu, kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas vai sertifikāta izdošanas brīdī.
14. Izmantojiet kodus apakšā, lai norādītu avotu. Šo sertifikātu nedrīkst izmantot sugas īpatņiem ar pirmkodu W, R, F vai U, ja vien tie tika iegūti vai ievesti Kopienā, pirms stājās spēkā nosacījumi, kas uzskaitīti Konvencijas I, II vai III pielikumā, vai Regulas (EEK) Nr. 3626/82 C pielikumā, vai Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B un C pielikumā, kas uz tiem attiecas, un sāka izmantot arī kodu O.

W īpatņi, kas iegūti savvaļā
R īpatņi, kas iegūti audzētavā

- A A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem. Mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi
- C A pielikuma dzīvnieki, kas izaudzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, B un C pielikuma dzīvnieki, kas izaudzēti nebrīvē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi
- F dzīvnieki, kas dzimuši nebrīvē, bet neatbilst Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritērijiem, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi
- U izcelsme nezināma (jāpamato)
- O iepriekšēja vienošanās (lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu)

15./16. Izcelsmes valsts ir valsts, kurā īpatņi ir iegūti no savvaļas, kura tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti. Ja tā ir trešā valsts, 16. ailē jābūt informācijai par atbilstošo atļauju. Ja īpatņi ir cēlušies no vienas Kopienas dalībvalsts, bet tos eksportē no citas dalībvalsts, 15. ailē jāmin tikai izcelsmes dalībvalsts nosaukums.

17. Šajā blokā jāieraksta izstādes reģistrācijas numurs.

18. Ierakstiet iegūšanas datumu tikai sugas īpatņiem, kuri iegūti vai ievesti Kopienā, pirms stājās spēkā nosacījumi, kas uzskaitīti Konvencijas I, II vai III pielikumā, vai Regulas (EEK) Nr. 3626/82 C pielikumā, vai Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B un C pielikumā, kas uz tiem attiecas.

19. Jāaizpilda amatpersonai, kas izdod sertifikātu. Sertifikātu var izdot tikai tās valsts uzraudzības iestāde, kurā izstāde ir izveidota, un tikai tad, kad izstādes īpašnieks ir reģistrējis visu īpatņa informāciju šajā uzraudzības iestādē. Gadījumā, ja izstāde ir izveidota trešā valstī, sertifikātu var izdot tikai pirmā galamērķa dalībvalsts uzraudzības iestāde. Jānorāda pilns izsniedzējas amatpersonas vārds. Zīmogam, parakstam un attiecīgos gadījumos drošības zīmogam jābūt skaidri salasāmiem.

20. Šo bloku var izmantot, lai atsauktos uz valsts tiesību aktiem vai papildu speciālajiem nosacījumiem, kurus robežas šķērsošanai noteikusi izsniedzēja uzraudzības iestāde.

21. Šim blokam jābūt iepriekš uzdrukātam, lai atsauktos uz pievienoto turpinājuma lapu, kurā jānorāda visas pārvietošanas pāri robežai.

Saskaņā ar iepriekšminēto 5. punktu pēc derīguma termiņa šis dokuments jāatdod izsniedzējai uzraudzības iestādei.

Turētājam vai tā pilnvarotajam pārstāvim pārbaudes vajadzībām jāiesniedz šā sertifikāta oriģināls (veidlapa Nr. 1) un attiecīgos gadījumos ceļojošās izstādes sertifikāts, ko izsniegusi trešā valsts, un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 12. panta 1. punktu norīkotai muitas iestādei jāiesniedz turpinājuma lapa vai (ja sertifikāts ir izdots, pamatojoties uz līdzvērtīgu sertifikātu no trešās valsts) divas turpinājuma lapas un to kopijas. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 23. pantu muitas iestāde pēc turpinājuma lapas vai lapu aizpildīšanas atdod šā sertifikāta oriģinālu (veidlapa Nr. 1), trešās valsts izsniegta sertifikāta oriģinālu (kur nepieciešams), un turpinājuma lapu vai lapas turētājam vai tā pilnvarotajam pārstāvim un pārsūta dalībvalsts uzraudzības iestādes izsniegta sertifikāta turpinājuma lapas apstiprinātu kopiju attiecīgajai uzraudzības iestādei.

 EIROPAS KOPIENA KONVENCIJA PAR APDRAUDĒTO SAVVAĻAS DZĪVNIĒKU UN AUGU SUGU STARPTAUTISKO TIRDZNIECĪBU		CEĻOJOŠĀS IZSTĀDES SERTIFIKĀTS	
		Izsniedzējieskādes kopija	
3. Īpatņa(-u) Īpašnieks (vārds, pastāvīgā adrese un reģistrācijas valsts) _____ Īpašnieka paraksts		1. Sertifikāta Nr.	2. Derīgs līdz
5. Īpašie nosacījumi: a) Derīgs daudzkārtējai robežas šķērsrošanai un atļauj Īpatņus demonstrēt publikai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 3. punktu. Īpašnieks patur oriģinālo veidlapu. b) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 noteikumiem Īpatni(-ņus), kas ietverts(-i) šajā sertifikātā, nedrīkst pārdot vai savādāk pārvietot uz kādu citu valsti, izņemot to, kur izstāde atrodas un ir reģistrēta. Šo sertifikātu nedrīkst nodot citam. Ja Īpatnis(-i) nomirst, tiek nozagts, iznīcināts, pazaudēts, pārdots vai savādāk pārvietots, šis sertifikāts Īpašniekam nekavējoties jāatgriež izsniedzējai uzraudzības iestādei. c) Šis sertifikāts ir nederīgs, ja tam nav pievienota turpinājuma lapa. d) Sertifikāts nekādā ziņā neietekmē valstis pieņemt stingrākus iekšējos pasākumus attiecībā uz ierobežojumiem vai nosacījumiem sertificētiem Īpatņiem, it īpaši dzīvo dzīvnieku turēšanai/glabāšanai. Šis sertifikāts ir derīgs tikai, ja transportēšanas nosacījumi atbilst Vadlīnijām par dzīvo dzīvnieku pārvadāšanu vai – aviopārvadājumu gadījumā – IATA Noteikumiem par dzīvajiem dzīvniekiem		4. Izsniedzēja uzraudzības iestāde	
6. Importētāja valsts atšķirīga		7. Darījuma mērķis Q	8. Drošības zīmoga Nr.
9. Zinātniskais nosaukums (klase un suga) un sugas kopējais nosaukums		10. Īpatņa(-u) apraksts, ieskaitot raksturīgās skaita, vecuma un dzimuma pazīmes	11. Daudzums
12. CITES papildinājums		13. EK pielikums	14. Izcelsme
15. Izcelsmes valsts	16. Atļaujas datums Nr. un	17. Izstādes reģistrācijas numurs	18. Iegūšanas datums (ja Īpatnis ir cēlies no Kopienas dalībvalsts)
19. Šo sertifikātu izsniedza: _____ Vieta _____ Datums _____ Paraksts un oficiālais zīmogs			
20. Papildus nosacījumi			
21. Muitas iestādes atzīme (skatīt turpinājuma lapu)			



EIROPAS KOPIENA

KONVENCIJA PAR APDRAUDĒTO
SAVVAĻAS DZĪVNIĒKU UN AUGU SUGU
STARPTAUTISKO TIRDZNIECĪBU

CEĻOJOŠĀS IZSTĀDES
SERTIFIKĀTS

PIETEIKUMS

3. Īpatņa(-u) īpašnieks (vārds, pastāvīgā adrese un reģistrācijas valsts)

_____ Īpašnieka paraksts

4. Izniedzēja uzraudzības iestāde

6. Importētāja valsts

Dažādas

7. Darījuma mērķis

Q

8. Drošības zīmoga Nr.

9. Zinātniskais nosaukums (klase un suga) un sugas kopējais nosaukums

10. Īpatņa(-u) apraksts, ieskaitot raksturīgās skaita, vecuma un dzimuma pazīmes

11. Daudzums

12. CITES papildinājums

13. EK pielikums

14. Izcelsme

15. Izcelsmes valsts

16. Atļaujas datums Nr. un

17. Izstādes numurs reģistrācijas

18. Iegūšanas datums (ja īpatnis ir cēlies no Kopienas dalībvalsts)

19. Ar šo es piesakos iepriekšminētajam sertifikātam.

Piezīmes

Pievienoju nepieciešamos dokumentāros pierādījumus un apstiprinu, ka visas ziņas ir patiesas, sniegtas pēc labākās sirdsapziņas un pārliecības. Apliecinu, ka pieteikums atļaujai/sertifikātam attiecībā uz iepriekšminētajiem īpatņiem nav iepriekš noraidīts.

Paraksts

Pieteikuma iesniedzējs

Vieta un datums

Dzīvnieki tiks transportēti saskaņā ar CITES norādījumiem par savvaļas dzīvnieku transportēšanu vai sagatavošanu nosūtīšanai vai saskaņā ar Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (IATA) noteikumiem par dzīvnieku dzīvniekiem, ja tie tiks pārvadāti ar gaisa transportu.

Norādījumi un paskaidrojumi

3. Ierakstiet īpatņu, kas ietverti šajā sertifikātā, īpašnieka pilnu vārdu, pastāvīgo adresi un valsti. Bez īpašnieka paraksta sertifikāts ir nederīgs.

8. Vajadzības gadījumā norādiet drošības zīmoga numuru, kas uzspiests 19. blokā.

9. Zinātniskajam nosaukumam jābūt saskaņā ar standarta atsaucēm nomenklatūrā, kas minēta Regulas (EK) Nr. 865/2006 ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VIII pielikumā.

10. Pēc iespējas precīzāk aprakstiet īpatņus, kas ietverti sertifikātā, ieskaitot identificējamās pazīmes (birkas, gredzenus, vienreizēju marķējumu utt.), lai tās būtu pietiekamas, lai ļautu to valstu iestādēm, kur izstādi ieved, pārliecināties, ka sertifikāts atbilst īpatnim, uz ko tas attiecas. Kur iespējams, jānorāda vecums un dzimums sertifikāta izdošanas brīdī.

11. Norādiet īpatņu kopējo skaitu. Dzīvu dzīvnieku gadījumā tam parasti jābūt vienam. Ja ir vairāk nekā viens īpatnis, norādiet "skatīt pievienoto sarakstu".

12. Ierakstiet Konvencijas papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas vai sertifikāta izdošanas brīdī.

13. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 (A, B vai C) pielikuma burtu, kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas vai sertifikāta izdošanas brīdī.

14. Izmantojiet kodus apakšā, lai norādītu avotu. Šo sertifikātu nedrīkst izmantot sugas īpatņiem ar pirmkodu W, R, F vai U, ja vien tie tika iegūti vai ievesti Kopienā, pirms stājās spēkā nosacījumi, kas uzskaitīti Konvencijas I, II vai III pielikumā, vai Regulas (EEK) Nr. 3626/82 C pielikumā, vai Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B un C pielikumā, kas uz tiem attiecas, un sāka izmantot arī kodu O.

W īpatņi, kas iegūti savvaļā

R īpatņi, kas iegūti audzētavā

A A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi

C A pielikuma dzīvnieki, kas izaudzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, B un C pielikuma dzīvnieki, kas izaudzēti nebrīvē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi.

F dzīvnieki, kas dzimuši nebrīvē, bet neatbilst Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritērijiem, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

U izcelsme nezināma (jāpamato)

O iepriekšēja vienošanās (lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu)

15./16. Izcelsmes valsts ir valsts, kurā īpatņi ir iegūti no savvaļas, kura tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti. Ja tā ir trešā valsts, 16. un 17. ailē jābūt informācijai par atbilstošo atļauju. Ja īpatņi ir cēlušies no vienas Kopienas dalībvalstīm, bet tos eksportē no citas dalībvalsts, 15. ailē jāmin tikai izcelsmes dalībvalsts nosaukums.

17. Šajā blokā jāieraksta izstādes reģistrācijas numurs.

18. Ierakstiet iegūšanas datumu tikai sugas īpatņiem, kuri iegūti vai ievesti Kopienā, pirms stājās spēkā nosacījumi, kas uzskaitīti Konvencijas I, II vai III pielikumā, vai Regulas (EEK) Nr. 3626/82 C pielikumā, vai Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B un C pielikumā, kas uz tiem attiecas.

19. Norādiet pēc iespējas sīkāku informāciju un sniedziet pamatojumu, ja informācija nav norādīta.

IV PIELIKUMS

 EIROPAS KOPIENA KONVENCIJA PAR STARPTAUTISKO TIRDZNIECĪBU AR APDRAUDĒTAJĀM SAVVAĻAS DŽĪVNIĒKU UN AUGU SUGĀM	CEĻOJOŠĀS IZSTĀDES SERTIFIKĀTS CITES PERSONĪGĀ ĪPAŠUMA SERTIFIKĀTS TURPINĀJUMA LAPA
	_____ lapa no _____
1. Oriģinālā sertifikāta Nr.	4. Izsniedzēja uzraudzības iestāde
8. Drošības zīmoga Nr.	
3. Īpatņa(-u) īpašnieks (vārds, pastāvīgā adrese un reģistrācijas valsts)	
_____ Importa muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs	_____ (Re)eksporta muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs
_____ Importa muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs	_____ (Re)eksporta muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs
_____ Importa muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs	_____ (Re)eksporta muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs
_____ Importa muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs	_____ (Re)eksporta muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs
_____ Importa muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs	_____ (Re)eksporta muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs
_____ Importa muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs	_____ (Re)eksporta muitas iestāde Datums Paraksts Oficiālais zīmogs

V PIELIKUMS

EIROPAS KOPIENA

1	1. Turētājs	SERTIFIKĀTS		Nr.
		Nav paredzēts izmantošanai ārpus Eiropas Kopienas		
		Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 un Komisijas Regula (EK) Nr. 865/2006 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību		
		2. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta	3. Izsniedzēja uzraudzības iestāde	
ORIGINALS	4. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzimšanas datums)	5. Neto masa (kg)		6. Daudzums
		7. CITES pielikums	8. EK pielikums	9. Avots
		10. Izcelsmes valsts		
		11. Atļaujas Nr.		12. Izsniegšanas datums
1	16. Sugu zinātniskais nosaukums	13. Importa dalībvalsts		
	17. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	14. Dokumenta Nr.	15. Izsniegšanas datums	
18. Ar šo apstiprinu, ka iepriekšminētie īpatņi: ☐ ir iegūti savvaļā saskaņā ar izcelsmes dalībvalsts tiesību aktiem ☐ ir pamestie vai izbēgušie, kuri tikuši atgūti saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā notika atgūšana ☐ ir dzimuši un auguši nebrīvā vai ir mākslīgi pavairoti ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97 ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1997. gada 1. jūnija saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3626/82 ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1984. gada 1. janvāra saskaņā ar Konvenciju ☐ ir iegūti vai ievesti dalībvalsts teritorijā, pirms tiem vai šai dalībvalstij kļuva piemērojamas Regulas (EK) Nr. 338/97 vai (EEK) Nr. 3626/82, vai Konvencija ☐ tiks izmantoti zinātnes attīstības/audzēšanas vai pavairošanas/pētniecības, vai izglītības, vai citos nekaitīgos nolūkos				
19. Šis dokuments tika izsniegts, lai: ☐ apstiprinātu, ka (re)eksportējamais eksemplārs ir iegūts saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par attiecīgo sugu aizsardzību ☐ atbrīvotu A pielikumā uzskaitītos īpatņus no aizliegumiem attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 1. punktā minētajām komerciālām darbībām ☐ pilnvarotu A pielikumā uzskaitīto dzīvo īpatņu pārvietošanu Kopienā no atrašanās vietas, kas norādīta importa atļaujā vai jebkurā sertifikātā				
20. Īpaši nosacījumi ☐ sertifikāts derīgs tikai turētājam, kas minēts 1. ailē (izsniegts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 48. panta 1. punkta d) apakšpunktu)				
Izsniedzēja amatpersona Vieta un datums Paraksts un zīmogs				

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Sertifikāta turētāja, nevis pārstāvja, pilns vārds un adrese.

2. Jāaizpilda tikai gadījumā, ja īpatņu importa atļaujā ir minēta vieta, kurā tie ir jātur, vai ja īpatņus, kas paņemti no savvaļas, dalībvalstīs jānogādā pēc apstiprinātas adreses.

Jebkādai pārvietošanai, izņemot neatliekamo veterināro ārstēšanu, ar nosacījumu, ka īpatņus novieto tieši viņu apstiprinātajā novietošanas vietā, iepriekš ir nepieciešama atļauja no kompetentās uzraudzības iestādes (skatīt 19. ailī).

4. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam un jāietver 3 burtu kods saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VII pielikumu.

5./6. Izmantojiet daudzuma un/vai neto masas mērvienības saskaņā ar tām vienībām, kas ir minētas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VII pielikumā.

7. Ierakstiet CITES papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

8. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikuma burtu (A, B vai C), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.

9. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu izcelsmi:

W īpatņi, kas iegūti savvaļā
R īpatņi, kas iegūti audzētavā

D A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē komerciāliem mērķiem, un A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti komerciāliem mērķiem, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku un augu daļas un atvasinājumi

A A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi

C A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem un B un C pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

F dzīvnieki, kas ir dzimuši nebrīvē, bet uz ko neattiecas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritēriji, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi

I konfiscētie vai aizturētie īpatņi ⁽¹⁾

O iepriekšēja vienošanās ⁽¹⁾

U izcelsme nezināma (jāpamato)

10. līdz 12. Izcelsmes valsts ir tā valsts, kurā īpatņi ir iegūti no savvaļas, kurā tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti.

13. līdz 15. Importa dalībvalstis ir attiecīgos gadījumos tās valstis, kas ir izsniegušas importa atļauju attiecībā uz konkrētiem īpatņiem.

16. Zinātniskajam nosaukumam jābūt saskaņā ar vispārpieņemtām atsaucēm, kas minētas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VIII pielikumā.

⁽¹⁾ Lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu.

EIROPAS KOPIENA

2	1. Turētājs	SERTIFIKĀTS <i>Nav paredzēts izmantošanai ārpus Eiropas Kopienas</i>		Nr.
		Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 un Komisijas Regula (EK) Nr. 865/2006 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību		
KOPIJA, izsniedzēja uzraudzības iestādei	2. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta	3. Izsniedzēja uzraudzības iestāde		
	4. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzimšanas datums)	5. Neto masa (kg)		6. Daudzums
		7. CITES pielikums	8. EK pielikums	9. Avots
		10. Izcelsmes valsts		
		11. Atļaujas Nr.		12. Izsniegšanas datums
2	16. Sugu zinātniskais nosaukums		13. Importa dalībvalsts	
17. Sugu plaši pazīstamais nosaukums		14. Dokumenta Nr.		15. Izsniegšanas datums
18. Ar šo apstiprinu, ka iepriekšminētie īpatņi: ☐ ir iegūti savvaļā saskaņā ar izcelsmes dalībvalsts tiesību aktiem ☐ ir pamestie vai izbēgušie, kuri tikuši atgūti saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā notika atgūšana ☐ ir dzimuši un auguši nebrīvē vai ir mākslīgi pavairoti ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97 ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1997. gada 1. jūnija saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3626/82 ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1984. gada 1. janvāra saskaņā ar Konvenciju ☐ ir iegūti vai ievesti dalībvalsts teritorijā, pirms tiem vai šai dalībvalstij kļuva piemērojamas Regulas (EK) Nr. 338/97 vai (EEK) Nr. 3626/82, vai Konvencija ☐ tiks izmantoti zinātnes attīstības/audzēšanas vai pavairošanas/pētniecības, vai izglītības, vai citos nekaitīgos nolūkos				
19. Šis dokuments tika izsniegts, lai: ☐ apstiprinātu, ka (re)eksportējamais eksemplārs ir iegūts saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par attiecīgo sugu aizsardzību ☐ atbrīvotu A pielikumā uzskaitītos īpatņus no aizliegumiem attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 338/97 8. panta 1. punktā minētajām komerciālām darbībām ☐ pilnvarotu A pielikumā uzskaitīto dzīvo īpatņu pārvietošanu Kopienā no atrašanās vietas, kas norādīta importa atļaujā vai jebkurā sertifikātā				
20. Īpaši nosacījumi ☐ sertifikāts derīgs tikai turētājam, kas minēts 1. ailē (izsniegts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 48. panta 1. punkta d) apakšpunktu)				
Izsniedzēja amatpersona Vieta un datums Paraksts un zīmogs				

EIROPAS KOPIENA

3 PIETEIKUMS 3	1. Turētājs	SERTIFIKĀTS <i>Nav paredzēts izmantošanai ārpus Eiropas Kopienas</i>		Nr.
	Padomes Regula (EK) Nr. 338/97 un Komisijas Regula (EK) Nr. 865/2006 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību			
	2. A pielikuma sugu dzīvo īpatņu atļautā novietošanas vieta	3. Izsniedzēja uzraudzības iestāde		
	4. Īpatņu apraksts (tai skaitā pazīmes un dzīva dzīvnieka dzimums/dzimšanas datums)	5. Neto masa (kg)	6. Daudzums	
	7. CITES pielikums	8. EK pielikums	9. Avots	
	10. Izcelsmes valsts			
	11. Atļaujas Nr.		12. Izsniegšanas datums	
	16. Sugu zinātniskais nosaukums		13. Importa dalībvalsts	
	17. Sugu plaši pazīstamais nosaukums	14. Dokumenta Nr.	15. Izsniegšanas datums	
18. Ar šo apstiprinu, ka iepriekšminētie īpatņi: ☐ ir iegūti savvaļā saskaņā ar izcelsmes dalībvalsts tiesību aktiem ☐ ir pamestie vai izbēgušie, kuri tikuši atgūti saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā notika atgūšana ☐ ir dzimuši un auguši nebrīvā vai ir mākslīgi pavairoti ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97 ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1997. gada 1. jūnija saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3626/82 ☐ ir iegūti vai ievesti Kopienā pirms 1984. gada 1. janvāra saskaņā ar Konvenciju ☐ ir iegūti vai ievesti dalībvalsts teritorijā, pirms tiem vai šai dalībvalstij kļuva piemērojamas Regulas (EK) Nr. 338/97 vai (EEK) Nr.3626/82, vai Konvencija ☐ tiks izmantoti zinātnes attīstības/audzēšanas vai pavairošanas/pētniecības, vai izglītības, vai citos nekaitīgos nolūkos				
19. Šis dokuments tika izsniegts, lai: ☐ apstiprinātu, ka (re)eksportējamais eksemplārs ir iegūts saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par attiecīgo sugu aizsardzību ☐ atbrīvotu A pielikumā uzskaitītos īpatņus no aizliegumiem attiecībā uz Regulas 338/97 8. panta 1. punktā minētajām komerciālām darbībām ☐ pilnvarotu A pielikumā uzskaitīto dzīvo īpatņu pārvietošanu Kopienā no atrašanās vietas, kas norādīta importa atļaujā vai jebkurā sertifikātā				
20. Piezīmes Pievienoju nepieciešamos dokumentāros pierādījumus un apstiprinu, ka visas ziņas ir patiesas, sniegtas pēc labākās sirdsapziņas un pārliecības. Apliecinu, ka pieteikums atļaujai/sertifikātam attiecībā uz iepriekšminētajiem īpatņiem nav iepriekš noraidīts. Turētājs Paraksts Vieta un datums				

Norādījumi un paskaidrojumi

1. Sertifikāta turētāja, nevis pārstāvja, pilns vārds un adrese.
2. Jāaizpilda tikai pieteikuma veidlapā A pielikuma sugu dzīvu īpatņu gadījumā, kas nav nebrīvē izaudzēti vai mākslīgi pavairoti īpatņi.
4. Aprakstam jābūt pēc iespējas precīzākam un jāietver 3 burtu kods saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu VII pielikumu.
- 5./6. Izmantojiet daudzuma un/vai neto masas mērvienības saskaņā ar tām vienībām, kas ir minētas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VII pielikumā.
7. Ierakstiet CITES papildinājuma numuru (I, II vai III), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.
8. Ierakstiet Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikuma burtu (A, B vai C), kurā sugas ir uzskaitītas atļaujas/sertifikāta izdošanas datumā.
9. Izmantojiet vienu no šiem kodiem, lai norādītu izcelsmi:
- W īpatņi, kas iegūti savvaļā

R īpatņi, kas iegūti audzētavā

D A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē komerciāliem mērķiem, un A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti komerciāliem mērķiem, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku un augu daļas un atvasinājumi

- A A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi
- C A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi
- F dzīvnieki, kas ir dzimuši nebrīvē, bet uz ko neattiecas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritēriji, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi
- I konfiscētie vai aizturētie īpatņi⁽¹⁾
- O iepriekšēja vienošanās⁽¹⁾
- U izcelsme nezināma (jāpamato)

10. līdz 12. Izcelsmes valsts ir tā valsts, kurā īpatņi ir iegūti no savvaļas, kurā tie ir dzimuši un auguši nebrīvē vai mākslīgi pavairoti.

13. līdz 15. Importa dalībvalstis ir attiecīgos gadījumos tās valstis, kas ir izsniegušas importa atļauju attiecībā uz konkrētiem īpatņiem.

16. Zinātniskajam nosaukumam jābūt saskaņā ar vispārpieņemtām atsaucēm, kas minētas Regulas (EK) Nr. 865/2006 VIII pielikumā.

18. Norādiet pēc iespējas sīkāku informāciju un sniedziet pamatojumu, ja informācija nav norādīta.

⁽¹⁾ 1 Lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu.



**Konvencija par starptautisko
tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas
dzīvnieku un augu sugām**

VII panta 6. punkts

ZINĀTNISKAIS MATERIĀLS

1. Saturs:

2. No (pilns nosaukums un adrese):

3. Reģistrācijas Nr.:

4. Kam (pilns nosaukums un adrese):

5. Reģistrācijas Nr.:

Etīķetes Nr.:

Šī daļa jāatdod uzraudzības iestādei uzreiz pēc izmantošanas

Sūtītāja reģistrācijas Nr.

Saņēmēja reģistrācijas Nr.

Saturs:

Etīķete Nr.:

VII PIELIKUMS

Kodi, kuri jāiekļauj īpatņu aprakstos, un mērvienības, kuras ir izmantotas atļaujās un sertifikātos atbilstoši 5. panta 1) un 2) punktam

Veids	Kods	Atzītās vienības	Alternatīvas vienības	Paskaidrojums
Miza	BAR	kg		Koku miza (neapstrādāta, izkaltēta vai saberzta pulverī; nepārstrādāta)
Ķermenis	BOD	skaitis	kg	Veseli nedzīvu dzīvnieku ķermeņi, tai skaitā svaigas vai apstrādātas zivis, izbāzti bruņurupuči, iekonservēti taureņi, rūpuļi spirtā, veselas izbāztas medību trofejas utt.
Kauls	BON	kg	skaitis	Kauli, tai skaitā žokļi
Kalipī (<i>Calipee</i>)	CAL	kg		Kalipī (<i>Calipee</i>) vai kalipašs (<i>calipash</i>) (bruņurupuču skrimšļi zupai)
Čaulas	CAP	skaitis	kg	Neapstrādātas, veselas <i>Testudinata</i> sugas čaulas
Grebumi	CAR	kg	m ³	Grebumi (tai skaitā no koka, kā arī pabeigti koka izstrādājumi, piemēram, mēbeles, mūzikas instrumenti un rokdarbi). NB: ir vairāki materiāli, no kuriem var izgredt vairāk nekā viena veida produktus (piemēram, rags un kauls); kur nepieciešams, jāpievieno produkta veida apraksts (piemēram, koka grebums)
Kaviārs	CAV	kg		Neapaugļotas, mirušas, apstrādātas visu <i>Acipenseriformes</i> sugu olas; pazīstamas arī kā ikri
Skaidas	CHP	kg		Koksnes skaidas, īpaši <i>Aquilaria malaccensis</i> un <i>Pterocarpus santalinus</i>
Nagi	CLA	skaitis	kg	Nagi – piemēram, kaķveidīgo, lāčveidīgo vai krokodilveidīgo (NB: "bruņurupuču nagi" parasti ir zvīņas un tie nav īsti nagi)
Audums	CLO	m ²	kg	Audums – ja audums nav pilnīgi izgatavots no CITES sugu apmatojuma, aptverto sugu apmatojuma svārs, ja iespējams, jāieraksta zem koda "HAI"
Korallis (neapstrādāts)	COR	kg	skaitis	Atmiris korallis un koraļļu klintis. NB: tirdzniecības datus jānorāda gabalu skaits, bet tikai tad, ja koraļļus transportē ūdenī
Kultūra	CUL	pudeļu skaits utt.		Mākslīgi pavairotu augu kultūras
Atvasinājumi	DER	kg/l		Atvasinājumi (tie, kas nav iekļauti citur šajā tabulā)
Kaltēts augs	DPL	skaitis		Kaltēti augi – piemēram, herbāriju eksemplāri
Auss	EAR	skaitis		Ausis – parasti ziloņu
Olas	EGG	skaitis	kg	Veselas olas, kas nav svaigas olas, vai izpūstas olas (skatīt arī "kaviārs")

Veids	Kods	Atzītās vienības	Alternatīvas vienības	Paskaidrojums
Olas (dzīvas)	EGL	skaits	kg	Dzīvas olas – parasti putnu un rāpuļu, bet aptver arī zivju un bezmugurkaulnieku olas
Olu čaumalas	SHE	g/kg		Svaigas vai neapstrādātas olu čaumalas, izņemot veselās olas
Ekstrakts	EXT	kg	l	Ekstrakti – parasti augu ekstrakti
Spalvas	FEA	kg/spārnu skaitu	skaits	Spalvas – atkarībā no priekšmeta, kas izgatavots no spalvām (piemēram, bildes), jānorāda priekšmetu skaits
Šķiedra	FIB	kg	m	Šķiedras – piemēram, augu šķiedras, aptver arī tenisa rakešu stīgas
Spura	FIN	kg		Svaigas, saldētas vai kaltētas spuras un spuru daļas
Zivju mazuļi	FIG	kg	skaits	Jaunas divus līdz trīs gadus vecas zivis akvārijiem, zivju audzētavām vai palaišanai brīvā dabā
Zieds	FLO	kg		Ziedi
Puķu pods	FPT	skaits		Puķu podi, izgatavoti no augu daļām, piemēram, kokpapardes šķiedrām (NB: dzīvi augi, ko pārdod dekoratīvajās koka kastēs, jāreģistrē kā “dzīvie augi” un nevis puķu podi)
Varžu kājiņas	LEG	kg		Varžu kājiņas
Auglis	FRU	kg		Augļi
Kāja	FOO	skaits		Kājas – piemēram, ziloņu, degunradžu, nīlzirgu, lauvu, krokodilu utt.
Žults	GAL	kg		Žults
Žults pūslis	GAB	skaits	kg	Žults pūslis
Apģērbs	GAR	skaits		Apģērbi – tajā skaitā cimdi un cepures, bet ne apavi. Aptver arī tērpu rotājumus vai dekorācijas.
Ģenitālijas	GEN	kg	skaits	Nogriezti un izkaltēti peņi
Potēta sakņu sistēma	GRS	skaits		Potēta sakņu sistēma (bez potzara)
Mati	HAI	kg	g	Mati – visu dzīvnieku apmatojums, piemēram, ziloņu, jaku, vikuņas, Guanako lamas
Rags	HOR	skaits	kg	Ragi – arī briežu ragi
Ādas izstrādājumi (nelieli)	LPS	skaits		Nelieli ādas izstrādājumi, piemēram, jostas, bikšturi, velosipēda sēdekļi, čeku grāmatīņas vai kredītkaršu turētāji, auskari, rokassomiņas, atslēgu maciņi, maki, tabakasmaki, kabatas portfeli, pulksteņu siksnīņas
Ādas izstrādājumi (lieli)	LPL	skaits		Lieli ādas izstrādājumi, piemēram, portfeli, mēbeles, somas, ceļojumu čemodāni
Dzīvs īpatnis	LIV	skaits		Dzīvi dzīvnieki un augi. Dzīvniekiem koraļļiem, ko transportē ūdenī, jāuzrāda gabalu skaits

Veids	Kods	Atzītās vienības	Alternatīvas vienības	Paskaidrojums
Lapa	LVS	skaitis	kg	Lapas
Apalkoki	LOG	m ³		Neapstrādāti kokmateriāli, arī bez mizas vai aplievas, vai apzāgēti, apstrādei zāģmateriālos, saplākšņos vai finierī. NB: īpašiem mērķiem paredzētu kokmateriālu tirdzniecībā jāuzrāda svars kilogramos (piemēram, <i>lignum vitae</i> , <i>Guaiacum</i> sugai).
Gaļa	MEA	kg		Gaļa, ielauj svaigas zivis, ja tās nav veselas (skatīt "ķermenis")
Medikaments	MED	kg/l		Medikamenti
Muskuss	MUS	g		Muskuss
Eļļa	OIL	kg	l	Eļļa – piemēram, bruņurupuču, roņu, vaļu, zivju, dažādu augu
Kaula gabali	BOP	kg		Kaulu gabali – neapstrādāti
Raga gabali	HOP	kg		Neapstrādāti ragu gabali – tajā skaitā arī atliekas
Zilopkaula gabali	IVP	kg		Neapstrādāti zilopkaulu gabali – tajā skaitā arī atliekas
Gabals	PLA	m ²		Kažokādas gabali – arī kažokādas tepiķi
Pulveris	POW	kg		Pulveris
Sakne	ROO	skaitis	kg	Saknes, sīpoli, graudi vai gumi
Zāģmateriāli	SAW	m ³		Koki, kas vienkārši sazāģēti garumā vai saražoti profilēšanas – šķeldošanas procesā; parasti vairāk nekā 6 mm biezi. NB: tirgojoties ar īpašas koksnes zāģmateriāliem (piemēram, <i>lignum vitae</i> , <i>Guaiacum</i> spp.) svars jāuzrāda kilogramos
Zvīņas	SCA	kg		Zvīņas – piemēram, bruņurupuča, citu rāpuļu, zivju, skudrulāča
Sēkla	SEE	kg		Sēklas
Čaula	SHE	skaitis	kg	Neapstrādātas molsku čaulas
Gabals	SID	skaitis		Gabali vai ādas malas; neaptver krokodilveidīgo <i>Tinga</i> ķermeni (skatīt "āda")
Skelets	SKE	skaitis		Būtībā viss skelets
Āda	SKI	skaitis		Būtībā visa āda – neapstrādāta vai miecēta, arī krokodilveidīgo <i>Tinga</i> ķermenis
Ādas gabali	SKP	skaitis		Ādas gabali – tajā skaitā, atlikumi, neapstrādāti miecēti
Galvaskauss	SKU	skaitis		Galvaskausi
Zupa	SOU	kg	l	Zupa – piemēram, bruņurupuču

Veids	Kods	Atzītās vienības	Alternatīvas vienības	Paskaidrojums
Īpatņi (zinātniskie)	SPE	kg/l/ml		Zinātniskie īpatņi – piemēram, asinis, audi (piemēram, niere, liesa utt.), histoloģiskie preparāti utt.
Stumbrs	STE	skaits	kg	Augu stumbri
Peldpūslis	SWI	kg		Hidrostatiskais orgāns, tajā skaitā zivju līme/stores līme
Aste	TAI	skaits	kg	Astes – piemēram, kaimanu (āda) vai lapsu (apgērba rotāšanai, apkaklēm, boa utt.)
Zobs	TEE	skaits	kg	Zobi – piemēram, vaļu, lauvu, nīlzirgu, krokodilu utt.
Koksne	TIM	m ³	kg	Neapstrādāta koksne, izņemot apaļkokus zāģēšanai un zāģmateriālus
Trofeja	TRO	skaits		Trofeja – visas viena dzīvnieka trofejas daļas, ja tās transportē kopā: piemēram, ragi (2), galvaskauss, āda, muguras āda, aste, kājas (t. i., desmit eksemplāri) aptver vienu trofeju. Bet, ja piemēram, galvaskauss un ragi ir vienīgie eksemplāri, ko eksportē kā trofeju, tad šos priekšmetus reģistrē kopā kā vienu trofeju. Citādi šie priekšmeti jāreģistrē atsevišķi. Vesels izbāzts ķermenis jāreģistrē kā BOD. Tikai āda – kā SKI.
Ilknis	TUS	skaits	kg	Veseli ilknī, neatkarīgi no tā, vai tie ir apstrādāti vai nav. Aptver ziloņu, nīlzirgu, valzirgu, narvaļu ilknus, bet ne zobus.
Finiera loksnes — lobītais finieris — lokšņu finieris	VEN	m ³ , m ²	kg	Plānas koksnes kārtas vai loksnes, kuras biezumā nepārsniedz 6 mm, parasti lobītas (lobītais finieris) vai sadalītas sloksnēs (lokšņu finieris) un kuras izmanto saplākšņa, mēbeļu furnitūras un finiera kastu ražošanai utt.
Vasks	WAX	kg		Vasks, tajā skaitā pelēko vaļu ambra
Viss	WHO	kg	skaits	Viss dzīvnieks vai augs (dzīvs vai nedzīvs)

Mērvienību apzīmējumu skaidrojumi (var tikt izmantoti līdzvērtīgi nemetriskiem mēriem)

g = grammi
kg = kilogrami
l = litri
cm³ = kubikcentimetri
ml = mililitri
m = metri
m² = kvadrātmetri
m³ = kubikcentimetri
skaits = īpatņu skaits

VIII PIELIKUMS

Standarta atsaucis nomenklatūrai, kas izmantojamas saskaņā ar 5. panta 4) punktu, lai norādītu atļaujās un sertifikātos izmantoto sugu zinātniskos nosaukumus

a) **Mammalia**

Wilson, D. E and Reeder, D. M. 1993. *Mammal Species of the World: a Taxonomic and Geographic Reference. Second edition.* Smithsonian Institution Press, Washington. [visiem zīdītājiem, izņemot šādu sugu savvaļas formu nosaukumu identificēšanai (dodot priekšroku domesticēto formu nosaukumiem): *Bos gaurus*, *Bos mutus*, *Bubalus arnee*, *Equus africanus*, *Equus przewalskii*, *Ovis orientalis ophion*]

Alperin, R. 1993. *Callithrix argentata* (Linnaeus, 1771): taxonomic observations and description of a new subspecies. *Boletim do Museu Paraense Emilio Goeldi, Serie Zoologia* 9: 317–328. [*Callithrix marcai*]

Dalebout, M. L., Mead, J. G., Baker, C. S., Baker, A. N. and van Helden, A. L. 2002. A new species of beaked whale *Mesoplodon perrini* sp. n. (Cetacea: Ziphiidae) discovered through phylogenetic analyses of mitochondrial DNA sequences. *Marine Mammal Science* 18: 577–608. [*Mesoplodon perrini*]

Ferrari, S. F. and Lopes, M. A. 1992. A new species of marmoset, genus *Callithrix* Erxleben 1777 (Callitrichidae, Primates) from western Brazilian Amazonia. *Goeldiana Zoologia* 12: 1–13. [*Callithrix nigriceps*]

Flannery, T. F. and Groves, C. P. 1998. A revision of the genus *Zaglossus* (Monotremata, Tachyglossidae), with description of new species and subspecies. *Mammalia* 62: 367–396. [*Zaglossus attenboroughi*]

Groves, C. P. 2000. The genus *Cheirogaleus*: unrecognized biodiversity in dwarf lemurs. *International Journal of Primatology* 21: 943–962. [*Cheirogaleus minusculus* & *Cheirogaleus ravyi*]

van Helden, A. L., Baker, A. N., Dalebout, M. L., Reyes, J. C., van Waerebeek, K. and Baker, C. S. 2002. Resurrection of *Mesoplodon traversii* (Gray, 1874), senior synonym of *M. bahamondi* Reyes, van Waerebeek, Cárdenas and Yáñez, 1995 (Cetacea: Ziphiidae). *Marine Mammal Science* 18: 609–621. [*Mesoplodon traversii*]

Honess, P. E. and Bearder, S. K. 1997. Descriptions of the dwarf galago species of Tanzania. *African Primates* 2: 75–79. [for *Galagoides rondoensis* & *Galagoides udzungwensis*]

Kingdon, J. 1997. *The Kingdon fieldguide to African mammals.* London, Academic Press. [*Miopithecus ogouensis*]

Kobayashi, S. and Langguth, A. 1999. A new species of titi monkey, *Callicebus* Thomas, from north-eastern Brazil (Primates, Cebidae). *Revista Brasileira de Zoologia* 16: 531–551. [*Callicebus coimbrai*]

Mittermeier, R. A., Schwarz, M. and Ayres, J. M. 1992. A new species of marmoset, genus *Callithrix* Erxleben, 1777 (Callitrichidae, Primates) from the Rio Maues Region, State of Amazonas, central Brazilian Amazonia. *Goeldiana Zoologia* 14: 1–17. [*Callithrix mauesi*]

Rasoloarison, R. M., Goodman, S. M. and Ganzhorn, J. U. 2000. Taxonomic revision of mouse lemurs (*Microcebus*) in the western portions of Madagascar. *International Journal of Primatology* 21: 963–1019. [*Microcebus berthae*, *Microcebus sambiranensis* & *Microcebus tavaratra*]

Rice, D. W. 1998. *Marine Mammals of the World. Systematics and distribution.* Special Publication Number 4: i-ix, 1–231. The Society for Marine Mammals. [*Balaenoptera*]

Richards, G. C. and Hall, L. S. 2002. A new flying-fox of the genus *Pteropus* (Chiroptera: Pteropodidae) from Torres Strait, Australia. *Australian Zoologist* 32: 69–75. [for *Pteropus banakrisi*]

van Roosmalen, M. G. M., van Roosmalen, T., Mittermeier, R. A. and Rylands, A. B. 2000. Two new species of marmoset, genus *Callithrix* Erxleben, 1777 (Callitrichidae, Primates), from the Tapajós/Madeira interfluvium, south Central Amazonia, Brazil. *Neotropical Primates* 10 (Suppl.): 2–18. [*Callicebus bernhardi* & *Callicebus stephennashi*]

van Roosmalen, M. G. M., van Roosmalen, T., Mittermeier, R. A. and da Fonseca, G. A. B. 1998. A new and distinctive species of marmoset (Callitrichidae, Primates) from the lower Rio Aripuana, State of Amazonas, central Brazilian Amazonia. *Goeldiana Zoologia* 22: 1–27. [*Callithrix humilis*]

van Roosmalen, M. G. M., van Roosmalen, T., Mittermeier, R. A. and Rylands, A. B. 2000. Two new species of marmoset, genus *Callithrix* Erxleben, 1777 (Callitrichidae, Primates), from the Tapajós/Madeira interfluvium, south Central Amazonia, Brazil. *Neotropical Primates* 8: 2–18. [*Callithrix acariensis* & *Callithrix manicorensis*]

Schwartz, J. H. 1996. *Pseudopotto martini*: a new genus and species of extant lorisiform primate. *Anthropological Papers of the American Museum of Natural History* 78: 1–14. [*Pseudopotto martini*]

Silva Jr, J. and Noronha, M. 1996. Discovery of a new species of marmoset in the Brazilian Amazon. *Neotropical Primates* 4: 58–59. [*Callithrix saterei*]

Thalmann, U. and Geissmann, T. 2000. Distributions and geographic variation in the western woolly lemur (*Avahi occidentalis*) with description of a new species (*A. unicolor*). *International Journal of Primatology* 21: 915–941. [*Avahi unicolor*]

Wang, J. Y., Chou, L.-S. & White, B. N. 1999. *Molecular Ecology* 8: 1603–1612. [*Tursiops aduncus*]

Zimmerman, E., Cepok, S., Rakotoarison, N., Zietemann, V. and Radespiel, U. 1998. Sympatric mouse lemurs in north west Madagascar: a new rufous mouse lemur species (*Microcebus ravelobensis*). *Folia Primatologica* 69: 106–114. [*Microcebus ravelobensis*]

b) Aves

Morony, J. J., Bock, W. J. and Farrand, J., Jr. 1975. A Reference List of the Birds of the World. American Museum of Natural History. [putnu kārtas un dzimtas nosaukumiem]

Sibley, C. G. and Monroe, B. L., Jr. 1990. *Distribution and Taxonomy of Birds of the World*. Yale University Press, New Haven. Sibley, C. G. and Monroe, B. L., Jr. 1993. *Supplement to the Distribution and Taxonomy of Birds of the World*. Yale University Press, New Haven. [putnu sugām, izņemot Psittaciformes & Trochilidae]

Collar, N. J. 1997. Family Psittacidae (Parrots). Pp. 280–477 in del Hoyo, J., Elliot, A. and Sargatal, J. eds. *Handbook of the Birds of the World*. Vol. 4. Sandgrouse to Cuckoos. Lynx Edicions, Barcelona. [Psittacidae]

Gaban-Lima, R., Raposo, M. A. and Hofling, E. 2002. Description of a new species of *Pionopsitta* (Aves: Psittacidae) endemic to Brazil. *Auk* 119: 815–819. [*Pionopsitta aurantiocephala*]

Howell, S. N. G. and Robbins, M. B. 1995. Species limits of the Least Pygmy-Owl (*Glaucidium minutissimum*) complex. *Wilson Bulletin* 107: 7–25. [*Glaucidium parkeri*]

Lafontaine, R. M. and Moulart, N. 1998. A new species of scops owl (Otus: Aves): taxonomy and conservation status. *Journal of African Zoology* 112: 163–169. [*Otus moheliensis*]

Lambert, F. R. and Rasmussen, P. C. 1998. A new scops owl from Sangehe Island, Indonesia. *Bulletin of the British Ornithologists' Club* 204–217. [*Otus collari*]

Olsen, J., Wink, M., Sauer-Gürth, H. and Trost, S. 2002. A new Ninox owl from Sumba, Indonesia. *Emu* 102: 223–231. [for *Ninoxsumbaensis*]

Rasmussen, P. C. 1998. A new scops-owl from Great Nicobar Island. *Bulletin of the British Ornithologists' Club* 118: 141–153. [*Otus alius*]

Rasmussen, P. C. 1999. A new species of hawk-owl *Ninox* from North Sulawesi, Indonesia. *Wilson Bulletin* 111: 457–464. [*Ninox ios*]

Robbins, M. B. and Stiles, F. G. 1999. A new species of pygmy-owl (Strigidae: *Glaucidium*) from the Pacific slope of the northern Andes. *Auk* 116: 305–315. [*Glaucidium nubicola*]

Rowley, I. 1997. Family Cacatuidae (Cockatoos). Pp. 246–279 in del Hoyo, J., Elliot, A. and Sargatal, J. eds. *Handbook of the Birds of the World*. Vol. 4. Sandgrouse to Cuckoos. Lynx Edicions, Barcelona. [Cacatuidae=Psittacidae]

Schuchmann, K. L. 1999. Family Trochilidae (Hummingbirds). Pp. 468–680 in del Hoyo, J., Elliot, A. and Sargatal, J. eds. *Handbook of the Birds of the World*. Vol. 5. Barn-owls to Hummingbirds. Lynx Edicions, Barcelona. [Trochilidae]

da Silva, J. M. C., Coelho, G. and Gonzaga, P. 2002. Discovered on the brink of extinction: a new species of pygmy-owl (Strigidae: *Glaucidium*) from Atlantic forest of northeastern Brazil. *Ararajuba* 10 (2): 123–130 [*Glaucidium mooreorum*]

Whittaker, A. 2002. A new species of forest-falcon (Falconidae: *Micrastur*) from southeastern Amazonia and the Atlantic rainforests of Brazil. *Wilson Bulletin* 114 (4): 421–445. [*Micrastur mintoni*]

c) **Reptilia**

Andreone, F., Mattioli, F., Jesu, R. and Randrianirina, J. E. 2001. Two new chameleons of the genus *Calumma* from north-east Madagascar, with observations on hemipenial morphology in the *Calumma furcifer* group (Reptilia, Squamata, Chamaeleonidae). *Herpetological Journal* 11: 53–68. [*Calumma vatosoa* & *Calumma vencesi*]

Avila Pires, T. C. S. 1995. Lizards of Brazilian Amazonia. *Zool. Verh.* 299: 706 pp. [Tupinambis]

Böhme, W. 1997. Eine neue Chamäleon art aus der *Calumma gastrotaenia* – Verwandtschaft Ost-Madagaskars. *Herpetofauna (Weinstadt)* 19 (107): 5–10. [*Calumma glawi*]

Böhme, W. 2003. Checklist of the living monitor lizards of the world (family Varanidae). *Zoologische Verhandelingen. Leiden* 341: 1–43. [Varanidae]

Broadley, D. G. 2002. CITES Standard reference for the species of *Cordylus* (Cordylidae, Reptilia), sagatavots pēc CITES nomenklatūras komitejas pieprasījuma. CoP12 Inf. 14. [*Cordylus*]

Cei, J. M. 1993. Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina – herpetofauna de las selvas subtropicales, puna y pampa. *Monografía XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali*. [Tupinambis]

Colli, G. R., Péres, A. K. and da Cunha, H. J. 1998. A new species of Tupinambis (Squamata: Teiidae) from central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus. *Herpetologica* 54: 477–492. [Tupinambis *cerradensis*]

Dirksen, L. 2002. Anakondas. *NTV Wissenschaft*. [for *Eunectes beniensis*]

Hallmann, G., Krüger, J. and Trautmann, G. 1997. Faszinierende Taggeckos – Die Gattung *Phelsuma*: 1–229 – Natur & Tier-Verlag. ISBN 3-931587-10-X. [the genus *Phelsuma*]

Harvey, M. B., Barker, D. B., Ammerman, L. K. and Chippindale, P. T. 2000. Systematics of pythons of the *Morelia amethistina* complex (Serpentes: Boidae) with the description of three new species. *Herpetological Monographs* 14: 139–185. [*Morelia clastolepis*, *Morelia nauta* & *Morelia tracyae*, un pielīdzinot sugai *Morelia kinghorni*]

Hedges, B. S., Estrada, A. R. and Diaz, L. M. 1999. New snake (*Tropidophis*) from western Cuba. *Copeia* 1999(2): 376–381. [*Tropidophis celiae*]

Hedges, B. S. and Garrido, O. 1999. A new snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from central Cuba. *Journal of Herpetology* 33: 436–441. [*Tropidophis spiritus*]

Hedges, B. S., Garrido, O. and Diaz, L. M. 2001. A new banded snake of the genus *Tropidophis* (*Tropidophiidae*) from north-central Cuba. *Journal of Herpetology* 35: 615–617. [*Tropidophis morenoi*]

Hedges, B. S. and Garrido, O. 2002. *Journal of Herpetology* 36: 157–161. [*Tropidophis hendersoni*]

Jacobs, H. J. 2003. A further new emerald tree monitor lizard of the *Varanus prasinus* species group from Waigeo, West Irian (Squamata: Sauria: Varanidae). *Salamandra* 39(2): 65–74. [*Varanus boehmei*]

Jesu, R., Mattioli, F. and Schimenti, G. 1999. On the discovery of a new large chameleon inhabiting the limestone outcrops of western Madagascar: *Furcifer nicosiai* sp. nov. (Reptilia, Chamaeleonidae). *Doriana* 7(311): 1–14. [*Furcifer nicosiai*]

Karl, H.-V. and Tichy, G. 1999. *Mauritiana* 17: 277–284. [jūras bruņurupučiem un sauszemes bruņurupučiem]

Keogh, J. S., Barker, D. G. and Shine, R. 2001. Heavily exploited but poorly known: systematics and biogeography of commercially harvested pythons (*Python curtus* group) in Southeast Asia. *Biological Journal of the Linnean Society* 73: 113–129. [*Python breitensteini* & *Python brongersmai*]

Klaver, C. J. J. and Böhme, W. 1997. Chamaeleonidae. *Das Tierreich* 112: 85 pp. [*Bradypodion*, *Brookesia*, *Calumma*, *Chamaeleo* & *Furcifer* – izņemot *Calumma andringitaensis*, *C. guillaumeti*, *C. hilleniusi* & *C. marojezensis* identificēšanai kā piederīgas sugas]

Manzani, P. R. and Abe, A. S. 1997. A new species of Tupinambis Daudin, 1802 (Squamata, Teiidae) from central Brazil. *Boletim do Museu Nacional Nov. Ser. Zool.* 382: 1–10. [Tupinambis *quadrilineatus*]

Manzani, P. R. and Abe, A. S. 2002. *Arquivos do Museu Nacional, Rio de Janeiro* 60(4): 295–302. [Tupinambis *palustris*]

Massary, J.-C. de and Hoogmoed, M. 2001. The valid name for *Crocodilurus lacertinus auctorum* (nec Daudin, 1802) (Squamata: Teiidae). *Journal of Herpetology* 35: 353–357. [*Crocodilurus amazonicus*]

McCord, W. P., Iverson, J. B., Spinks, P. Q. and Shaffer, H. B. 2000. A new genus of Geoemydid turtle from Asia. *Hamadryad* 25: 86–90. [*Leucocephalon*]

McCord, W. P. and Pritchard, P. C. H. 2002. A review of the softshell turtles of the genus *Chitra*, with the description of new taxa from Myanmar and Indonesia (Java). *Hamadryad* 27 (1): 11–56. [*Chitra vandijki*]

McDiarmid, R. W., Campbell, J. A. and Touré, T. A. 1999. *Snake Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Volume 1. The Herpetologists' League, Washington, DC.* [Loxocemidae, Pythonidae, Boidae, Bolyeriidae, Tropidophiidae & Viperidae – izņemot šādu ģinšu piederības saglabāšanu: *Acrantophis*, *Sanzinia*, *Calabaria* & *Lichanura* un *Epicrates maurus* atzišanu par piederīgu]

Nussbaum, R. A., Raxworthy, C. J., Raselimanana, A. P. and Ramanamanjato, J. B. 2000. New species of day gecko, *Phelsuma* Gray (Reptilia: Squamata: Gekkonidae), from the Reserve Naturelle Integrale d'Andohahelo, south Madagascar. *Copeia* 2000: 763–770. [*Phelsuma malamakibo*]

Perälä, J. 2001. A new species of *Testudo* (Testudines: Testudinidae) from the Middle East, with implications for conservation. *Journal of Herpetology* 35: 567–582. [*Testudo werneri*]

Pough, F. H., Andrews, R. M., Cadle, J. E., Crump, M. L., Savitzky, A. H. and Wells, K. D. 1998. *Herpetology*. [attiecas tikai uz *Sauria* apakškārtā ietilpstošajām dzimtām]

Rösler, H., Obst, F. J. and Seipp, R. 2001. Eine neue Taggecko-Art von Westmadagaskar: *Phelsuma hielscheri* sp. n. (Reptilia: Sauria: Gekkonidae). *Zool. Abhandl. Staatl. Mus. Tierk. Dresden* 51: 51–60. [*Phelsuma hielscheri*]

Slowinski, J. B. and Wüster, W. 2000. A new cobra (Elapidae: *Naja*) from Myanmar (Burma). *Herpetologica* 56: 257–270. [*Naja mandalayensis*]

Tilbury, C. 1998. Two new chameleons (Sauria: Chamaeleonidae) from isolated Afrotropical forests in Sudan and Ethiopia. *Bonner Zoologische Beiträge* 47: 293–299. [*Chamaeleo balebicornutus* & *Chamaeleo conirostratus*]

Webb, R. G. 2002. Observations on the Giant Softshell Turtle, *Pelochelys cantorii*, with description of a new species. *Hamadryad* 27 (1): 99–107. [*Pelochelys signifera*]

Wermuth, H. and Mertens, R. 1996 (reprint). *Schildkröte, Krokodile, Brückenechsen*. Gustav Fischer Verlag, Jena. [*Crocodylia*, *Testudinata* & *Rhynchocephalia*]

Wilms, T. 2001. *Dornschwanzagamen: Lebensweise, Pflege, Zucht: 1–142* – Herpeton Verlag, ISBN 3-9806214-7-2. [*Uromastix* ģints]

Wüster, W. 1996. Taxonomic change and toxinology: systematic revisions of the Asiatic cobras *Naja naja* species complex. *Toxicon* 34: 339–406. [*Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja sagittifera*, *Naja samarensis*, *Naja siamensis*, *Naja sputatrix* & *Naja sumatrana*]

d) **Amphibia**

Frost, D. R., ed. 2002. *Amphibian Species of the World: a taxonomic and geographic reference*. <http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html> uz 2002. gada 23. augustu.

e) **Elasmobranchii, Actinopterygii & Sarcopterygii**

Eschmeier, W. N. 1998. *Catalog of Fishes*. 3 vols. California Academy of Sciences. [visas zivis]

Horne, M. L., 2001. A new seahorse species (Syngnathidae: Hippocampus) from the Great Barrier Reef – Records of the Australian Museum 53: 243–246. [*Hippocampus*]

Kuiter, R. H., 2001. Revision of the Australian seahorses of the genus *Hippocampus* (Syngnathiformes: Syngnathidae) with a description of nine new species – Records of the Australian Museum 53: 293–340. [*Hippocampus*]

Kuiter, R. H., 2003. A new pygmy seahorse (Pisces: Syngnathidae: Hippocampus) from Lord Howe Island – Records of the Australian Museum 55: 113–116. [*Hippocampus*]

Lourie, S. A., and J. E. Randall, 2003. A new pygmy seahorse, *Hippocampus denise* (Teleostei: Syngnathidae), from the Indo-Pacific – *Zoological Studies* 42: 284–291. [*Hippocampus*]

Lourie, S. A., A. C. J. Vincent and H. J. Hall, 1999. *Seahorses. An identification guide to the world's species and their conservation. Project Seahorse*, ISBN 0 9534693 0 1 (Otrais izdevums pieejams uz CD-ROM). [*Hippocampus*]

f) **Arachnida**

Lourenço, W. R. and Cloudsley-Thompson, J. C. 1996. Recognition and distribution of the scorpions of the genus *Pandinus* Thorell, 1876 accorded protection by the Washington Convention. *Biogeographica* 72(3): 133–143. [*Pandinus* ģints skorpijiem]

Platnick, N. I. 2004 and updates. *The World Spider Catalog*. Izdevums pieejams tiešsaistē, izmantojot šādu URL: <http://research.amnh.org/entomology/spiders/catalog/THERAPHOSIDAE.html>. [*Brachypelma* ģints zirnekļiem]

g) **Insecta**

Matsuka, H. 2001. *Natural History of Birdwing Butterflies*: 1-367. Matsuka Shuppan, Tokyo. ISBN 4-9900697-0-6. [*Ornithoptera*, *Trogonoptera* un *Troides* ģinšu dižtauriņi].

FLORA

The Plant-Book, second edition, [D. J. Mabberley, 1997, Cambridge University Press (iespiests ar labojumiem 1998. gadā) [visu augu, kas iekļauti konvencijas pielikumos, sugasvārdi, ja vien tos neaizstāj ar dalībvalstu konferences pieņemtajiem standarta pārbaudes sarakstiem].

A Dictionary of Flowering Plants and Ferns, 8th edition, (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press) [to sugasvārdu sinonīmiem, kas nav minēti Augu grāmatā, ja vien tos neaizstāj ar dalībvalstu konferences pieņemtiem standarta pārbaudes sarakstiem, kā minēts zemāk].

A World List of Cycads (D. W. Stevenson, R. Osborne and K. D. Hill, 1995; In: P. Vorster (Ed.), *Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology*, pp. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch) un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes šādu sugu nosaukumiem: *Cycadaceae*, *Stangeriaceae* & *Zamiaceae*.

CITES Bulb Checklist (A. P. Davis et al., 1999, compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes šādu sugu nosaukumiem: *Cyclamen* (*Primulaceae*) & *Galanthus* & *Sternbergia* (*Liliaceae*).

CITES Cactaceae Checklist, second edition, (1999, compiled by D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes *Cactaceae* sugas nosaukumiem.

CITES Carnivorous Plant Checklist, second edition, (B. von Arx et al., 2001, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes šādu sugu nosaukumiem: *Dionaea*, *Nepenthes* & *Sarracenia*.

CITES Aloe and Pachypodium Checklist (U. Eggli et al., 2001, compiled by Städtische Sukkulenten-Sammlung, Zurich, Switzerland, in collaboration with Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes šādu sugu nosaukumiem: *Aloe* & *Pachypodium*.

World Checklist and Bibliography of Conifers (A. Farjon, 2001) un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes *Taxus* sugas nosaukumiem.

CITES Orchid Checklist (compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes šādu sugu nosaukumiem: *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione* and *Sophranitis* (Volume 1, 1995); *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* & *Encyclia* (Volume 2, 1997); & *Aerangis*, *Angraecum*, *Ascocentrum*, *Bletilla*, *Brassavola*, *Calanthe*, *Catasetum*, *Miltonia*, *Miltonioides* & *Miltoniopsis*, *Renanthera*, *Renantherella*, *Rhynchostylis*, *Rossioglossum*, *Vanda* & *Vandopsis* (Volume 3, 2001).

The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa (Euphorbiaceae), Second edition (S. Carter and U. Eggli, 2003, publicējusi Federal Agency for Nature Conservation, Bonnā, Vācijā) pēc publikācijas izziņošanas un Pušu komentāriem, un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes *succulent euphorbias* sugas nosaukumiem.

Dicksonia species of the Americas, (2003, compiled by Bonn Botanic Garden and the Federal Agency for Nature Conservation Bonnā, Vācijā) pēc publikācijas izziņošanas un Pušu komentāriem, un precizētas redakcijas, ko pieņēmusi Nomenklatūras komiteja, kā pamatnostādnes *Dicksonia* sugas nosaukumiem.

Checklist of CITES species (2005. gada izdevums un turpmākas redakcijas), ko publicējusi UNEP-WCMC un ko var izmantot kā neoficiālu pārskatu par zinātniskajiem nosaukumiem, kurus pieņēmusi dalībvalstu konference attiecībā uz dzīvnieku sugām, kas ir minētas konvencijas pielikumos, un kā neoficiālu kopsavilkumu par informāciju, kura ir iekļauta standarta referencēs, kas tika pieņemtas CITES nomenklatūrai.

IX PIELIKUMS

- | | |
|--|---|
| 1. Apzīmējuma kodi atļaujās un sertifikātos, lai apzīmētu darbības mērķi saskaņā ar 5.panta 5)punktu | 2. Apzīmējuma kodi atļaujās un sertifikātos, lai norādītu īpatņu izcelsmi saskaņā ar 5.panta 6)punktu |
| B pavairošana nebrīvē vai mākslīgā pavairošana | W īpatņi, kas iegūti savvaļā |
| E izglītojošs | R īpatņi, kas iegūti audzētavā |
| G botāniskais dārzs | D A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē komerciāliem mērķiem, un A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti komerciāliem mērķiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku un augu daļas un atvasinājumi |
| H medību trofeja | A A pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma augi, kas mākslīgi pavairoti saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto augu daļas un atvasinājumi |
| L tiesībaizsardzība/ar tiesu saistīts/ar tiesu medicīnu saistīts | C A pielikuma dzīvnieki, kas audzēti nebrīvē nekomerciāliem mērķiem, un B un C pielikuma dzīvnieki, kas audzēti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļu, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi |
| M medicīniskais (ieskaitot biomedicīnas izpēti) | F Dzīvnieki, kas dzimuši nebrīvē, bet uz kuriem neattiecas Regulas (EK) Nr. 865/2006 XIII nodaļas kritēriji, kā arī minēto dzīvnieku daļas un atvasinājumi |
| N atkārtota atgriešana vai atgriešana savvaļā | I konfiscēti vai aizturēti īpatņi ⁽¹⁾ |
| P personisks | O iepriekšēja vienošanās ⁽¹⁾ |
| Q cirki un ceļojošās izstādes | U izcelsme nezināma (jāpamato) |
| S zinātnisks | |
| T komerciāls | |
| Z zoologiskais dārzs | |

⁽¹⁾ Lietojams kopā tikai ar citu izcelsmes kodu.

X PIELIKUMS

62. PANTA 1) PUNKTĀ MINĒTĀS DZĪVNIEKU SUGAS

Mugurkaulnieku klase, kas aptver arī putnus

PUTNU SUGAS (PĪLES, ZOSIS, KAIJAS)

Pīļu dzimta

*Anas laysanensis**Anas querquedula**Aythya nyroca**Branta ruficollis**Branta sandvicensis**Oxyura leucocephala*

MĀJPUTNI

Fazānveidīgie

*Catreus wallichi**Colinus virginianus ridgwayi**Crossoptilon crossoptilon**Crossoptilon mantchuricum**Lophophorus impejanus**Lophura edwardsi**Lophura swinhoii**Polyplectron emphanum**Syrnaticus ellioti**Syrnaticus humiae**Syrnaticus mikado*

BALOŽU SUGAS

Baložveidīgie

Columba livia

PAPAGAIĻU SUGAS

Papagaiļveidīgie

*Cyanoramphus novaezelandiae**Psephotus dissimilis*

DZIEDĀTĀJPUTNU SUGAS

Dziedātājputni

Carduelis cucullata

XI PIELIKUMS

18. pantā minēto bioloģisko paraugu veidi un to pielietojums

Parauga veids	Tipiskais parauga lielums	Parauga pielietojums
asinis, šķidrās	pilieni vai 5 ml no visām asinīm ar antikoagulantu; drīkst uzglabāt 36 stundas	hematoloģijai un standarta bioķīmiskajiem testiem, lai noteiktu slimību; taksonomiskajai izpētei; biomedicīniskajai izpētei
asinis, sausās asins uztriepes	asins lāse zem mikroskopa priekšmetstikla, parasti nofiksēta ar ķīmisku fiksētāju	asinsanalīzēm un slimību izraisītāju skrīningam
asinis, sarecējis serums	5 ml asins stobriņā ar vai bez asins seruma	seroloģijai un tādu svešķermeņu, kuri izraisa slimības, noteikšanai; biomedicīniskajai izpētei
audi, saistaudi	5 mm ³ audu gabaliņi fiksativā	histoloģijai un elektronu mikroskopijai, slimības pazīmju noteikšanai; taksonomiskajai izpētei; biomedicīniskajai izpētei
dzīvi audi (izņemot olšūnas, spermu un embrijus)	5 mm ³ lieli audu gabaliņi, dažkārt sasaldēti	mikrobioloģijai un toksikoloģijai, organismu un indīgu vielu noteikšanai; taksonomiskajai izpētei; biomedicīniskajai izpētei
uztriepes	sīki audu gabaliņi stobriņā uz tampona	baktēriju, sēnīšu utt. audzēšanai, lai varētu konstatēt slimības
apmatojums, āda, spalvas, zobakmens	mazi, dažkārt necīgi ādas virskārtas gabaliņi stobriņā (līdz 10 ml atzīmei) ar vai bez fiksatīva	ģenētiskajiem un tiesu medicīnas testiem, kā arī parazītu un patogēnu noteikšanai u.c. testiem
šūnu virknes un audu kultūras	parauga lielums – neierobežots	šūnu virknes ir mākslīgi kultivēts produkts, vai nu kā sākotnējā vai pastāvīgā šūnu virkne, kuru plaši izmanto, lai pārbaudītu ražotās vakcīnas vai citus medicīniskus produktus, kā arī taksonomiskajai izpētei (piemēram, hromosomu izpētei un DNS ekstrakcijai)
DNS	nelieli asins paraugi (līdz 5 ml), apmatojums, spalvu folikuls, muskulis un orgānu audi (piemēram, aknas, sirds utt.), attīrīts DNS utt.	dzimuma noteikšanai; identifikācijai; tiesu medicīnas testiem; taksonomiskajai izpētei; biomedicīniskajai izpētei
sekrēti (siekalas, inde, piens)	1–5 ml pudelītē	filoģenētiskajai izpētei, pretindes izstrādāšanai, biomedicīniskajai izpētei

XII PIELIKUMS

Korelācijas tabula

Regula (EK) Nr 1808/2001	Šī regula
1. panta a) un b) apakšpunkts	1. panta 1) un 2) punkts
1. panta c) apakšpunkts	—
1. panta d), e) un f) apakšpunkts	1. panta 3), 4) un 5) punkts
—	1. panta 6), 7) un 8) punkts
2. panta 1. un 2. punkts	2. panta 1. un 2. punkts
—	2. panta 3. un 4. punkts
2. panta 3. un 4. punkts	2. panta 5. un 6. punkts
3. pants	3. pants
4. panta 1. un 2. punkts	4. panta 1. un 2. punkts
4. panta 3. punkta a) un b) apakšpunkts	5. panta pirmā daļa, 1) un 2) punkts
—	5. panta pirmā daļa, 3) punkts
4. panta 3. punkta c), d) un e) apakšpunkts	5. panta pirmā daļa, 4), 5) un 6) punkts
4. panta 4. punkts	6. pants
4. pants 5. punkts	7. pants
5. pants	8. pants
6. pants	9. pants
7. panta 1. punkts	10. pants
7. panta 2. punkts	11. pants
7. panta 3. un 4. punkts	12. pants
8. panta 1. punkts	13. pants
8. panta 2. punkts	14. pants
8. panta 3. punkts	15. panta 1. un 2. punkts
8. panta 4. punkts	15. panta 3. un 4. punkts
8. panta 5. punkts	16. pants
8. panta 6. un 7. punkts	17. pants
—	18.un 19. pants
9. pants	20. pants
10. pants	21. pants
11. pants	22. pants
12. pants	23. pants
13. pants	24. pants

Regula (EK) Nr 1808/2001	Šī regula
14. pants	25. pants
15. pants	26. pants
16. pants	27. pants
17. pants	28. pants
18. pants	29. pants
—	30. līdz 44. pants
19. pants	45. pants
20. panta 1. punkts	46. pants
20. panta 2. punkts	47. pants
20. panta 3. punkta a) un b) apakšpunkts	48. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts
20. panta 3. punkta c) apakšpunkts	—
20. panta 3. punkta d) un e) apakšpunkts	48. panta 1. punkta c) un d) apakšpunkts
20. panta 4. punkts	49. pants
20. panta 5. un 6. punkts	50. panta 1. un 2. punkts
21. pants	51. pants
22. pants	52. pants
23. pants	53. pants
24. pants	54. pants
25. pants	55. pants
26. pants	56. pants
27. panta 1. punkta pirmais un otrais ievilkums un tiem sekojošais teksts	57. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunkts
27. panta 2., 3. un 4. punkts	57. panta 2., 3. un 4. punkts
27. panta 5. punkta a) un b) apakšpunkts	57. panta 5. punkta a) un b) apakšpunkts
—	57. panta 5. punkta c) un d) apakšpunkts
28. panta 1. punkta pirmā un otrā atkāpe	58. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts
28. panta 2. un 3. punkts	58. panta 2. un 3. punkts
28. panta 4. punkta a) un b) apakšpunkts	58. panta 4. punkts
29. pants	59. pants
30. pants	60. pants
31. pants	61. pants
32. pants	62. pants
33. pants	63. pants
34. panta 1. punkts	—

Regula (EK) Nr 1808/2001	Šī regula
34. panta 2. punkta a) līdz f) apakšpunkts	64. panta 1. punkta a) līdz f) apakšpunkts
34. panta 2. punkta g) un h) apakšpunkts	64. panta 2. punkts
35. panta 1. un 2. punkts	65. panta 1. un 2. punkts
35. panta 3. punkta a) un b) apakšpunkts	65. panta 3. punkts
—	65. panta 4. punkts
36. panta 1. punkts	66. panta 1., 2. un 3. punkts
36. panta 2. punkts	66. panta 4. punkts
36. panta 3. un 4. punkts	66. panta 5. un 6. punkts
—	66. panta 7. punkts
36. panta 5. punkts	66. panta 8. punkts
37. pants	67. pants
38. pants	68. pants
39. pants	69. pants
40. pants	70. pants
41. pants	71. pants
42. pants	74. pants
43. pants	72. pants
44. pants	73. pants
45. pants	75. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikums	II pielikums
—	III pielikums
—	IV pielikums
III pielikums	V pielikums
IV pielikums	VI pielikums
V pielikums	VII pielikums
VI pielikums	VIII pielikums
VII pielikums	IX pielikums
VIII pielikums	X pielikums
—	XI pielikums
—	XII pielikums